FINALE BEAUCEVILLE vs STE-MARIE (voir page 9)

G.-J. CONDON
Courtier en immeubles
Pour l'achat et la vente de tous genres d'immeubles, maisons de touristes, restaurants, terrains, etc.
Consultez
G. J. Condon Realties & Location Co.
2024 McGill College Montréal
MA. 1143

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — REGION

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis

Vol. 47 — No 20 Beauceville, jeudi, 10 février 1955 *Normand DuSAULT, Rédacteur*

Violente réplique du Dr Raoul Poulin au député Erhart Regier

Le député de Beauce se lève aux Communes pour protester contre des propos anti-canadiens-français. — Augmentation des allocations familiales. — Un prix de soutien du beurre.

Le Dr Raoul Poulin, député de Beauce à la Chambre des Communes a protesté vigoureusement la semaine dernière contre une sortie de M. Erhart Regier, député CCF de la Colombie Britannique qui s'était permis des remarques désobligeantes à l'égard des Canadiens français et de la province de Québec.

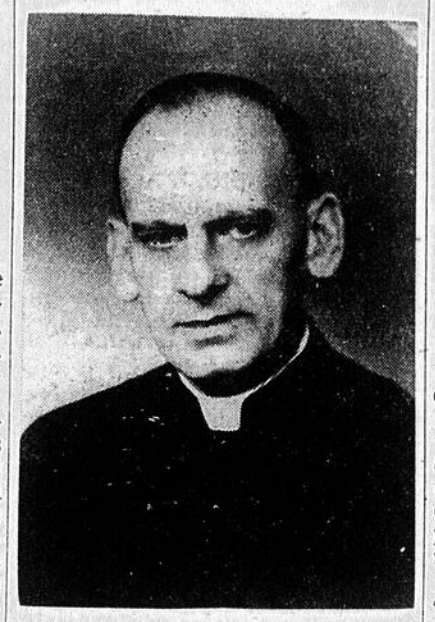
Auparavant, M. Poulin avait réclamé du gouvernement le maintien du prix de soutien du beurre à 0.58, et des allocations familiales doublées en considération du coût de la vie fort augmenté depuis dix ans.

Le député de Beauce a terminé son discours par une pièce d'éloquence qui obligea les dirigeants CCF à faire plus tard une mise au point où ils refusent d'endosser les paroles de M. Régier. Voici un résumé du texte de M. Poulin en marge de cette controverse.

En tant que Canadiens d'origine française, nous sommes certes d'une autre nation vis-à-vis un Américain, un Allemand, un Français ou un Anglais ; mais vis-à-vis un autre Canadien d'origine anglaise, je n'admets pas cela. Et si l'honorable député persiste à dire que nous ne sommes pas de la même nation que lui, je serai forcé d'affirmer qu'il n'est pas un Canadien. Quant à moi, j'ai bien des raisons de me

(suite à la page 18)

CONFÉRENCIER



• M. l'abbé Philippe-Auguste Légaré, du séminaire de Beauce, sera le prochain conférencier invité au 2e cours de Préparation au Mariage, qui aura lieu à l'endroit habituel (2e étage de la Caisse populaire), mardi le 15 février prochain à 8.30 heures précises. M. l'abbé Légaré a donné comme titre à sa conférence : "Psychologie complémentaire de l'époux et de l'épouse". Une invitation spéciale est faite à tous les fiancés et tous ceux et celles qui doivent se marier au cours de l'année.

Deux jeunes bébés perdent la vie dans un incendie

Il s'agit de Micheline, 4 mois, et Jacques 17 mois, enfants de M. et Mme Gérard Renaud de Forestville. — La mère a la vie sauve, en sautant du 2e étage de sa demeure. — On la transporte immédiatement à l'hôpital.

Sinistre spectacle

M. et Madame Gérard Renaud (Simone Gilbert-Mathieu), de Beauceville, ont été victimes d'une lourde épreuve, samedi dernier, lorsque l'incendie qui a ravagé leur demeure à Forestville, où s'était établie la famille Renaud depuis quelque temps, a causé la mort de deux de leurs plus jeunes enfants, Micheline, 4 mois, et Jacques, 17 mois.

La tragédie s'est produite vers 4 heures, samedi après-midi, alors que Mme Renaud était à travailler dans sa cuisine, entendit les enfants qui jouaient à l'extérieur crier : "du feu... du feu..." S'empressant immédiatement de faire le tour des appartements du bas et ne constatant toujours rien d'anormal, Mme Renaud décide d'aller faire une petite inspection dans la cave. Elle eut vite fait de constater qu'il s'agissait là d'une explosion qui avait originé quelque part dans le soubassement et elle eut même grand'peine à remonter au rez-de-chaussée alors que les flammes prenaient déjà une ampleur considérable. Sa première idée fut d'aller sauver ses deux jeunes bébés qui sommeillaient à l'étage supérieur. Lorsqu'elle y parvint, il semble que les enfants étaient déjà asphyxiés et le feu qui prenait une telle proportion l'empêcha même de redescendre. Elle n'eut d'autre alternative, dans la surexcitation, que d'abandonner ses deux jeunes enfants à la proie du brasier et eut juste le temps d'ouvrir une fenêtre pour s'élancer du deuxième étage afin d'échapper elle-même au sinistre. Heureusement que son époux qui revenait de son travail était là avec quelques amis et contribuèrent à ce que Mme Renaud ne subît que quelques légères blessures dans sa chute. On la fit transporter immédiatement à l'hôpital de l'endroit. Elle souffre de brûlures assez graves et de contusions internes. Son état, cependant, n'inspire pas de crainte.

Nous sympathisons grandement avec la famille Renaud dans cette lourde épreuve.

Prochain conférencier à l'Ecole des Parents

Les membres de l'Ecole des Parents seront sans doute heureux d'apprendre que le prochain conférencier à leur cours sera M. l'abbé Jean-Marie Garant, de Québec. Cette conférence leur



sera donnée mardi prochain, le 15 février, en la salle du Cinéma Rex. M. l'abbé Garant a donné comme titre à sa causerie : "Orientation".

Nous donnons ci-après quelques notes biographiques concernant M. l'abbé Garant. Elles sauront certainement intéresser nos lecteurs. Le conférencier a fait ses études secondaires au Petit Séminaire de Québec et ses études théologiques au Grand Séminaire. Après son élévation à la prêtrise, il fut pendant neuf ans maître de discipline au Petit Séminaire et professeur de mathématiques. Il s'inscrit ensuite comme élève à l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation. En 1945, il résigne ses fonctions comme maître de discipline et s'inscrit pour sa licence en Orientation qu'il obtint en 1949. Puis, il enseigne encore une autre année au Petit Séminaire et, en 1950, est nommé conseiller à l'Institut Laval d'Orientation professionnelle de Québec, poste qu'il occupe encore présentement.

Le conférencier sera présenté par Mme Jean-Pierre Gagné et remercié par M. Normand DuSault.

Nous invitons donc tous les habitués de l'Ecole des Parents à se rendre nombreux entendre M. l'abbé Garant, mardi soir prochain.

L'Angelus sur les ondes de CKRB

Le Comité de l'Année mariale de Québec, nos évêques et Notre Saint-Père le Pape lui-même ont exprimé le désir, en plusieurs circonstances, de continuer, après l'Année mariale, la propagande et l'intensification de la dévotion à la Très Sainte Vierge par tous les moyens à notre disposition. Pour répondre à leurs voeux, la direction de Radio-Beauce, poste CKRB veut faire sa part en consacrant une nouvelle émission à notre Reine bien-aimée, par la récitation de l'Angelus le midi.

A partir de dimanche, 13 février, les auditeurs de ce poste, et ils se feront particulièrement nombreux à cette heure, auront l'avantage de s'unir au groupe invité ou désigné à cette fin pour cette récitation en français de l'une de nos plus belles prières à notre Mère du ciel.

Ce rappel, trois fois par jour, de l'instant solennel du "FIAT" qui a donné Jésus au monde, est bien propre à faire naître dans notre esprit et notre coeur des sentiments de reconnaissance et de filiale affection envers Celle qui l'a prononcé en notre faveur avec tant d'amour, d'humilité et d'abandon aux volontés divines. C'est aussi ce même moment, unique, sublime et incomparable qui nous a valu l'Ave Maria, cette prière apportée du ciel par un ange, la plus belle après le PATER, et que la Très Sainte Vierge elle-même nous a si souvent demandé de répéter par la récitation du rosaire.

Cette pieuse pratique de nos ancêtres avait une tendance à disparaître de plus en plus. Il importe impérieusement de la remettre en honneur et de lui redonner toute l'importance qu'elle doit avoir dans l'organisation de notre vie familiale.

Pour faire suite à la croisade du chapelet, dont l'habitude est heureusement installée dans la plupart de nos familles chrétiennes, grâce à la coopération de la radio, propageons maintenant

(suite à la page 5)

FESTIVAL À STE-JUSTINE

Samedi soir, le 19 février, à 8 heures précises, débutera sur la patinoire de Ste-Justine un grand festival d'hiver, auquel prendront part quelque cinquante figurants.

La population tout entière est cordialement invitée à cette grande revue sur glace, qui sera le grand événement de la saison hivernale. Il y aura, pour cette occasion, danses, patinage de fantaisie, défilé de la mascarade et plusieurs autres attractions. Le tout se terminera par un superbe feu d'artifice.

La part à Dieu a rapporté environ $1,700.00

Comme nous le faisait savoir M. le curé Castonguay au prône, dimanche dernier, "la part à Dieu" a rapporté environ $1,700.00 pour une première souscription s'échelonnant sur une durée d'un mois, depuis l'ouverture de la grande campagne en vue d'obtenir les fonds nécessaires à la réfection de notre église. Ce montant déjà assez imposant de $1,700.00 ne comprend pas cependant la souscription particulière de $500.00 de notre généreux pasteur et d'autres bienfaiteurs qui ont largement contribué pour porter le montant global à environ $2,500.00. Monsieur le curé semblait toutefois assez satisfait de ce premier résultat, mais il faut dire qu'il a été modeste, et si on se permet d'extérioriser un peu plus le fond de sa pensée, on doit prétendre que la population pourrait faire encore da-

(suite à la page 4)

Glanures à l'hôtel de ville

Lundi soir le 7 février, nos édiles se sont réunis au lieu ordinaire pour une séance régulière du Conseil, sous la présidence de son Honneur le maire Paul Giguère. Sauf M. Robert Loubier, pro-maire, tous les membres étaient présents. Après la prière d'usage, M. le secrétaire donna lecture des minutes de la dernière séance qui furent adoptées à l'unanimité. Les conseillers ont, par la suite, pris connaissance de la correspondance qui n'était pas tellement volumineuse. Par la même occasion, le Conseil a été saisi d'une résolution présentée par la Chambre de Commerce et ayant trait à l'enlèvement des îlots situés sur la rivière Chaudière à quelques milles en aval de Beauceville et qui obstruent la descente des glaces le printemps, vers l'embouchure. Nos édiles en ont approuvé à l'unanimité le contenu et copie de cette résolution sera transmise au député provincial, M. Georges-Octave Poulin.

En rapport avec la soumission d'un contribuable pour l'obtention de la position de surintendant de la ville, poste que détient actuellement M. Alfred Lessard; il a été proposé par l'échevin Cléophas Veilleux, secondé par l'échevin Rosario Poulin et résolu unanimement que tous les employés municipaux soient réengagés pour une prochaine année au même taux et mêmes conditions.

Il a été également proposé et résolu qu'une lettre de remerciement soit adressée à M. Grégoire Poulin, vérificateur, pour le magnifique travail qu'il a accompli. Par la suite une lecture détaillée du rapport de M. Poulin a été donnée par le secrétaire. Nous avons déjà donné dans une édition précédente les grandes lignes concernant ce rapport budgétaire pour l'année qui se termine.

De plus, une résolution a été passée à l'adresse du député pro-

(suite à la page 9)

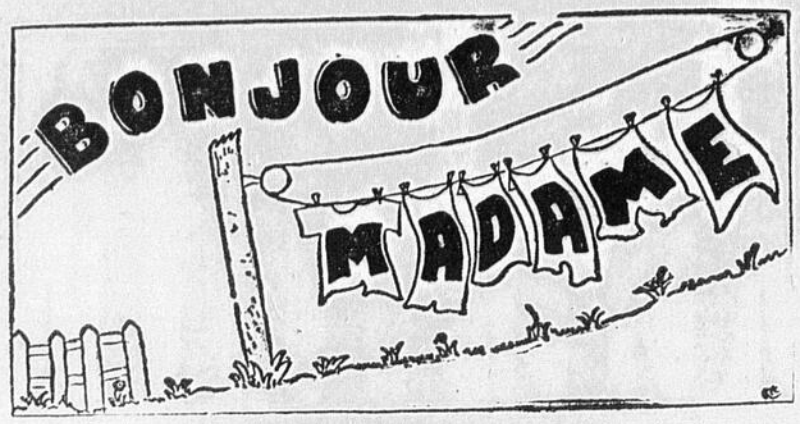
REMERCIEMENTS

M. l'échevin Cléophas Veilleux qui a été réélu par acclamation échevin pour un 10e terme lors de la mise en nomination du 25 janvier dernier, de même que MM. les échevins Fernand Rodrigue et Jos. Mathieu qui ont tous deux été réélus par acclamation également, remercient sincèrement tous leurs amis, électeurs et supporteurs qui ont fait passer leur bulletin et les ont appuyés d'une façon non équivoque dans la dernière campagne municipale, à l'échevinage. Ils sont très reconnaissants à toute la population de ce beau témoignage d'estime et de confiance.

Nouvelle chronique

A partir de cette semaine, et cela pour une période indéterminée, paraitra en page 7 de notre journal une nouvelle chronique intitulée "La liturgie du dimanche". Nous invitons fortement nos lecteurs à parcourir chaque fois cette nouvelle rubrique qui leur apportera des réflexions salutaires pour les aider à passer chaque dimanche précédant la belle fête de Pâques, dans l'esprit de l'Eglise et de la liturgie. Nous sommes convaincus que la lecture chaque semaine de ces quelques lignes, on ne peut mieux rédigées, contribuera à nous faire mieux comprendre et mieux vivre notre messe dominicale. Selon les paroles mêmes de Saint Pie X, rappelons-nous que la liturgie "est la source première et indispensable du véritable esprit chrétien." (S. Pie X)

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

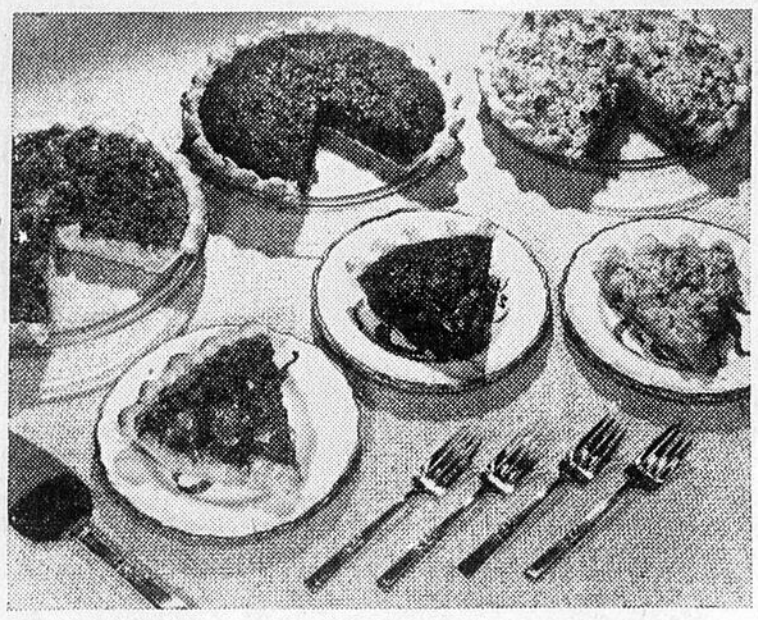


ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Des pâtés de terre aux tartes célestes

Nous avons fait beaucoup de progrès depuis que nos menottes d'enfants façonnèrent leurs premiers pâtés de terre. La recette n'était pas compliquée alors : de la bonne terre grasse du jardin, de l'eau, un couvercle de boite quelconque comme assiette et le soleil comme fourneau. Comfiés célestes par comparaison.

Voici trois pâtés célestes ou plutôt trois tartes succulentes si également bonnes que vous ne saurez laquelle servir et, craignant frustrer vos invités, vous les servirez toutes trois du même repas. Vos invités non plus ne sauront laquelle choisir et ils vou-



me c'était excitant cette cuisine enfantine et comme c'était bon aussi — du moins, ça devait l'être — car nous en mangions !...

Maintenant, notre cuisine est plus élaborée et les pâtés de terre de jadis ont cédé la place à toute une série de tartes, de gâteaux, qui pourraient être qualidront un morceau de chacune.

N.B. — Ayez-en suffisamment en main.

Ces trois tartes ont plusieurs caractéristiques communes. Elles sont toutes trois à ciel ouvert; elles ont toutes trois une saveur double et possèdent toutes trois une richesse incomparable qu'elles doivent au beurre, ce produit laitier responsable du succès en pâtisserie.



• Vous pourrez faire bénéficier votre organisation de l'argent que vous aurez économisé en cousant vous-même votre robe de cérémonie. Le Cercle de couture Singer de votre localité vous aidera à trouver un modèle de robe de cérémonie, gracieux et pas trop compliqué, que vous pourrez porter lors des réunions de votre organisation. Vous pourrez exécuter vous-même cette robe pour la modeste somme de dix-huit dollars.

Tarte aux pêches et aux pacanes (1 tarte 9")

Pâtes pour 1 croûte à tarte de 9"
2 boîtes de pêches tranchées (28 onces)
1½ c. à thé de jus de citron
⅓ tasse de sucre
½ c. à thé de cannelle
2 c. à table de tapioca Minute
2/3 tasse de farine à tout usage, tamisée
⅓ tasse de cassonade
⅓ tasse de pacanes hachées grossièrement
⅓ tasse de beurre mou

Chauffer le four à 450°F. Tapisser de pâte une assiette à tarte de 9" de diamètre. Egoutter les pêches tranchées. Ajouter aux pêches le jus de citron. Mêler ⅓ tasse de sucre avec la cannelle et le tapioca. Ajouter aux pêches et bien mélanger. Mettre de côté. Mêler la farine, la cassonade, les pacanes hachées et le beurre jusqu'à ce que le mélange soit en grumeaux. Etendre ⅓ de ce mélange dans la croûte à tarte non cuite; recouvrir des pêches préparées; saupoudrer pardessus le reste (2/3) des miettes. Cuire au four pendant dix minutes à 450°F. et vingt minutes à 350°F. ou jusqu'à ce que la tarte soit d'un beau doré.

Tarte aux dattes et au butterscotch (1 tarte 9")

1 abaisse de tarte 9" refroidie
3 oeufs
1 tasse de cassonade
2 c. à table de beurre fondu
¼ tasse de sirop de maïs clair
2 tasses de dattes tranchées fin
½ tasse de noix hachées
1 tasse de farine tamisée
1 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
3 c. à table d'eau chaude

Chauffer le four à 350°F. Battre les oeufs; ajouter le sucre, le beurre fondu et le sirop; battre le tout. Incorporer les dattes et les noix. Tamiser ensemble les

(suite à la page 15)



LA MEILLEURE FAÇON que je connaisse de combattre la misère des jours froids est de servir un dîner copieux et chaud. Quel homme (et même quelle femme, quant à cela) n'apprécie pas un tel repas à son arrivée à la maison ?

♦ ♦ ♦

LES PETITES COTES (short ribs) braisées sont un bon choix parce qu'elles sont économiques et succulentes. Faire brunir 3 livres de petites côtes dans un poêlon sans ajouter de graisse; assaisonner avec 2 c. à thé de sel et une pointe de poivre. Placer la viande dans un plat de 2 pintes. (Garder la graisse du poêlon pour faire la sauce). Ajouter ½ tasse d'eau chaude à la viande; bien couvrir et laisser deux heures dans un four moyen (300°F.) ou jusqu'à ce que la viande soit tendre (ajouter de l'eau si nécessaire). Cuire 4 tasses d'oignons tranchés dans 3 c. à soupe de graisse mais ne pas faire brunir. Pousser oignons de côté et ajouter 3 c. à soupe de farine à tout usage. Mesurer le jus de viande et ajouter de l'eau chaude pour faire 2 tasses. Incorporer graduellement ce liquide; ajouter 2 c. à thé de "kitchen bouquet" et 1 c. à thé de sauce Worcestershire. Cuire, en brassant constamment, sur feu bas pour épaissir. Assaisonner au goût. Couvrir; mijoter 10 minutes. Servir la sauce sur les côtes. Recette pour 6 personnes.

♦ ♦ ♦

LE PORC BRAISE est merveilleux pour un dîner de famille ou d'amis. Brunir 3 tranches d'épaule de porc frais, d'un pouce d'épais, sur les deux côtés dans très peu de graisse. Assaisonner de 2 c. à thé de sel et ¼ c. à thé de poivre. Mettre dans un plat au four peu profond. Couvrir une des tranches de porc de 3 pommes de terre moyennes hachées à ¾", une autre tranche de 3 pommes ordinaires non tranchées mais coupées en deux, et la dernière de 3 oignons moyens en tranches de ½ pouce. Assaisonner les pommes de terre et les oignons. Ajouter ½ tasse d'eau. Couvrir et mettre au four moyen (350°F.) pour une heure. Découvrir et continuer à cuire pendant 10 à 25 minutes. Recette pour 6 personnes.

♦ ♦ ♦

LE POT AU FEU est d'habitude un plat favori de la famille mais, pour une surprise, essayez cette recette : **"Pot au Feu aux Fruits".** Couvrir d'eau 12 prunes sèches et 12 abricots secs et laisser tremper plusieurs heures. Chauffer de la graisse de viande dans un poêlon ou four hollandais. Fariner de 3½ à 4 livres de viande de boeuf; brunir de tous les côtés dans la graisse. Assaisonner de 2 c. à thé de sel et ¼ c. à thé de poivre. Ajouter 1½ tasse d'oignons tranchés. Combiner 1 tasse de cidre de pomme, 2 c. à soupe de sucre granulé, ¼ c. à thé de cannelle, ¼ c. à thé de gingembre et 3 clous de girofle; verser la moitié de ce mélange sur la viande. Couvrir et mijoter une heure; ajouter le reste du liquide et cuire de 1 à 1½ heure environ. Egoutter les prunes et les abricots et placer sur le rôti pour les dernières 30 minutes de cuisson. Epaissir la sauce au goût. Recette pour 6 à 8 personnes. Le jus de pomme peut remplacer le cidre.

♦ ♦ ♦

LE PAIN DE GINGEMBRE va bien avec ces copieux plats de résistance; il est très facile à faire avec un mélange préparé et il est délicieux. Il se prête également à plusieurs variations. Par exemple, on peut le couronner de crème fouettée — ou le trancher horizontalement par le centre, et couvrir l'étage inférieur de crème fouettée et de tranches ou morceaux d'ananas. Une sauce à la crème de citron ajoute une saveur délicieuse au pain de gingembre. On peut également faire une fournée de biscuits avec la recette de mélange à pain de gingembre.

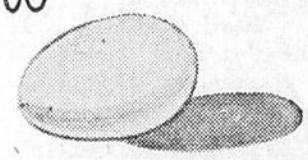
LA SANTÉ DES DENTS

Q. — Quelle est la raison impérative qui veut que des molaires dévitalisées doivent être extraites plutôt qu'obturées ? Quel effet sur le système, en général, ont donc ces dents, si on les conserve ?

R. — Si une dent dont la pulpe a été enlevée peut être traitée de façon satisfaisante et conservée indéfiniment à l'abri de toutes bactéries par l'emploi d'une excellente obturation, cette dent ne deviendra jamais une source d'ennuis. Cependant, le traitement et l'obturation par le canal de la racine de ces molaires sont si délicats et si compliqués qu'il est parfois matériellement impossible, de si haute qualité que soient les soins donnés, de rendre ou de garder le canal de la pulpe (du nerf) et la dentine complètement stérilisés. Si ces dents infectées sont conservées dans la bouche, l'infection première peut être entraînée par la circulation du sang dans les autres parties du corps où elle peut contaminer à son tour d'autres organes tels que les yeux, le coeur, les reins et les jointures. Puisque, dans la plupart des cas, les dents dévitalisées, c'est-à-dire dont la pulpe (le nerf) a été enlevée, l'ont été parce qu'elles souffraient de carie dentaire, la meilleure méthode de prévention contre l'infection de la pulpe et de préservation de la vitalité de la dent est de prévenir, ou au moins de faire complètement disparaître la carie dès qu'elle commence et d'obturer la cavité à l'aide du meilleur produit possible.

Afin de secourir les sinistrés dans toutes les parties du monde, la Croix-Rouge canadienne maintient des approvisionnements d'urgence en Suisse, en Australie, en Turquie et en France.

Voilà qui fait une différence énorme!

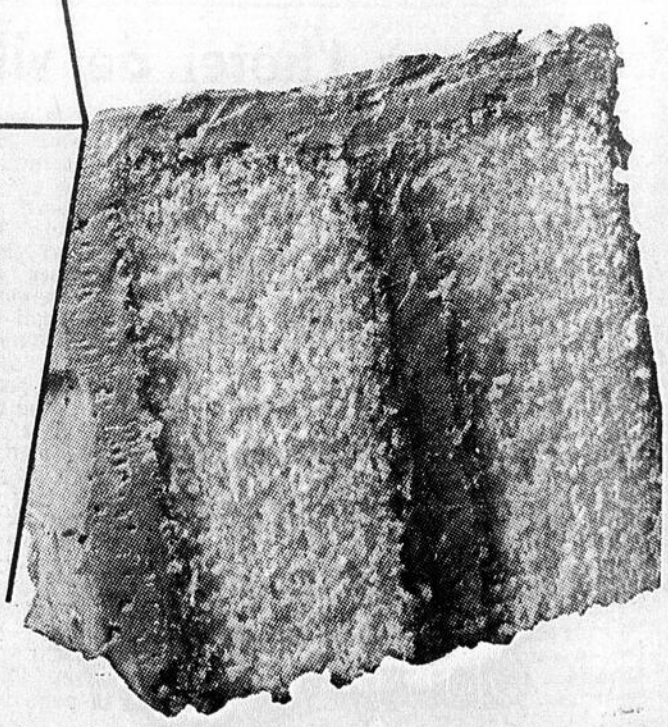


"CET OEUF FRAIS" que vous ajoutez vous-même aux mélanges à gâteaux Robin Hood vous assure un gâteau plus frais . . . qui reste frais plus longtemps.





Mélanges à gâteaux
Robin Hood



"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Imprimé par
LA CIE DE "L'ECLAIREUR LTEE"
J.-P. QUIRION, gérant

Edité par
Beauce Publication Enr.
Ville St-Georges de Beauce

Bureau à Québec : 273 Grande-Allée — Tél. 4-2526
Bureau à Montréal : Me J.-A. Fortin 524 Edifice Canada Cement - Tél. UN 1-3485

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 10 février 1955

Un livre qu'il faut lire

Je considère que j'ai eu la main heureuse, le jour où, naguère, par le hasard des circonstances, un ami me présentait le livre du DOCTEUR Cayelord Hauser "Vivez Jeune, Vivez Longtemps", en me disant : lis ça, vieux et tu m'en reparleras . . . Non seulement je lui en ai reparlé, pour lui dire la satisfaction que j'ai éprouvée à la lecture de ce bouquin extrêmement intéressant et écrit dans un style agréable et précis, mais j'ai décidé du même coup d'en léguer mes impressions aux lecteurs assidus du journal l'Eclaireur, qui je n'en doute pas, trouveront grand avantage à parcourir ce volume, s'ils ne l'ont déjà fait.

J'ai cependant quelque peu hésité à donner à l'en-tête de cet éditorial le titre qu'il porte de peur d'effrayer du coup, certaines gens qui entretiennent une phobie et une antipathie naturelles pour la lecture et les livres, et ainsi les détourner d'un heureux passe-temps, qui, j'en suis sûr, leur serait des plus profitable. Comme cette catégorie de personnes, je présume, n'est pas quantité dans la Beauce, j'ai consenti, quand même, à faire confiance à mes lecteurs et c'est encore le meilleur moyen, je crois, de m'attirer leur sympathie.

Ceci dit : je vous présente, de suite, le Docteur Cayelord Hauser, comme le fameux spécialiste américain des régimes de rajeunissement dont on parle tant actuellement. Plusieurs sommités du monde civique, ont eu recours à sa vaste expérience pour obtenir un régime rationnel de nutrition qui leur permettrait de vivre JEUNE et de vivre LONGTEMPS. L'auteur a pour premier but, qu'il est relativement facile avec un régime alimentaire bien équilibré, de vivre une longue vie, pleine d'activités, dans un état de santé physique sain et une condition mentale parfaite.

Au tout début de son livre, le DOCTEUR HAUSER avertit ses lecteurs que le volume qu'ils vont lire, n'est pas comme les autres. "C'est en quelque sorte un passeport pour une vie nouvelle". Pour passer à cette vie nouvelle, le lecteur devra faire preuve d'une bonne dose de courage, de confiance et d'enthousiasme. Il devra mettre à l'épreuve, sa capacité d'accepter de nouveaux points de vue, dont plusieurs lui sembleront, à priori, non seulement étranges mais osés. Au dire de l'auteur, on peut refaire sa santé à n'importe quel âge.

Le fait de nos jours, que l'on rencontre tellement de personnes faibles et mal en train, malgré tous les perfectionnements de la science médicale, des techniques modernes et des organismes de bien-être social, n'est-il pas dû à ce que nous avons un système de nutrition mal équilibré, à ce que nous ne mangeons pas intelligemment? Nous nous goinfrons à la journée longue de mille et une choses frelatées qui souvent contribuent à nous intoxiquer bien plus qu'à nous soutenir et à nous fortifier. Le principal n'est pas tellement de manger beaucoup, comme de savoir manger une nourriture adéquate, riche en vitamines; — protéines essentielles, — calcium, fer, etc. Par contre, s'il ne se faisait pas, à tort et à travers, une propagande bête . . . je dis bien bête, pour exciter les gens à ingurgiter tant de choses qui leur sont contraires et incompatibles avec leur système physiologique, il y en aurait sans doute moins qui seraient malades ou atteints de quelque déficience que ce soit. Nous assistons, au 20e siècle, et d'une façon un peu passive, hélas ! à un duel qui se joue entre les forces du mercantilisme et celles de la logique et du bon sens les plus élémentaires.

Pour revenir à notre diététition, disons que le DOCTEUR HAUSER prétend que en incorporant chaque jour de notre vie, à notre régime alimentaire : la levure de bière en poudre, (ordinaire ou aromatisée), le lait écrémé en poudre, le yaourt, LE GERME DE BLE et la mélasse noire ou cassonade, nous ajouterons très probablement cinq années pleines de force et de jeunesse, à notre existence. Ces aliments de base sont peu coûteux et on peut se les procurer n'importe où.

En lisant ce volume, les dames seront heureuses d'apprendre qu'en suivant les recettes de beauté qui y sont contenues, elles pourront grâce à une alimentation intelligente entretenir ou reconquérir leur beauté naturelle, un grand atout du charme féminin. Par la même occasion, ceux qui ont une vue faible, seront peut-être surpris d'apprendre que la plupart des personnes qui portent des verres, pourraient s'en dispenser, si elles avaient la précaution de nourrir leurs yeux d'une façon adéquate, en fournissant à leur organisme une quantité constante et suffisante des vitamines appropriées. Vous pourrez lire en pages 152 et 153, la liste complète des aliments qui contiennent ces vitamines essentielles pour un meilleur rendement visuel. De plus, les gens qui voient leurs cheveux tomber à vue d'oeil ou devenir grisonnants envers et contre leur gré, trouveront en page 172, une méthode appropriée de nutrition, qui mise en application, leur fournira une grosse chance de garder leur chevelure abondante et d'une couleur naturelle.

Somme toute, comme l'auteur l'affirme dans l'épilogue de son long plaidoyer sur la longévité, par une bonne alimentation, "le secret de la santé est un régime équilibré, le secret d'une belle apparence est une circulation de sang équilibrée, de même que le secret d'une bonne vie est en résumé une existence équilibrée." Tout cela entraîne, il va sans dire : l'équilibration de la personnalité, de l'esprit, des activités, des émotions, des amitiés, etc. Autant de sujets qui sont admirablement développés par l'auteur et vous en saurez bien davantage, quand vous vous accorderez à vous-même, l'agréable plaisir de déguster, page par page, feuille par feuille, l'intéressant volume: VIVEZ JEUNE, VIVEZ LONGTEMPS. Vous y trouverez des conseils pratiques et précieux, des renseignements utiles, des anecdotes surprenantes qui marqueront sûrement le cours de votre existense.

Les quelques idées émises dans cet article, forcément restreint, l'ont été dans le simple but de piquer votre curiosité, pour vous inciter à parcourir "in extenso" le contenu de cet ouvrage extrêmement instructif, dont vous serez les premiers à en récolter les fruits salutaires. Et nous voudrions, en terminant, vous assurer que celui qui a rédigé ces quelques lignes l'a fait avec la plus grande objectivité et un souci consciencieux de l'étique professionnelle ! Le motif qui les a fait naître en est un qui fut dicté tout simplement par les exigences d'un altruisme et d'un sens humanitaire bien compris.

Normand DuSAULT

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

DANS NOS REGIONS

ST-HONORE

MARGUILLIER :

M. Gédéon Demers a été élu marguillier, en remplacement de M. Omer Mathieu, sortant de charge.

Nos félicitations.

ELECTIONS :

Comme la paroisse se sépare du village civilement, mercredi dernier, elle a élu son conseil. Voici les noms de ceux qui ont été choisis : M. Honoré Champagne a été élu maire par acclamation; MM. Roméo Boulanger, Athanase Quirion, Louis Gobeil, Wilfrid Quirion, Alcide Berton et Origène Carrier ont été élus conseillers, tous par acclamation.

Nos félicitations.

NAISSANCES :

Marie, Célina, Réjeanne, fille de M. et Mme Walter Busque (Blanche Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Odilas Poulin, grand-oncle et grand'tante de l'enfant.

—Marie, Bibiane, Laurette, fille de M. et Mme Henri-Louis Lacasse (Marielle Carrier). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Plante, de Winslow, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Raymond-Marie, fils de M. et Mme Alphonse Fortin (Colombe Veilleux). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Beaudoin, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Philibert, Normand, fils de M. et Mme Dominique Lachance (Marielle Fontaine). Parrain et marraine, M. et Mme Philibert Lessard, de Thetford Mines, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

DECES :

M. et Mme Alfred Veilleux (Yvonne Perron) viennent d'être éprouvés par la mort de leur jeune enfant, Joseph-Léopold-Noëliste, décédé ces jours derniers, à l'âge de 13 jours. Il laisse pour le pleurer, son père et sa mère, plusieurs frères et soeurs.

A la famille en deuil, nous offrons nos sincères condoléances.

STATISTIQUES :

Il y eut, pendant l'année qui vient de s'écouler, 77 baptêmes, 17 mariages et 19 sépultures, dont 7 enfants et 12 adultes.

VA-ET-VIENT :

M. Jean-Guy Pépin, du Noviciat des Pères de St-Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Alphonse Pépin.

—Mme Albert Carrier a rendu visite à sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Jules Parent, de Québec.

—Mlle Alice Nadeau, de Montréal, est venue visiter son père, M. Pierre Nadeau, ainsi que M. et Mme Jean Nadeau, dernièrement.

—M. Denis Carrier, étudiant au Collège de Victoriaville, a passé les vacances des Fêtes chez ses parents, M. et Mme Albert Carrier.

—M. Alfred Grégoire est allé à St-Gédéon de Beauce, lundi dernier, à l'occasion des funérailles de M. Eusèbe Boutin.

—M. et Mme Léopold Carrier, M. et Mme Albert Carrier et leurs fils, Jean-Paul et Reynald, se sont rendus à St-Théophile à l'occasion des funérailles de M. Eugène Vigneault.

—M. Paulo Mathieu, de Montréal, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Ernest Mathieu.

—Mlle Angéline Vigneault, de Montréal, a passé quelques jours chez M. et Mme Albert Carrier.

—Mlles Thérèse et Jeanne d'Arc Boucher, de Sherbrooke, M. Honorius Boucher, de Valcartier, M. et Mme Albert Rhéaume, de Montréal, M. et Mme Irénée Boucher, de St-Philibert, ont passé quelques jours chez M. Napoléon Boucher.

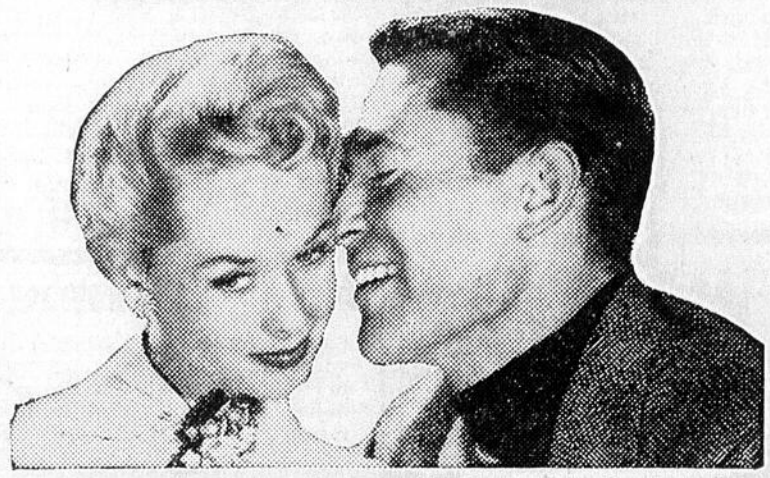
—M. et Mme Stanislas Nadeau sont allés récemment à Montréal, à l'occasion des fiançailles de leur fils, Gérard, à Mlle Agathe Morel, et ils ont aussi rendu visite à leurs enfants de Victoriaville et Plessisville, et leurs frères et soeurs de Thetford Mines.

—Mme Pierre Lambert, de St-Benoît, Mlle Gisèle Lambert, M. Germain Veilleux, Mlle Jeannine Lambert, M. Gabriel Proteau, Mlles Lisette et Pierrette Roy étaient en visite chez M. et Mme Nap. Lambert, dimanche dernier.

—MM. et Mmes Léopold et Roland Nadeau, M. et Mme Germain Leblanc, de Montréal, M. et Mme Léo Garceau, de Plessisville, M. et Mme Benoît Quirion, de Victoriaville, MM. Gérard et Arthur Nadeau, de Montréal, ont passé quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Stanislas Nadeau.

—Mme Wellie Bolduc, de St-Martin, a passé quelques jours chez Mme Placide Fortier, qui est retenue à sa chambre par la maladie.

Nouvelle crème dentifrice COLGATE avec GARDOL*



Rafraîchit l'haleine *tout en* **protégeant les dents**

Vous obtiendrez la meilleure protection contre la carie dentaire jamais fournie par aucune crème dentifrice . . . et vous aurez bonne bouche durant 12 heures et plus . . . si vous employez la Nouvelle Crème dentifrice Colgate avec Gardol. Seule la Crème dentifrice Colgate agit contre la mauvaise haleine instantanément . . . combat la carie dentaire constamment . . . Toujours la même délicieuse saveur de menthe dont les enfants raffolent.

GARDOL*
L'ingrédient anti-enzyme persistant qui rend la Crème dentifrice Colgate doublement efficace!



LA VIE SOCIALE



La froide température persiste toujours; le thermomètre s'est maintenu au-dessous de zéro à chaque nuit depuis une quinzaine. S'il est vrai, comme on l'entend dire communément, que le trois fait le mois..., on peut s'attendre à ce que février nous donne du fil à retordre.

—L'Ecole des Parents, ça marche toujours et plus que jamais ! A preuve, il vous sera loisible de venir entendre, mardi soir, au Cinéma Rex, un conférencier réputé en la personne de M. l'abbé Jean-Marie Garant, qui parlera d'"Orientation".

—Dernièrement, un dimanche, de cinq à sept, Mlle Rose Doyon recevait son neveu, le jeune Paul-André Doyon, accompagné de sa maman, à l'occasion de son septième anniversaire de naissance.

—M. Armand Rancourt, à Québec, par affaires, au début de la semaine.

—Mlles Carmen et Lucienne Thibodeau, de Beauceville, ont passé une semaine à New York, dernièrement. Par la même occasion, elles rendaient visite à leur frère, René, de Sault Norwalk, Conn.

—M. J.-A. Deblois, en voyage d'affaires à Québec, au cours de la semaine.

—M. Marius Poulin, qui a subi une délicate intervention chirurgicale à la suite de sa récente hospitalisation, est revenu dans sa famille et son état s'améliore graduellement.

—Mme Wellie Rancourt, en promenade aux Etats-Unis, dernièrement, en visite chez MM. Alfred Menzo et Raymond Simpson.

—Mlle Thérèse Boucher et d'autres amies ont passé la fin de semaine à Québec, à l'occasion de la parade carnavalesque.

—M. et Mme Antonio Vachon, en voyage d'affaires à Ottawa, dernièrement.

—Mme Vve Geo. Jobin est revenue chez elle, après avoir été hospitalisée sur une période de deux mois à l'hôpital St-Sacrement de Québec. Nous espérons que son état continuera à s'améliorera sensiblement.

—M. Athanase Doyon est retourné au début de la semaine à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, au chevet de sa jeune fille, Juliette, gravement malade. Son frère, Lionel, de Toronto, ainsi que ses soeurs, Blanche, de Montréal, et Monique, garde-malade, de New York, s'y sont rendus également.

—M. et Mme Charles-Eugène Rancourt et leurs enfants ont passé la fin de semaine à Frampton, visitant des parents.

—MM. Pierre Quirion et Raymond Lachance, à Québec, par affaires, au cours de la semaine.

—M. Marc Cloutier, à Québec également, au début de la semaine.

—Mlle Jeanne Jobin, g.m.g., de Québec, en promenade dans sa famille, en fin de semaine.

—Mme Patrick Doyon, qui était hospitalisée à l'hôpital St-Sacrement de Québec, est revenue dans sa famille. Nous lui souhaitons un parfait rétablissement.

—Les amateurs de hockey devront prendre note que dimanche après-midi, le club Ste-Marie vient rendre visite au Beauceville sur la glace du Chalet Sportif. Les sportsmen ne voudront pas manquer cette rencontre de la série finale qui leur réserve de palpitantes émotions.

FÊTE-SURPRISE

Mme Wilfrid Giroux, de Beauceville, a été l'objet d'une magnifique fête-surprise mercredi soir dernier, le 2 février, à l'occasion de son 50e anniversaire de naissance. Sa jeune fille, Berthe, fut la principale organisatrice de cette fête. Plusieurs parents et amis de la famille se sont rendus chez Mme Giroux ce soir-là pour offrir à l'héroïne de la fête leurs meilleurs voeux de bonheur et de longévité. Madame Giroux a grandement apprécié cette marque de courtoisie de la part de ses nombreux amis. On s'est agréablement diverti au cours de la soirée en jouant les cartes et par l'exécution de quelques morceaux de chant et de musique. Parmi les nombreux invités qui ont pris part à cette soirée, on remarquait : M. et Mme Vénère Cliche, M. et Mme Rosaire Maheu, M. et Mme Gédéon Maheu, M. et Mme Adelbert Giroux, M. et Mme Wellie Rancourt, M. et Mme Jean-Noël Rancourt, M. et Mme Marius Jacques, M. et Mme Georges Gilbert, de St-Joseph, ainsi que M. et Mme Alcide Jacques et plusieurs autres.

LA PART À DIEU . . .

(suite de la première page)

vantage, et nous croyons qu'il n'a pas tort. On peut, à juste titre, considérer qu'un tel montant à être administré au budget familial a quelque chose d'imposant; mais quand il s'agit d'administrer les mêmes sommes à l'échelle d'un budget de fabrique ou de municipalité, on a vite compris que les effets nous en semblent d'autant plus minimisés. Que peut réaliser aujourd'hui, en effet, un corps public avec $2,000 ? Pas grand'chose, vous en conviendrez. De plus, si l'on considère qu'un montant de $1,750.00 recueilli en un mois représente une contribution de 0.35, per capita, en supposant une population de 5,000 habitants, on peut conclure que ce n'est pas du tout exagéré ni exorbitant. Cela représente une cotisation disons d'environ 0.10 par personne par semaine pour notre église. À la lumière de ces faits, chacun pourra envisager la chose par lui-même et se demander si réellement sa part a été juste et raisonnable le mois dernier et s'il n'y aurait pas lieu de faire un peu plus en février.

Par ailleurs, Monsieur le curé nous a grandement encouragés en nous annonçant qu'une somme minime devrait être consentie à la consolidation des fondations. C'est donc dire que la majorité des montants recueillis seront dépensés à des travaux marginaux qui nous permettront de jouir d'une façon plus encourageante des travaux qui s'effectueront.

Tous ensemble donc, donnons-nous la main dans un esprit de coopération, efforçons-nous de maintenir l'objectif que nous nous sommes fixé individuellement et, si possible, dépassons-le et nous constaterons une fois de plus que la charité n'a jamais appauvri personne. Bien plus, on se rendra une fois de plus à l'évidence que les âmes généreuses recueillent le plus souvent de leur vivant le fruit de leurs bonnes oeuvres.

Corrigeons-nous

Publié sous la direction de la Commission scolaire de Beauceville-Est

"O doux parler qui nous
[conserve frères,
Chante toujours au toit familial".....

Les anciens philosophes ont défini l'homme : "animal loquace", un animal qui parle. Le langage est, en effet, cet instrument qui nous permet de communiquer avec nos semblables. Naturellement sociable, l'homme craint la solitude, il doit parler. Il n'est certes pas question de faire observer la règle du silence par tous; ce serait trop demander. Et pourquoi? Parce que la parole est tellement naturelle à l'homme.

Or, en parlant, l'homme se révèle tel qu'il est. C'est pourquoi "toute infirmité de langage trahit une infirmité de pensée")Georges Duhamel(. Si l'on veut continuer d'être "un témoignage" il va falloir surveiller l'expression de nos pensées.

Rappelons ici seulement quelques exemples d'expressions incorrectes : lutter avec quelqu'un — amancher un bureau — allumer de la lumière — affiler un crayon — monter en haut — matcher des couleurs — recevoir une bourrie de coups.

Voyons s'il ne serait pas aussi facile de dire : lutter contre quelqu'un — réparer un bureau — faire de la lumière — aiguiser un crayon — monter plusieurs fois — apparier des couleurs — recevoir une bonne volée.

Bien parler le français c'est là servir intelligemment sa patrie.

Bien parler le français, c'est porter haut le flambeau, c'est apporter la lumière à la masse des petits, des humbles, des travailleurs, qui vouent leur vie à la conquête du pain quotidien.

Aimons notre langue française "comme Roland aima sa Durandal". Notre langue... "dit le nom de
[l'Eternel
Sous les bois canadiens noyés
[dans le mystère.
La première, elle fit monter
[vers notre ciel
Les hymnes de l'amour,
[l'élan de la prière".
(W. Chapman)

Personnel Enseignant
de Beauceville-Est.

"LE PORTRAIT DE SON PÈRE"

"Le portrait de son père" est un film charmant et amusant qui a été interprété par le grand comique parisien Jules Richard. Il s'agit de la succession du propriétaire des grands magasins des Galeries Parisiennes. Dans le testament, à la grande surprise et à l'indignation de la veuve, Mme Dupont-Durand, elle apprend que son mari avait eu un fils dans sa jeunesse, et qu'il l'a reconnu, il devient donc l'héritier légal, avec la fille de Mme Dupont-Durand, Domino, un peu folle et qui a des relations très suspectes. Le fils, Paul Durand, a été élevé sur une ferme, par sa mère; et il a vraiment des goûts de campagnard. Il va cependant à Paris, à la demande du notaire. Un peu dépayé d'abord, il entreprend de remettre à flot les affaires des Galeries qui périclitent. Il veut aussi remettre sa soeur dans le droit chemin, et tout en procédant à ces diverses réformes, il devient amoureux d'une jeune vendeuse. Comment il parviendra à mener de front ses diverses tâches, c'est ce que l'histoire nous apprendra.

Cette fine comédie sera à l'affiche du Théâtre Ford le 17 février 155. Le Théâtre Ford est diffusé chaque jeudi soir, de 8h.30 à 9h.30, sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la Société Ford du Canada.

SAINTS-ANGES

NAISSANCES :

M. et Mme Josaphat Vachon sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Isola, Fernande. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Poulin, de Ste-Marie, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Barthélemy Perreault une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Laurentienne, Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Lagrange, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

L'UNITE DE L'EGLISE :

Tous se sont fait un devoir de prier durant la semaine de l'Unité de l'Eglise pour que tous reviennent au bercail. Un seul troupeau, un seul pasteur.

CERCLE DES FERMIERES :

Mardi, le 8 février, il y eut assemblée mensuelle des Fermières. Plusieurs se sont fait un devoir d'y assister.

NOTES LOCALES :

M. l'abbé Maurice Boutin, à Québec, au cours de la semaine.

—Plusieurs paroissiens de Sts-Anges se sont rendus à Ste-Marie, à l'occasion des funérailles de M. Amédée Vachon.

—Mme Gilles Mercier, à Sainte-Marie, chez ses parents, M. et Mme Donat Fecteau.

—M. et Mme André Tardif et leurs enfants, de St-Joseph, visitaient M. et Mme Raymond Ferland, dimanche dernier.

—Plusieurs jeunes gens de notre paroisse se sont rendus à Québec, en fin de semaine, pour assister au film du Cinéma de Paris : "Le Droit de naître".

—M. et Mme Ovila Nadeau et leurs enfants, de St-Joseph, chez M. et Mme Fridolin Dostie, il y a quelque temps.

—M. et Mme Dari Labbé, à Québec, visitant des parents.

—M. et Mme Rosaire St-Hilaire, de Québec, chez M. Ernest St-Hilaire.

—M. Benoît Labbé, de Pintendre, chez sa mère, Mme Joseph Labbé, en fin de semaine.

—M. et Mme Alphonse Drouin, à Ste-Marie, au cours de la semaine.

—M. et Mme Raymond Ferland de passage à Ste-Marie, samedi.

—Mlle Fernande Fecteau, de Ste-Marie, chez des parents, dernièrement.

—M. et Mme Jos.-Robert Bisson à St-Joseph, dimanche dernier.

—M. et Mme Gilles Drouin, à Frampton, visitant Mme Eddy Leclerc.

—Mlle Cécile Drouin passe quelques jours à Québec.

—M. Clément Tardif, à Trois-Rivières pour quelques mois.

—M. Joseph Grenier, à Ste-Marie, par affaires, au début de la semaine.

La Croix-Rouge canadienne maintient un bureau de recherches pour retracer les personnes portées disparues dans toutes les parties du Monde.

HÔTEL BEAUCEVILLE

L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste. Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes,

PRIX RAISONNABLE.

BEAUDOIN POULIN, prop.
JEAN-LS LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, Beauce
(Route Nationale)

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bureau: 275 — Rés.: 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre affaire;
Si vous voulez arrêter de boire, et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
Ecrivez à Case Postale 204, Beauceville-Est
(J.N.O.)

Dr GUY COUTURE
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours, sauf le vendredi.
Le soir: mercredi et jeudi
Beauceville-Est - Tél. 94
(Successeur du Dr Jolicoeur)

MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice du Syndicat Coopératif
(en face du pont)
Beauceville-Est — Tél. 261

DESSINS DE JOURNAUX,
et revues, enseignes extérieures, cartes d'étallage, etc.
STUDIO POULIN,
Marcel POULIN, D.B.A., prop.
Edifice Jacques Doyon,
Beauceville-Est - Tél. 388

DENTISTE
Tous les jours
Tous les soirs
Dr GUY COMEAU,
Tél 151
BEAUCEVILLE-OUEST

8 PHOTOS AGRANDIES .35
PLUS POSTE-RETOUR .05 PAR COMMANDE
Rouleau 8 poses .35
Rouleau 12 poses .50
Rouleau 16 poses .70
Rouleau 20 poses $1.00
Impression indiv. agrandie .05 chacune
Plus taxe de vente. 3% campagne, 5% ville.
Livrées dans un album en couleur, laminé, avec reliure plastique.
Vous économisez donc plus de 50%.
SERVICE DU JOUR
Demandez nos enveloppes de retour et notre liste de prix.
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
Photo-Poste ENR.
Casier Postal 1153 QUEBEC, P.Q.

SOLUTION
CARDA
Foie, Reins, Digestion, Vessie
Dans toutes les pharmacies

Un MAL de DOS peut être un Avertissement
Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 51F

COURS DE PROSPECTION

Le ministère des Mines de la province de Québec, offre une série de conférences gratuites au public désireux d'apprendre à reconnaître les minéraux, les roches et les gisements de minerai.

Ces cours seront donnés à l'endroit, aux dates et aux heures qui suivent :

Weedon : les 15, 16, 17 et 18 février, à 3 hres p. m. — les 14, 15, 16, 17, et 18 février, à 8 h. p.m.

A l'endroit ci-dessus mentionné, les cours auront lieu à la salle municipale.

Le conférencier sera PAUL-E. GRENIER, D.Sc., ingénieur- géologue du ministère des Mines.

Madame, les nouveautés dispendieuses passent, mais on revient toujours aux bonnes PILULES ROUGES, efficaces et de prix abordable.

Contre *faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.*

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie

65¢ la boîte, 3 boîtes pour $1.80

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE LIMITÉE 2-54R

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis

L'ECLAIREUR

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vol. 47 — No 20 Beauceville, jeudi, 10 février 1955 Page 5

Obsèques de M. Amédée Vachon

Toute la population de Ste-Marie et un très grand nombre de personnalités de l'extérieur ont rendu un dernier hommage à la mémoire de M. Amédée Vachon, décédé la semaine dernière à l'âge de 47 ans et 5 mois.

L'ancien vice-président de la Pâtisserie J. A. Vachon & Fils fut conduit à son dernier repos par une foule considérable malgré un froid très vif.

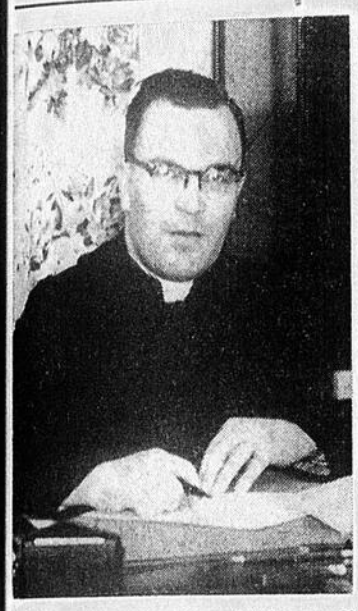
Le deuil était conduit par les fils et les frères du défunt : MM. Miville, Patrice, Louis, Joseph, Paul et Benoît Vachon ; ses beaux-frères : MM. Jean-Louis Bélanger, Alfred Savoie, Alcide Savoie, Alonzo Savoie, Ephrem Savoie, Philogène Savoie, Pierre Savoie, Henri Jacques, Joseph Bourque, Armando Blouin, Alphonse Rouleau, Miville Labrecque ; ses neveux, Armand Landry et Franoçis Giroux.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Gustave Bourque, Eddy Boivin, Honorius Cloutier, Philippe Thérien, L.-D. Jacob, Emilien Cliche, Gérard Poulin, Dr Roland Giguère, Gérard Côté, Charles Dubé, L.-P. Turgeon, Arthur Giroux et Arthur Marcoux ; tous Chevaliers de Colomb du 4e degré qui avaient voulu rendre cet honneur posthume à leur confrère.

Le cercueil était porté par MM. Raymond Drouin, Paul Giguère, Lorenzo Bilodeau, Henri Boneville, Eugène Cliche et Lorenzo Bourque. M. Sauveur Vachon portait la croix accompagné de M. Irenée Fontaine.

Au choeur, on remarquait la présence de plusieurs personnalités religieuses dont Mgr Raoul Tardif, supérieur du Collège de Lévis, Mgr Albert Painchaud, curé de St-Thomas de Montmagny, M. le Chanoine Auguste Lesard de l'Hôtel-Dieu de Montmagny et autres prêtres.

Dans l'imposant cortège qui défila de la maison du défunt à l'église paroisiale, on notait la présence de M. Georges-Octave Poulin, député de Beauce, M. André Turcot, consul du Mexique à Québec, M. J.-Adélard Bégin, maire de Lévis, M. Josaphat Poulin maire de Ville St-Georges, M. Pamphile Rodrigue, maire de Ville St-Georges-Ouest, M. Wellie Côté, directeur de la Police Provinciale, M. J. T. Boutin, maire de Ste-Marie, M. Antonio Labbé, maire de Vallée-Jonction, M. J.-A. Cloutier, maire d'East-Broughton, M. Marc Fortin, vice-président de "L'Echo du Nord", de St-Jérôme et vice-président de la Cie des Publications Provinciales Ltée, de Montréal, ainsi que les représentants de plusieurs firmes commerciales et organismes sociaux.



• Tous ceux qui ont assisté, mardi dernier, à la conférence qui marquait l'ouverture des cours de Préparation au Mariage à Beauceville se sont réjouis de la façon claire et précise avec laquelle notre digne conférencier, M. l'abbé Eugène Tanguay, dont la photo apparaît ci-dessus, nous a exposé la manière de se comporter durant la période des fiançailles. Ces cours de Préparation au Mariage s'annoncent comme devant être un trésor de bonheur pour des fiancés qui veulent se donner l'un à l'autre dans un avenir rapproché. Nous remercions donc chaleureusement M. l'abbé Tanguay pour la magnifique conférence qu'il nous a donnée au début de la semaine.

Un responsable du S.P.M.

LE DÉFILÉ SE REND À L'ÉGLISE



• Cette photo a été prise le matin des funérailles de M. AMEDEE VACHON, industriel bien connu dans la région, qui, comme on l'a appris antérieurement, est décédé le 31 janvier dernier, à l'âge prématuré de 47 ans. Nous pouvons apercevoir ici assez parfaitement le premier d'une série de sept landaus de fleurs, en tête du défilé, conduisant la dépouille mortelle à l'église de Sainte-Marie, où le service funèbre a été chanté jeudi, le 3 février dernier.

NAISSANCE

M. et Mme Jules Fortin (Jeanne Fortin), de Beauceville, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 31 janvier et baptisée le 6 février, sous les prénoms de Marie, Simone, Francine, Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Doyer, de Lewiston, Maine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Laurent Poulin, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

L'ANGELUS SUR...

(suite de la première page)

celle de dire l'Angelus. Par ce même moyen, tout comme pour le chapelet, faisons revivre et établissons solidement cette belle tradition. Ne nous contentons pas de l'Angelus à midi. Récitons-là en particulier le matin, et en famille le soir. "Utilisons cette prière pour implorer de Notre-Dame, Reine de la paix, que notre pauvre monde malade soit enfin en possession de cette paix tant convoitée et si difficile à obtenir.

Nous aurons ainsi contribué, d'une façon efficace, à l'accroissement d'une connaissance et d'un amour plus profonds de la Très Sainte Vierge, lesquels nous conduiront à l'avènement de son règne, et par le sien, à celui de Jésus, Roi éternel du monde.

Le Service Marial de Beauceville

Plus d'un million de petits Canadiens font partie de la Croix-Rouge de la Jeunesse.

DERNIER HOMMAGE À M. AMÉDÉE VACHON



• Un dernier hommage était rendu à M. AMEDEE VACHON, de Ste-Marie, jeudi dernier, à la suite des imposantes funérailles qui lui ont été faites en son église paroissiale. Cette scène a été prise au cimetière de sa paroisse, où un groupe de parents et d'amis s'est rendu pour assister à l'inhumation de la dépouille mortelle.

AUBAINE!

EST-CE POSSIBLE?

Profitez de ces aubaines que nous vous offrons

Ford Sedan, 1947	$ 299.00
DESOTO Sedan, 1948	450.00
PONTIAC Sedan, 1951	995.00
PONTIAC Coach, 1947	290.00
CHEVROLET Sedan, 1946	499.00
METEOR Sedan, 1952	1,295.00
PLYMOUTH Sedan, 1948	324.00
CAMION 3 tonnes, Mercury 1952	1,200.00
PICK-UP ½ tonne, Mercury 1953	1,000.
PICK-UP ½ tonne Ford, 1949	500.00
JEEP Willys 1950 4-Wheels Drive	700.00

De même nous avons d'autres modèles à vous montrer aux prix les plus bas sur le marché. Jugez-en vous-même par les prix et modèles qui vous sont offerts ci-haut.

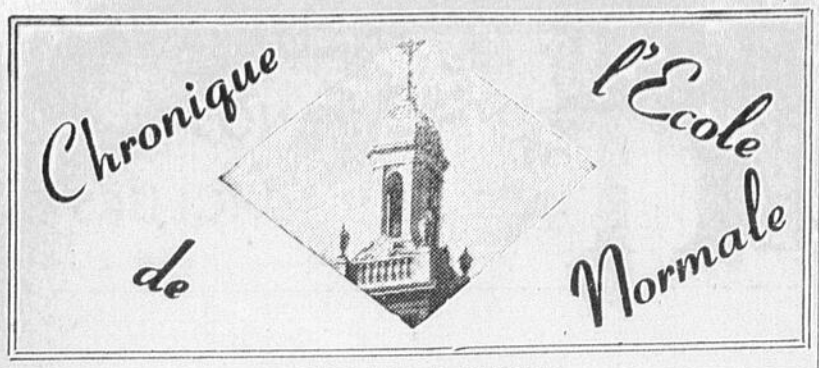
Aucune offre raisonnable refusée

Ne laissez pas passer l'occasion, présentez-vous au garage

BEAUCEVILLE AUTO LIMITEE

BEAUCEVILLE, P.Q. — TEL. 53

DONNONS DU TRAVAIL **Faisons faire nos travaux en février, mars et avril**



REVUE DE JANVIER

1. "Mon Dieu, bénissez la nouvelle année..." 1955 vient frapper à la porte de l'Ecole Normale. Un regard inquisiteur l'accueille... Que nous apporte cette nouvelle année ? Cependant, sa mine réjouie a vite fait de gagner tous les coeurs.
2. Dieu parfois éprouve ses amis. Nous sympathisons de tout coeur avec cinq anciens élèves de l'externat qui ont perdu leur mère, Mme P. Jolicoeur. Madame Jolicoeur est la soeur de Mlle Candide Rodrigue, ancienne élève et professeur des 7e, 8e et 9e années de l'externat. M. Jolicoeur est président de la Commission scolaire de Beauceville-Est.
5. Mère Provinciale se voit obligée de faire du changement à l'Ecole Normale. Mère Marie-Léopold, titulaire de la 11e année, nous quitte pour Trois-Pistoles. Les autres professeurs se partageront le travail.
6. Accompagnons les Rois Mages dans leur course à l'étoile. Jésus nous retrouve à ses pieds pour la messe : les Normaliennes dans leur paroisse respective; les religieuses prient sans doute pour nous à l'Ecole Normale et M. le Principal, qui est de nouveau dans le parc des Laurentides avec un groupe de bûcherons.
7. Les Normaliennes songent-elles au retour ? Après avoir profité d'un si beau congé, elles reviendront joyeuses et pleines d'ardeur sans doute !
8. A l'Ecole Normale, le traditionnel dîner des Fêtes groupe le clergé de Beauceville.
9. L'Ecole Normale se met belle; M. le Principal et les religieuses s'affairent pour que tout soit prêt pour la rentrée.
10. Les Normaliennes, parties dans une dernière giboulée de décembre, reviennent le coeur en fête après un long congé. Les vacances ont été belles !... En route pour le deuxième semestre !
12. La messe est aux intentions de Sr St-Arcadius, dont c'est la fête. Les patineuses essaient d'ajuster leurs finances pour s'organiser une belle patinoire. L'obtiendront-elles ?? Les temps sont si durs !...
13. Réunion des prêtres à l'hôpital où ils prennent part à un dîner. Pas encore réglée la question de la patinoire ! Voilà maintenant qu'il faudra acheter un boyau neuf ! Oh ! la ! la !
14. Les Normaliennes, remises des émotions de vacances, se replongent dans leurs études. Enfin !... un déblaiement complet de la patinoire. Il faut avouer que ça n'a pas pris beaucoup de temps... quatre jours seulement depuis la rentrée, quelques soupirs toutefois...
15. Les Normaliennes ne possèdent pas de grandes ressources pécuniaires, mais elles ont la prière. Aussi, leur générosité se manifeste par l'offrande d'une journée aux intentions du Séminaire de St-Georges.
16. A l'occasion de l'Année de Saint Joseph, M. le Principal a suggéré que l'argent employé pour les souhaits des Fêtes soit offert, cette année, pour restaurer la statue de saint Joseph. C'est ainsi qu'aujourd'hui, saint Joseph nous revient avec une toilette fraîche. Les Normaliennes visionnent le "Manoir du Dragon" de Rex Film.
17. "Ce que vous faites aux plus petits"... L'année pédagogique se lance à nouveau dans les classes d'application. Nous leur souhaitons bon courage et plein succès. En cette veille de la Saint-Pierre, le personnel et les élèves de l'Ecole Normale sont heureux d'offrir leurs voeux à Mère Saint-Pierre de Rome.
18. La messe est aux intentions de Mère Saint-Pierre de Rome. Aujourd'hui, s'ouvre l'Octave de prières pour l'Unité de l'Eglise. Les prêtres sont reçus à dîner au juvénat. Conférence de l'Ecole des Parents par le Père A. Poulin : "Permissions à accorder et à refuser aux jeunes".
20. A l'occasion de sa causerie hebdomadaire, M. le Principal propose deux concours pour stimuler les Normaliennes : 1o Quelle classe présentera le mieux la chronique mensuelle ? 2o Fierté de groupe : qui nous fera con-

(suite à la page 14)

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

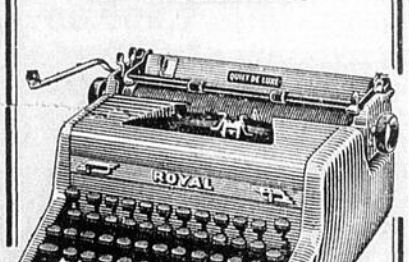
PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

65¢ la boîte, 3 pour $1.80

3-54

Un cadeau pratique et inoubliable



Underwood - Remington
Smith - Corona - Royal

Par un déboursé minime de $14.50 assurez la livraison d'une machine portative.

E. LACOULINE

Vente - Service - Réparations

146, Côte d'Abraham, Québec
Tél. 4-1869



Immédiatement, les services d'urgence des compagnies d'assurances incendie, automobile et accidents entrent en action.

Souvent, dans le passé, les compagnies d'assurance ont aidé les localités éprouvées par une catastrophe à se remettre rapidement de cette infortune en réglant sur place, en moins de quelques heures, des milliers de réclamations.

Au Canada, les compagnies d'assurance, avec leurs milliers d'agents et d'évaluateurs, se tiennent toujours prêtes à dispenser leur aide quand s'abat la catastrophe.

ALL CANADA INSURANCE FEDERATION

ALL CANADA INSURANCE FEDERATION

porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurances feu, automobile et accidents.

LA LITURGIE DU DIMANCHE

"LA SEXAGESIME"

Dimanche prochain, l'Eglise célébrera la Sexagésime. Nous trouverons dans l'Introït de cette messe un tremplin puissant à notre foi. "Réveillez-vous ! Pourquoi dormez-vous, Seigneur ? Réveillez-vous, ne nous repoussez pas sans trêve. Pourquoi détourner votre face et oublier notre détresse ? Notre ventre se colle à la terre. Réveillez-vous, Seigneur; aidez-nous, délivrez-nous".

Paroles de feu, qui traduisent bien l'angoisse de notre époque. L'heure est dure, particulièrement pour les apôtres du Christ qui se voient environnés de toutes parts par les propagandes matérialistes. En apostolat plus qu'ailleurs, il faut voir juste, ne pas se fier aux apparences, savoir distinguer entre l'apparent triomphe des ennemis du Christ et les victoires réelles, conquérantes, des blanches et priantes armées de l'Eglise.

Chaque jour, les nouvelles annoncent l'empiètement du communisme, partout. Les dirigeants de Moscou sont passés maîtres dans le jeu des propagandes. Combien de nos catholiques tombent dans le piège, en arrivent à douter de la victoire finale du bien sur le mal et l'erreur ! Combien des nôtres se replient dans une sorte de découragement qui devient de l'indifférence, alors que précisément la ténacité de tous en face du matérialisme serait le barrage nécessaire aux fallacieuses propagandes !

Sommes-nous réellement convaincus de la force de la prière ? Nous devrions fréquemment nous rappeler l'héroïsme des débuts de l'Eglise. Une poignée d'hommes devant un Empire tout-puissant. Une grappe de coeurs de feu que la Pentecôte a agrandis aux mesures du monde. L'Empire romain, malgré sa puissance, ses cruautés, n'a pu venir à bout de la Barque de Pierre, vacillant sur les flots des persécutions. Le Seigneur pouvait paraître dormir, à ces apôtres que la tyrannie persécutait, mettait à mort. En vérité, le Seigneur ne dormait point. Il veillait, et les flots de sang des martyrs ont changé le cours de l'Histoire. Celle-ci se répète toujours : l'Eglise du silence, aujourd'hui, achète les nouvelles chrétientés de demain. D'ailleurs, l'aveu récent des dirigeants communistes de Moscou, devant la faillite de l'éducation athée depuis trente ans, est symptomatique. On a voulu arracher du coeur des Russes l'amour de Dieu et de Marie : et l'on doit reconnaître, après trente ans, la faillite des persécutions. La promesse de Notre-Dame, à Fatima, est en voie de réalisation. Certes, nous ne nous bernons pas : le communisme n'a pas joué ses dernières cartes, mais ses victoires seraient déjà amoindries si nous, qui devrions être un rempart à l'Eglise du Christ par notre vie de foi, d'espérance et de charité, nous ne trahissions point si lamentablement notre mission.

Ah ! comme nous sommes lents à comprendre, à reconnaître notre vrai rôle, ici-bas, la puissance possible de notre vie d'apôtre ! Nous avons bien la foi, mais quelle sorte de foi ? Nous voulons bien le triomphe du Christ, mais qu'elle est veule notre volonté, sans armature spirituelle, sans ressort, sans dynamisme. Les avances communistes sont dues avant tout à cette passion, au feu sacré qui brûle ces disciples de Moscou. Et nous, nous nous contentons encore, au bord de l'abîme, de demi-mesures, de demi-héroïsme, comme si les grandes victoires pouvaient s'acheter dans la paresse des énergies, dans l'à peu près des plans de combat. Oui, secouons notre léthargie. Aimons-nous vraiment Dieu, le Christ, l'Eglise ? Mais alors, qu'attendons-nous pour crier avec flamme au Souverain Maître de l'univers : "Réveillez-vous ! Pourquoi dormez-vous, Seigneur ?" C'est ce cri qu'il nous faut pousser, avec foi, espérance et amour ! Et le Seigneur nous donnera la victoire sur ses ennemis.

Centre Marial Canadien,
Nicolet, P.Q.



VENEZ NOUS VOIR

Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats :

Bagues de fiançailles	50%
Chapelets	50%
Montres	40%
Bijoux, etc.	40 et 50%

LA BIJOUTERIE
René Marcoux
Tél. 4-8728
Edifice Guillemette
2ème étage Ch. 215
37, de la Couronne, Québec

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS OBTIENT SON PERMIS EN ONTARIO

L'Assurance - Vie Desjardins vient d'obtenir l'autorisation d'exercer ses activités dans la province d'Ontario. A cette fin, un permis lui a été émis par le Surintendant des Assurances de cette province, le 12 janvier 1955.

Fondée en 1948 par les Caisses Populaires de la province de Québec, l'Assurance-Vie Desjardins n'a cessé de progresser. Cette nouvelle orientation marque une étape importante dans son développement.

"Un beau brin de fille"



...ET LES PLUS BEAUX CHEVEUX DU MONDE GRÂCE AU SHAMPOOING Lustre-Creme

Crème - 69¢
Lotion - 75¢



L'emblème DE LA SUPRÉMATIE

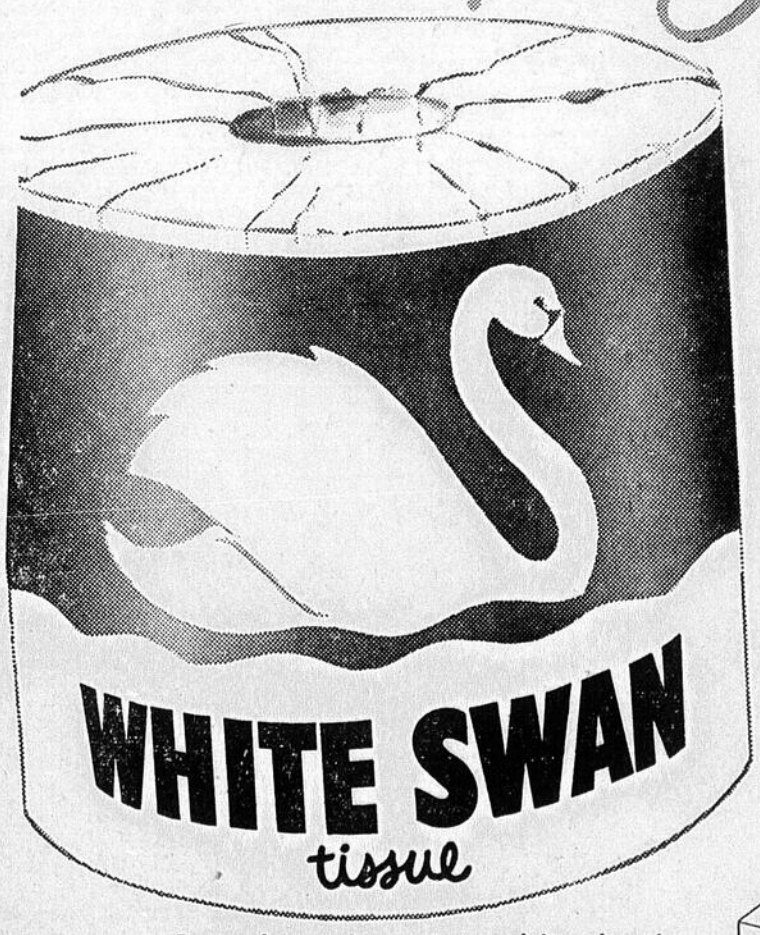
Dow ne produit que ce qu'il y a de mieux

DOW BREWERY LIMITED Montréal • Québec • Kitchener

TROP DE FAMILIARITÉ AVEC L'ÉLECTRICITÉ PEUT ÊTRE DANGEREUX

Parce que l'électricité est d'un usage courant dans tous les foyers canadiens, aujourd'hui, l'on vient à se familiariser avec les appareils électriques et souvent au point d'oublier qu'il faut encore les manipuler avec prudence. Il y a certaines choses qu'il ne faut pas faire relativement à l'usage de ces appareils et la Ligue de Sécurité de la province de Québec nous donne aujourd'hui quelques recommandations à ce sujet. Elle rappelle, par exemple, qu'il ne faut jamais aller tenter de retirer avec un couteau ou une fourchette du fond d'un grille-pain un morceau de rôti qu'on ne pourrait enlever autrement sans avoir pris la précaution d'enlever d'abord la prise de courant. C'est ainsi qu'un enfant a trouvé la mort, ces dernières semaines, en plongeant un couteau dans le fond d'un grille-pain. La Ligue rappelle aussi qu'il est dangereux de toucher à un fil électrique, à un appareil électrique ou même à un commutateur lorsqu'on a les mains mouillées ou qu'une partie du corps est dans l'eau. C'est une précaution qu'il faut surtout prendre dans la chambre de bain. On ne doit pas jouer plus avec l'électricité qu'avec le feu.

Le nouveau
WHITE SWAN
est meilleur pour 3 raisons...

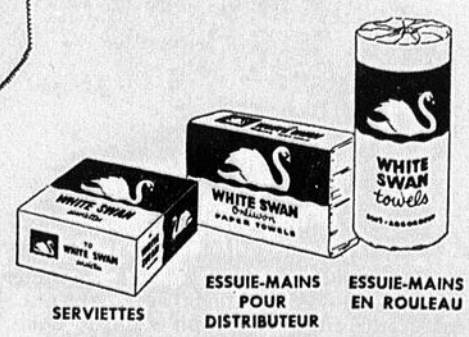


il est
...PLUS BLANC !
le nouveau White Swan est d'une blancheur éclatante . . . immaculée;

...PLUS DOUX !
le nouveau White Swan est d'une texture nouvelle, douce et résistante;

...PLUS HYGIÉNIQUE !
le nouveau White Swan est fabriqué dans les établissements les plus hygiéniques au monde.

Maintenant en vente en paquet pratique de 4 rouleaux.



SERVIETTES | ESSUIE-MAINS POUR DISTRIBUTEUR | ESSUIE-MAINS EN ROULEAU

Demandez aussi ces autres produits présentés dans un nouvel emballage rouge et bleu:

FABRICATION DE HAUTE QUALITÉ, PAR LA E. B. EDDY COMPANY

SAINT-ZACHARIE

Un concours de popularité, sous les auspices du Jeune Commerce, a été organisé dans la paroisse pour l'élection d'une reine. Le Dr Marcel Robitaille, président de cette Chambre de Commerce, à qui avaient été confiées les notes des quatre candidates en lice, avait relevé le nom de la reine élue. Le concours de popularité s'est terminé le 16 janvier, à la salle Parent. Mlle Laure-Annette Cloutier, la candidate qui est sortie victorieuse du concours, s'est vue décerner, en présence d'une nombreuse assistance, les emblèmes de son titre de reine. Le Dr Marcel Robitaille eut l'honneur de poser la couronne sur la tête de la ravissante reine, dans une somptueuse toilette blanche, assistée de ses trois princesses.

La Reine adressa quelques mots à l'assistance, remercia ceux qui l'avaient élue. Le Dr Marcel Robitaille fit les compliments à la Reine et prononça quelques paroles de circonstance.

M. P.-E. Poulin, secrétaire, et M. Alonzo Poulin prirent à leur tour la parole. On fit ensuite la distribution des prix.

La Reine reçut un don de $50.00, gracieuseté de la Chambre de Commerce, une valise de fin de semaine, par la Chambre de Commerce également, un crucifix lumineux avec cadre, parure de chambre par M. Ed. Cloutier, père de la Reine, une lingerie, par M. H. Fortier.

Les princesses reçurent également de nombreux et jolis cadeaux.

Il y eut tirage de la rafle. Une montre-bracelet, don de la Chambre de Commerce, fut gagnée par M. J.-Roch Brochu, de St-Prosper.

ACTIVITES DU JEUNE COMMERCE :

Un concours d'illumination a été organisé dans la paroisse et s'est terminé le 25 décembre dernier. Le but était d'embellir l'extérieur des maisons à l'occasion des Fêtes; en faisant chacun sa part, la Chambre de Commerce a fait ériger une grande croix illuminée à l'entrée du village. Le concours s'est terminé par une soirée récréative qui eut lieu à la salle Parent, le 6 janvier. Une certaine somme d'argent a été distribuée par la Chambre de Commerce à ceux qui avaient fait les plus belles décorations.

VA-ET-VIENT :

MM. Philippe Létourneau et Ed. Groleau, ainsi que M. et Mme Henri Larivière, sont allés en Floride.

—M. Philippe Létourneau a été nommé marguillier, en remplacement de M. Thomas Chabot, sortant de charge. Nos félicitations.

—M. et Mme Normand Parent, de passage à Québec.

FEU M. A. GRONDIN :

Le 27 janvier, est décédé M. Adelbert Grondin, époux de Dame Rita Poirier, à l'âge de 28 ans.

Outre son épouse, il laisse quatre enfants en bas âge, Régent, Renald, Gaston et Michel.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 31, en l'église de Saint-Zacharie, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Patrice Morin, vicaire de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Ph. Goulet, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Simon Bourque, curé de Ste-Aurélie, et Patrice Morin, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les couronnes de fleurs étaient portées par Jean-René Larivière, Louis Grondin, H.-Louis Grondin, Carol et Marc-André Larivière, Théo. Daigle et Victor Paré.

La croix était portée par M. J.-Roch Parent, accompagné de M. Raymond Grondin.

Portaient le cercueil : MM. J.-Marc Lavallée, Armand Landry, Charles Breton, Antoine Larivière et Emmanuel Lamontagne.

La quête, durant le service, fut faite par MM. François Lebel et Roméo Drouin.

Conduisaient le deuil : son épouse, Dame Rita Poirier; son père et sa mère, M. et Mme Alfred Grondin, de Johnville; ses beaux-parents, M. et Mme Napoléon Larivière; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Henri Grondin, M. et Mme Gérard Grondin, M. et Mme Hervé Grondin, M. Jean-Marie Grondin, Mlle Béatrice Grondin, M. et Mme Yvon Magnan, de Montréal, Mlle Irène Grondin, de Montréal, M. Jos. Grondin, M. Paul Grondin, Mlle Thérèse Grondin, de Johnville, M. et Mme J.-Roch Vaillancourt, de St-Prosper, M. Yves Grondin, Mlle Gisèle Grondin, Mlle Anita Grondin, de Johnville, M. Roland Grondin, de l'Abitibi; ses autres beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Ephrem Poirier, M. et Mme Cléophas Poirier, M. et Mme Albert Landry, M. et Mme Emile Larivière, M. et Mme Hervé Poirier, M. et Mme Lionel Poirier, M. et Mme L. Poirier, M. et Mme Aurèle Lebel, M. et Mme Emilien Tanguay, M. Raoul Poirier, M. Valère Poirier, Mlle Bertha Duquette, et plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Gédéon Roy, de St-Georges.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Paul Poulin, en voyage aux Etats-Unis.

—Mme Hormisdas Poulin et M. visitèrent M. Guy Poulin.

—MM. Pierre Gilbert et Alcide Larivière, à l'hôpital Notre-Dame de Beauce.

—M. et Mme Georges Lacasse, Mme Alfred Nolet, Mme Paul Nolet, M. et Mme Lucien Nolet et Mlle Floria Nolet ont visité des camps aux Etats-Unis et ont rendu visite à M. Lucien Gosselin.

—M. et Mme Alphonse Frenette, Mlle Jeannette Gagné, de Bagotville, et Mlle Thérèse Gagné, de Montréal, chez M. Albiny Gagné.

—M. et Mme Georges Chabot, de Sherbrooke, chez M. Adélard Chabot.

—M. Chs-Henri Parent, Mlles Louisette et Georgette Parent, chez leurs parents, à l'occasion des Fêtes.

—Mme Sylva Bégin et ses fils Marc et Racine, chez des parents

—M. et Mme Etienne Paradis Mlle M.-Paule Paradis et M. Jules Daigle, à Stoneham.

—Mlle Gervaise Chabot, g.m. de l'hôpital Saint-Sacrement, nous a quittés pour aller demeurer à Los Angeles, Californie.

—Mme Aimé Breton, à Québec.

—M. et Mme Honorius Provost, M. et Mme Gérard Fortin, de Québec, M. et Mme Chs-Henri Poulin, de Granby, M. et Mme Marc Poulin, de Montréal, M. et Mme Florian Turcotte, de Montréal, chez des parents, dernièrement.

—M. et Mme Arthur Fortin, à Québec, récemment.

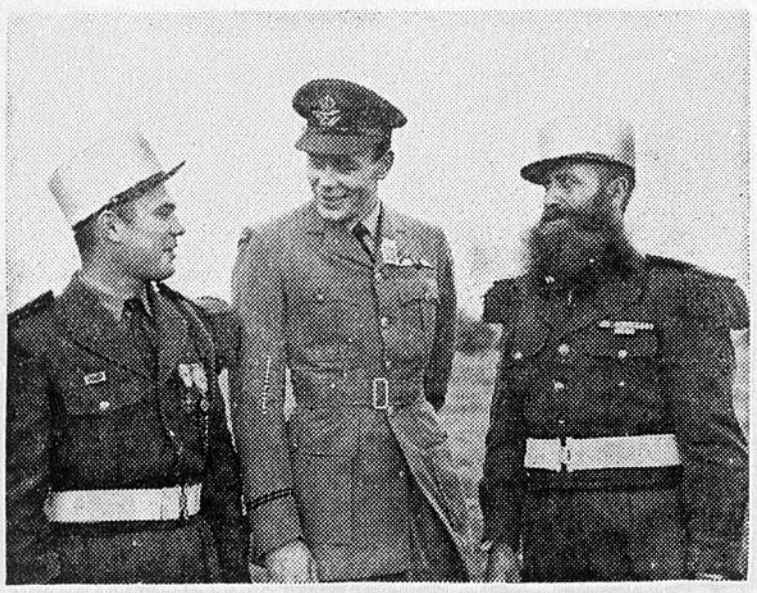
Mme Albini Déry, de St-Côme, vous invite à une grande vente qui commencera le 10 février pour se terminer le 1er mars. Toute la marchandise en main sera sacrifiée en bas du prix coûtant. En achetant un manteau ou une robe vous choisirez gratuitement une autre robe évaluée à $1.98. Hâtez-vous de venir faire votre choix dès le début de cette vente.

Mme ALBINI DERY
St-Côme Linière.

GAGNANT D'UN CÉLÈBRE TROPHÉE



• **Jack Robbins, à droite, gagnant du championnat Senior "C" dans la célèbre épreuve Taschereau pour la descente en skis, reçoit le magnifique trophée Brading de Guy Normandin, gérant des ventes de la Brasserie Brading, Montréal. On voit au centre, Jules Cartier, agent de la compagnie pour la région du Mont-Tremblant. Robbins portait les couleurs du St. Jovite Ski Club.**



• **Le sous-lieut. d'Aviation T. R. Axcell, fils de l'inspecteur-en-chef et de Mme J. R. Axcell, 132, avenue General, Ottawa, semble avoir beaucoup à dire à deux braves de la Légion Etrangère au cours d'une démonstration aérienne dans le Nord de la France. Le sous-lieut. d'Aviation Axcell fait partie de la 1ère Division aérienne du CARC, à Metz.** (Photo de la Défense Nationale)

POUR VOTRE MAISON

Les familles qui projettent de se construire une maison seraient fort aises de consulter une brochure de publication récente renfermant les plans primés au concours international d'architecture Calvert House.

Les photos en couleurs et les plans horizontaux montrent toutes sortes de types d'habitations conçus par des architectes remarquables pour une famille canadienne de trois enfants possédant une automobile. Les plans qui viennent d'être publiés ont été jugés les meilleurs parmi 661 soumissions reçues d'architectes du Canada et de l'Europe occidentale.

Tenu sous le patronage de l'Ecole d'Architecture de l'Université McGill et financé par Calvert Distillers Limited, le concours avait pour but de susciter de nouvelles idées sur la Maison canadienne de Demain. La brochure reproduit les plans des maisons qui sont à la fois attrayants, d'un agencement pratique, d'un coût modique et faciles d'entretien.

La plupart des plans primés ont trait à des maisons d'un seul étage du type villa. Certaines sont du type conventionnel, tandis que d'autres sont uniques en leur genre. La variété de style est telle que les jeunes Canadiens ne peuvent manquer d'y trouver le type qui réponde le mieux à leurs besoins.

On obtiendra gratuitement un exemplaire de cette brochure en s'adressant aux éditeurs, Calvert Distillers Limited, Amherstburg, Ontario.

Avant de prendre un laxatif lisez ceci!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX
Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢

LA VIE EST BELLE!



• **De tout temps, les glissages en traîneau et même . . . sur le pantalon, ont fait les délices des jeunes. On en a une petite idée, en apercevant cette sequelle de jeunes marmots qui descendent à vive allure, agrippés les uns aux autres, cette pente glacée qu'ils ont la précaution de maintenir en aussi bonne condition que possible. Ceux qui passent par la rue de Léry surtout après les heures de classe verront que la piste est suffisamment achalandée.**





SPORTS



SPORTS



par ELOI POULIN

Ste-Marie à Beauceville dimanche

Dans la première partie de la finale 5 de 9. — Les amateurs de hockey seront servis à souhait dans cette classique mettant aux prises les deux meilleures équipes du circuit Renault. — Rolland Lacroix agira comme pilote du Ste-Marie.

Qui sera le vainqueur ?

Contrairement aux bruits qui ont couru depuis quelque temps la série finale pour le championnat de la Beauce sera jouée dans la région et débutera dimanche le 13 février à 2.30 heures de l'après-midi à Beauceville. Cette série attendue depuis longtemps par les amateurs de hockey de la région devrait susciter beaucoup d'intérêt.

Les deux équipes en lice sont formées de brillants joueurs de hockey possédant une vaste expérience de notre sport national et capables de tenir la foule en haleine par le brio de leur jeu. Cette série mettra en présence des joueurs de la trempe de Renauld qui, par son expérience, demeure toujours le joueur-clé du Beauceville tandis que les Pichette, Mentis, Hayfield feront passer les amateurs par toute la gamme des émotions avec leurs montées à l'emporte-pièce. La ligne formée des frères Lachance et de Poulin est peut-être un peu moins rapide, mais l'habileté de Gerry Lachance à faire des passes savantes retiendra sûrement l'attention des spectateurs.

Du côté du Ste-Marie, l'habile Rodrigue Dawson demeurera toujours la pierre d'achoppement du Beauceville par ses prouesses qui tiennent parfois du prodige. La défensive du Ste-Marie compte des joueurs de la trempe de Bob Chevalier qui l'an dernier a été choisi sur l'équipe toute-étoile de la ligue Junior A provinciale, Armand Côté qui n'a peut-être pas la rapidité du précédent mais qui demeure toujours un solide joueur d'arrière-garde. Marcel Poulin n'a certes pas le fini de ces joueurs mais son courage et sa ténacité à la ligne bleue en font un joueur qui vaut son pesant d'or. Le quatrième joueur à former la protection devant Dawson n'est nul autre que le grand Roddy Roy qui par son jeu intelligent dans la zone est considéré comme un des meilleurs joueurs d'arrière-garde de la ligue. En plus de bien jouer à la ligne bleue il est un habile monteur et ses feintes à la Roddy valent à elles seules le prix d'admission à la partie. Il est certes le joueur qui a le plus de couleur dans le circuit Renault.

Le rapide et rusé petit joueur de centre Jack Armstrong sera probablement le joueur à surveiller au cours de cette série quand on sait avec quelle habileté il réussit à se sauver de peloton pour venir déjouer le gardien de but adverse. Jack Armstrong qui s'est classé au premier rang des compteurs de la ligue avec Gerry Lachance et Jean-Marc Pichette mais qui l'a emporté par une bonne marge sur le nombre de francs buts, sera le point tournant de la série si l'on ne parvient pas à l'embouteiller pour l'empêcher de faire ses incursions désastreuses dans le territoire ennemi. Il est très rapide sur ses patins et il a une façon tout à fait déconcertante de déjouer un cerbère. Pour le seconder dans sa tâche, il a des joueurs comme Roland Dubeau, toujours très agressif, ainsi qu'André Gravel, Claude Boulet, un toujours dangereux patineur et un habile compteur, Raymond Caseault, un habile fabricant de passes, Pierre Raymond un rapide patineur qui sait profiter d'une ouverture pour aller donner du trouble au gardien de buts.

Toute cette agglomération d'étoiles sera dirigée par un type très bien connu des amateurs de hockey de la région et de la vieille capitale, nul autre que Roland Lacroix qui a vu dernièrement sa suspension levée par la Q.A.H.A. Tous les amateurs ont frais à l'esprit ses incartades du passé et aimeront voir de quelle façon il se conduira dans l'accomplissement de ses nouvelles fonctions de pilote. Il est certain qu'avec son bouillant caractère, la foule peut s'attendre à lui voir faire des sorties à la Phil Watson, qui passe pour un des plus bouillants pilotes que le hockey ait connus. Il sera donc très intéressant de voir à l'oeuvre celui qui à lui seul a rempli à maintes reprises toutes les enceintes sportives de la région et même du Colisée de Québec.

Les pronostics sur cette série sont des plus difficiles à faire puisque les deux équipes ont terminé au premier rang de la ligue et que seuls les "points pour" ont déterminé celle qui détenait la première place et que de plus durant la saison elles ont joué quatre parties l'une contre l'autre et elles ont remporté chacune deux victoires. A chaque occasion, l'une d'elle était privée d'un joueur-clé et l'équipe ainsi privée d'un joueur subissait la défaite. Avec leur alignement au grand complet, ces deux équipes devraient fournir du jeu qui retiendra au plus haut point l'attention de la gent sportive de la Beauce et qui lui fera connaître sûrement beaucoup d'émotions.

AUX QUILLES

LIGUE COMMERCIALE — MIXTE — LUNDI SOIR, 7h 30

	PJ	PG	PP	Total	Pts
Banque Canadienne Nationale	15	11	4	8469	16
Boulangerie St-Georges	15	7	8	8335	9
CKRB	15	7	8	7823	9
Restaurant du Coin	15	5	10	7939	6

Plus haut simple chez les dames : Paulyne Morissette 145
Plus haut simple chez les hommes : Georges Carignan 198

Plus haut triple chez les dames : Paulyne Morissette 383
Plus haut triple chez les hommes : Georges Carignan 506

Le dollar offert par la Boulangerie St-Georges, pour le plus haut simple des dames de son équipe, a été gagné par Dorothy Rodrigue.

LIGUE DES AFFAIRES — MIXTE — MARDI SOIR, 7h 30

	PJ	PG	PP	Total	Pts
Dionne Spinning Mills	39	29	10	19955	39
Placement	39	23	16	19316	33
Marc Mon Tailleur	39	13	26	18410	16
Coke	39	12	27	18175	16

Plus haut simple chez les dames : Mme Fernand Fecteau . . . 119
Plus haut simple chez les hommes : Jean Coulombe 176
Plus haut triple chez les dames : Mme Fernand Fecteau . . . 356
Plus haut triple chez les hommes : Jean Coulombe 486

LIGUE LES LOUTRES — MARDI SOIR, 9 h.

	PJ	PG	PP	Total	Pts
S. & F. Clothing	42	25	17	20397	35
St. George Shoe	42	17	25	19984	21

Plus haut simple chez les dames : Germaine Pomerleau 114
Plus haut simple chez les hommes : Marcel Gilbert 135
Plus haut triple chez les dames : Jeannine Gendron 294
Plus haut triple chez les hommes : Laurent St-Pierre 316

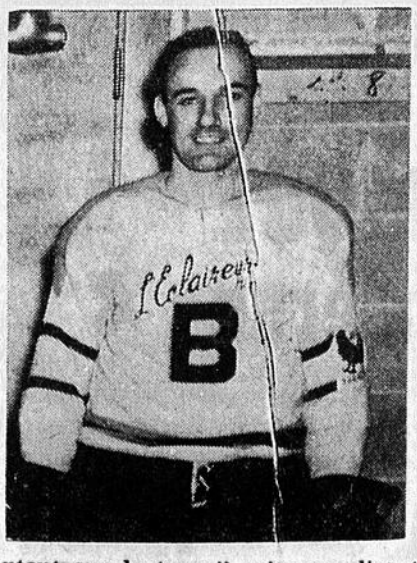
LIGUE DSE DELAISSES — MERCREDI SOIR, 7h 30

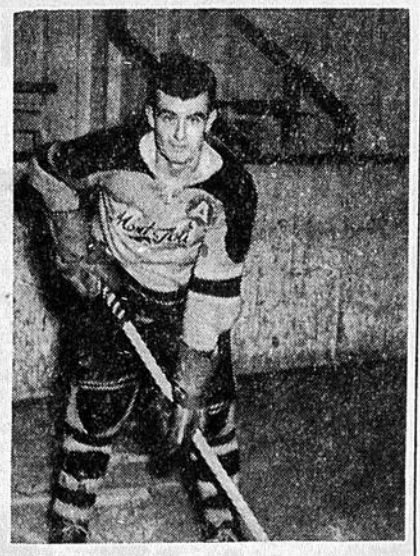
	PJ	PG	PP	Total	Pts
Orphelins	6	3	3	3132	4
Abandonnés	6	3	3	3041	4

Plus haut simple chez les dames : Mme Fernand Fecteau . . . 152
Plus haut simple chez les hommes : Myriel Lessard 164
Plus haut triple chez les dames : Mme Fernand Fecteau 357
Plus haut triple chez les hommes : Myriel Lessard 395

IL LEUR INCOMBE BEAUCOUP







• Les partisans du Beauceville comptent sur le travail qu'accompliront ces trois brillants joueurs au cours de la série qui débutera dimanche contre le Ste-Marie. Les deux premiers sont d'habiles joueurs d'arrière-garde qui auront la lourde tâche d'arrêter les dangereux élans des joueurs de Rolland Lacroix afin de donner une bonne protection au cerbère Bélanger. Gerry Lachance qui, pour sa part, excelle dans l'art de compter des buts dans un angle à peu près impossible, devra continuer à mystifier le gardien de buts pour faire pencher la balance du côté de son équipe.

La télévision contre le sport

Ce titre semblerait indiquer une guerre ouverte entre ces deux passe-temps qui ont certes, de nos jours, le monopole des distractions saines, mais ce n'est pas le sens exact de cette expression puisque chacune combat avec son attrait fascinateur d'une façon plutôt passive sur la masse. Ceux qui possèdent un appareil de TV à domicile se sont créé un nouveau mode de vie et chaque soir, à une heure déterminée, on s'installe devant cet écran transparent qui nous apporte ce qu'autrefois l'on était obligé d'aller chercher ailleurs.

De leur côté, les sports ont continué d'offrir leurs programmes aux amateurs avec toute la couleur que chacun possède, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur, par une chaude température ou encore par un froid sibérien. Mais la télévision, avec cet avantage que l'on peut en jouir sans se déplacer, a causé une sorte d'apathie chez les gens; on préfère demeurer sur place pour regarder un programme plus ou moins intéressant plutôt que se déranger pour aller voir un sport d'extérieur qui offre parfois beaucoup de sensations. L'on ne peut trop blâmer les gens de cet état de chose, car la télévision provoque la réaction de toute chose nouvelle : tout nouveau tout beau !

Mais, comme la télévision est arrivée pour y demeurer, il ne faudrait non plus que son effet ait pour réaction de faire en sorte que le sport connaisse une baisse au point qu'il devienne impossible de penser d'en faire; ces mêmes gens en souffriront tôt ou tard, car le sport aura toujours sa place dans notre vie, puisque ces compétitions entre athlètes existent presque depuis que le monde est monde et qu'elles ont servi d'exemple à beaucoup de gens, leur démontrant jusqu'à quel point le courage et la détermination de vaincre sont un gage de succès dans la vie.

Le sport qui a reçu le plus dur coup avec l'arrivée de la télévision est certes le hockey, qu'il soit joué en plein air ou à l'intérieur. Cette saison, l'on a vu des équipes abandonner leurs opérations avant la fin de la saison dans des ligues très bien organisées, faute d'assistance aux parties. Ce manque d'assistance aux rencontres n'est sûrement pas dû à ce que le calibre de jeu y soit moins intéressant, mais plutôt parce que les amateurs ont l'avantage de voir du hockey à la télévision une couple de fois par semaine, en plus de tous les autres programmes qui ont leur cachet personnel. La preuve la plus tangible de ce désintéressement au hockey, nous l'avons vécue dans la région de la Beauce où un circuit de hockey, offrant un calibre de jeu des plus intéressant, a passé par toutes les transes de l'agonie pour finalement survivre avec deux équipes. Les deux autres équipes ont dû se retirer avant la fin des hostilités, ne pouvant tenir le coup devant le peu d'intérêt que la gent sportive a apporté à suivre les activités de ce circuit et les dépenses occasionnées pour offrir du jeu de calibre très intéressant. Avec la série finale entre le Ste-Marie et le Beauceville, qui s'annonce des plus contestée, il sera encore temps de prouver aux dirigeants de notre sport national chez nous que nous tenons à ce que cet attrait ne disparaisse pas complètement de nos moeurs en assistant en grand nombre aux parties qui seront disputées au cours de cette série pour leur permettre de pouvoir équilibrer leur budget, leur laissant ainsi l'espoir que, dans les années à venir, il y aura encore possibilité de faire du sport dans notre région et d'espérer le succès, même si ces équipes sont de calibre inférieur.

GLANURES À . . .

(suite de la première page)

vincial, M. Georges-Octave Poulin, le priant de bien vouloir nous obtenir que son gouvernement nous continue une subvention au montant de $2,500.00, octroi que nous avions l'habitude de toucher en vertu d'une entente avec le gouvernement et qui prend fin cette année. Par la même occasion, le maire Giguère en a profité pour faire savoir à l'auditoire combien il était reconnaissant à notre député provincial, M. Poulin, pour tous les octrois dont a bénéficié notre municipalité au cours de l'année 1954, dû à sa généreuse collaboration.

Pour terminer, une série de comptes au montant de $2,825.56 ont été approuvés.

VALLÉE-JONCTION SE RETIRE

Alors que le Beauceville menait par 3 à 1 dans la série semi-finale, l'équipe de Vallée-Jonction a décidé de suivre l'exemple de celle de La Guadeloupe. Il était évident qu'elle n'avait aucune chance de passer en finale pour espérer refaire sa finance déjà très ébréchée par un fort manque d'assistance aux parties, ce qui la mettait à choisir entre continuer à engloutir de l'argent ou mettre fin à ses opérations. Cette décision de dernière heure permettait à L'Eclaireur de Beauceville de passer immédiatement en finale contre le Ste-Maire, qui avait eu la même opportunité la semaine précédente. Le départ du propriétaire du Manoir Biloteau avait laissé l'équipe de Vallée dans une situation très précaire depuis quelque temps et cette décision était appréhendée par la direction de la ligue. Ces défections avant la fin de la saison sont une preuve évidente que le hockey chez nous n'a pas connu la vogue du passé et qu'il faudra envisager pour les années à venir une ligue avec des équipes formées de joueurs commandant un salaire beaucoup moins élevé que celui de cette saison ou encore revenir à du hockey, comme par le passé, avec des joueurs strictement locaux, ce qui réduirait de beaucoup le coût des opérations.

Cédule de la série finale

Dimanche le 13 février, Ste-Marie vs Beauceville, 2.30 hres
Jeudi le 17 février, Beauceville vs Ste-Marie, 8.30 hres

Les autres parties vous seront annoncées un peu plus tard par la voix de la radio et des quotidiens québecois.

EXIGEZ
Délices
LE MEILLEUR
Beurre empaqueté automatiquement
évitant tout contact avec les mains.
SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE
St-Georges de Beauce - Tél. 204
Moulées balancées, engrais chimiques.
Expédition d'animaux.



Pour tous genres de
SOUDURES
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
rue St-Aubert Téls : Bout. 564 Rés. 669
VILLE ST-GEORGES-OUEST

SAINT-PROSPER

ASSEMBLEE LACORDAIRE :

A l'assemblée qui a eu lieu dimanche, le 30 janvier, en la salle du Collège, il y eut mots de bienvenue par M. l'abbé Godin, aumônier, réception de nouveaux membres Lacordaire et élections. M. Laurent Goulet fut élu président; M. Germain Tanguay, professeur, vice-pérsident; M. Ls Ferland, notaire, secrétaire-trésorier; MM. Fridolin Roy, André Poulin, Jean-Robert Samson et Ovila Laflamme, conseillers.

Chez les Jeanne d'Arc : Présidente, Mme Emile Dulac; vice-présidente, Mlle Ruth Samson; secrétaire-trésorier, Mlle Jeanne-Claire Morin; conseillères, Mlles Françoise Roy et Guyta Reny, et Mme André Poulin.

Comme partie récréative, il y eut partie de cartes. Après la distribution des prix aux heureux gagnants, le chant "O Canada" termina cette agréable soirée.

DON :

M. le curé Horace Labrecque, ancien curé de St-Prosper, vient de faire un don d'un gros calice. M. le curé Achille Demers fera graver son nom. Merci donc à M. le curé Labrecque pour un si beau cadeau fait à ses anciens paroissiens.

NAISSANCES :

M. et Mme Louis-Nazaire Morin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie, Jeanne, Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Gonzague Caron, de St-Jean de Lalande. Porteuse, Mme Maurice Turcotte.

—M. et Mme Honorius Rodrigue sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Jean, Pierre, Bertrand. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Rodrigue, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Chs-Edouard Samson.

—A M. et Mme Conrad Rodrigue un fils, Joseph, Charles, Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Henri Larochelle. Porteuse, Mlle Georgette Champagne.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Le Dr et Mme Normand Bastrash sont allés passer la fin de semaine chez leurs parents, à St-Paulin.

—M. et Mme Pierre-Albert Bourque, ainsi que Mlle Hélène Larochelle, sont de retour d'un voyage à Auburn, après avoir assisté au tournoi à Mégantic.

—Martine Rodrigue, fille de M. Marie-Louis Rodrigue, à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Mme Joseph Larochelle, à l'hôpital St-Sacrement de Québec.

—M. Albert Langelier, de Hartford, Conn., en promenade chez M. Valère Langelier.

—Mme Hormisdas Larochelle est allée passer la semaine à Montréal, chez ses soeurs.

—M. et Mme Gea.-Emile Roy passent un mois à Miami, Floride.

—Denise et Colette Quirion, filles de M. Roland Quirion, à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Mlles Nicole Roy et Marthe Falardeau sont allées passer une semaine chez des parents, à Québec.

MARIAGE :

Le 4, a été béni le mariage de M. Archelas Giroux à Mme Vve Philippe Paquet. Après la cérémonie religieuse, les époux partirent pour un voyage en Floride.

DECES :

Le 3 février, M. et Mme Henri Loignon ont eu la douleur de perdre leur bébé, Marie, décédée quelques minutes après avoir été baptisée. Elle laisse, outre son père et sa mère, deux soeurs, Céline et Marie-Jeanne.

La sépulture des anges eut lieu le 4 février.

SAINTE-JUSTINE

CARNET SOCIAL :

M. Marius Cayouette, de Saint-Grégoire de Montmorency, rendait visite à sa mère, Mme J.-Alphonse Cayouette, la semaine dernière.

—M. l'abbé Eugène Tanguay, vicaire à St-Joseph de Beauce, en visite chez ses parents, M. et Mme Anatole Tanguay.

—M. et Mme Rhéaume Labbé, à Ste-Rose Station et St-Georges, récemment.

—M. et Mme Georges-O. Langlois se rendaient à Lévis et Québec, dernièrement.

—Mme Arthur Rancourt passe quelques semaines chez ses enfants à Oshawa, Ont.

—Mlle Rachel Audet, inst. à St-Pascal de Baylon, a passé la fin de semaine chez M. et Mme Nérée Audet.

—M. Lorenzo Bédard se rendait à Montréal, par affaires, récemment.

—Mme Marcel Chabot et Mlle Mariette Carrier visitaient Mme O. Keskinen, à St-Fabien de Panet, ces jours derniers.

—M. Sylvio Fournier assistait ces jours derniers à une assemblée générale de la Coopérative Fédérée, à Montréal.

SAINT-ALFRED

VA-ET-VIENT :

M. Pierre Rodrigue, de Québec, en visite chez M. et Mme Gérald Poulin, dimanche dernier.

—Mmes Robert Bilodeau, Réal Veilleux, Ernest Poulin et Gérald Poulin, ainsi que M. Wilbert Fecteau, tous de passage à Québec, en fin de semaine.

—M. Olivier Poulin visitait sa famille, dimanche.

—Mme Gérald Poulin, de passage à Magog, en fin de semaine.

—A Mme David Poulin, de St-Alfred, actuellement hospitalisée, nous souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme Gérard Bilodeau et leurs enfants, de Waterville, chez leurs parents de St-Alfred, dimanche dernier.

—M. et Mme Henry Bilodeau, des Etats-Unis, en visite chez M. et Mme Gérald Poulin et chez M. et Mme Athanase Gilbert, de St-Alfred, ces jours derniers.

—Mlle Annette Gilbert, en promenade aux Etats-Unis.

—M. Wilfrid Poulin, de Magog, chez des parents à St-Alfred, dimanche dernier.

—Mlles Pierrette et Suzanne Poulin, de Québec, visitaient leurs parents, samedi dernier.

—Mlle Ghislaine Veilleux est revenue dans sa famille, après avoir passé un mois chez son frère, M. Jean-Gilles Veilleux, de Magog.

—MM. Wilfrid Poulin, Gérard Poulin, Mme Alcide Poulin, Mlles Marguerite Poulin et Pauline Dupuis, de Magog, rendaient visite à M. et Mme Oram Veilleux, dimanche dernier.

SAINT-THEOPHILE

NOTES SOCIALES :

Après une séparation de vingt-cinq, M. et Mme Féréol Veilleux, de Vancouver, Colombie Britannique, rendaient visite à leurs soeur et beau-frère, M. et Mme Alfred Routhier, de même qu'à la famille Léopold Veilleux.

—Les RR. Soeurs Napoléon-Marie, Sr Paul-Marcel et Sr Antoinette-Cécile passèrent une semaine chez M. Alfred Routhier, en compagnie de leur frère, M. Féréol Veilleux. Elles en profitèrent pour visiter leur nièce, Mme Camilien Bolduc, de Québec, ainsi que leurs cousins de Beauceville.

—M. Léandre Laflamme, de Québec, a passé une fin de semaine chez son amie, Mlle Réjane Routhier.



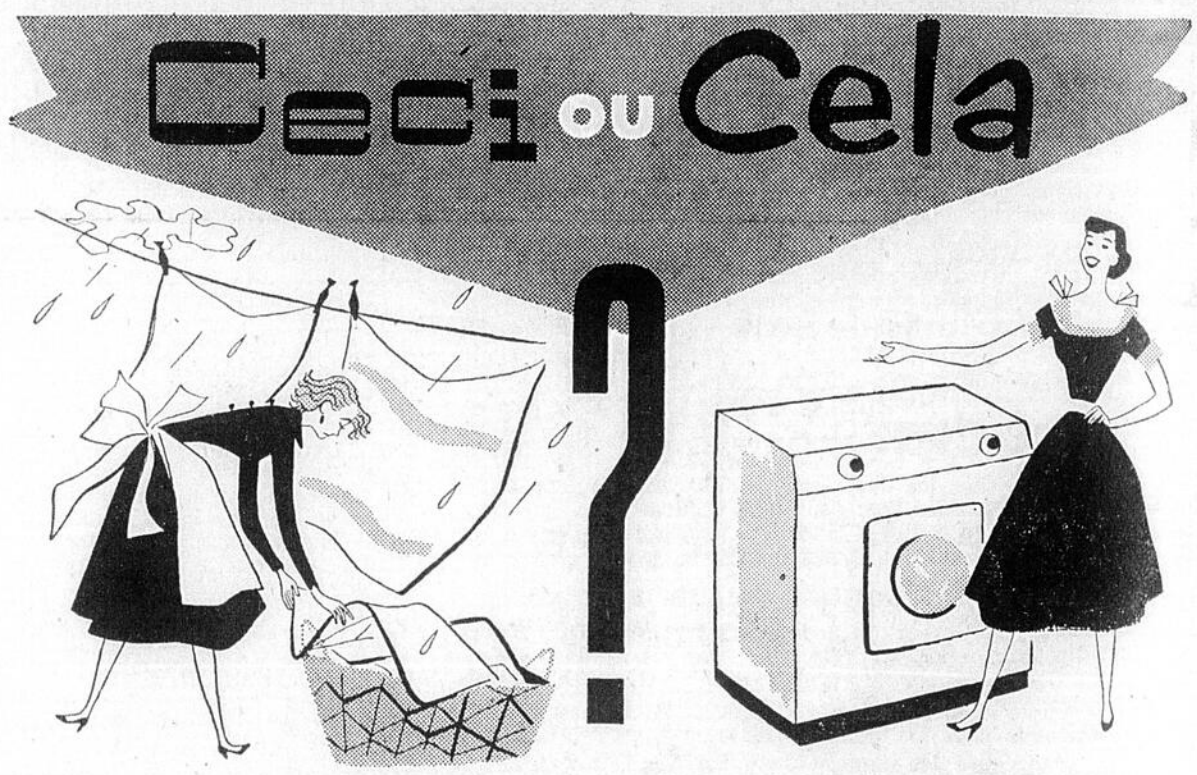
"Pleine saveur"

BIÈRE DORÉE Molson's

Voici une nouvelle bière qui est "légère comme la brise". Plus délicate et mieux équilibrée, elle n'en conserve pas moins toute la saveur, toute la "vigueur" d'une vraie bière.

MOLSON'S GOLDEN ALE

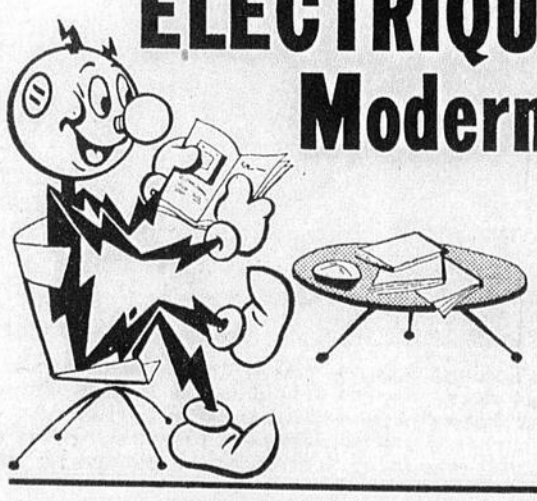
MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED



Soyez moderne! Employez l'électricité!

A peu près 75¢, voilà ce qu'il en coûte pour faire sécher les lessives de tout un mois dans une

SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE Moderne



Voyez les avantages de la SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE:

... Elle rend le linge plus doux, plus léger, plus frais!

... Elle élimine les fatigues des jours de lessive!

... Elle vous assure chaque fois une propreté parfaite!

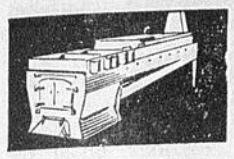
Soyez Moderne!
Faites usage d'une sécheuse électrique et vous aurez de meilleurs résultats.

The Shawinigan WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC

COUVENT JÉSUS-MARIE BEAUCEVILLE-OUEST

SUCCES SCOLAIRES

12e Année :	%
Louise Cloutier	91
Marguerite Dallaire	90
Ruth Roy	89
11e Année :	%
Louise Rioux	92
Rose-Hélène Quirion	87
Francine Jeannotte	87
Cécile Paré	86
Hélène Jeannotte	78
Annette Veilleux	77
10e Année :	%
Nina Lapointe	87
Jacqueline Lachance	84
Céline Bernard	83
Solange Lessard	83
Clémence Doyon	79
Jeanne d'Arc Fortin	79
Odette Lapointe	78
Estelle Gilbert	76
9e Année :	%
Cécile Poulin	88
8e Année :	%
Thérèse Quirion	83
Danielle Guimont	79
7e Année :	%
Louisette Poulin	88
Francine Mathieu	78
6e Année :	%
Monique Lacasse	86
Pierrette Dallaire	86
Gisèle Poulin	84
Michèle Roy	83
Nicole Roy	83
Jocelyne Larouche	82
Lise Cloutier	76
5e Année :	%
Louise Perkins	80
Céline Latulippe	79
4e Année :	%
Yolande Roy	87
Ghislaine Plante	80
Céline Poulin	80
Lise Doyon	76
Paule Mathieu	76
Lorraine Rodrigue	75
3e Année :	%
Jocelyne Fortin	95
Marguerite Mathieu	93
Johanne Dancose	93
Louise Lessard	91
Claudette Poulin	89
Ghislaine Maheux	89
Lily Rancourt	88
Francine Loubier	88
Pauline Poulin	87
Martine Fecteau	87
Andrée Roy	85
Jocelyne Poulin	84
Thérèse Doyon	84
Paula Roy	83
Nicole Fortin	82
Mariette Cliche	81
Diane Veilleux	80
Solange Pouiln	80
Micheline Giguère	80
Jeannine Rodrigue	79
Louiselle Poulin	79
Huguette Veilleux	79
Michèle Tremblay	75
2e Année :	%
Aline Fecteau	94
Céline Cloutier	93
Francine Fortin	91
Pierrette Larouche	89
Lorraine Bougie	88
Denise Quirion	88
Pauline Giroux	81
Francine Fecteau	81
Jacqueline Landry	80
Gilberte Poulin	79
Marie Lessard	78
Nicole Bilodeau	78
Gaétane Plante	76
Céline Bolduc	75
1ère Année :	%
Diane Veilleux	95
Lucie Quirion	93
Colette Thifault	92
Nicole Fortin	91
Andrée Plante	88
Francine Poulin	87
Pierre-Anne Poulin	87
Jocelyne Quirion	86
Michèle Larouche	82
Doris Bilodeau	80
Paulette Veilleux	79
Christiane Mathieu	78
Aline Giroux	78
Andrée Bernard	75



Agent direct des

Evaporateurs Jufras

Le plus rapide sur le marché à des prix très bas.

Aussi évaporateur de seconde main de toutes les grandeurs

J.-P. GILBERT

St-Alfred, Bce — Tél. 195-w-2

KEM-GLO

LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ



CANADA 1954 ÉDITION FRANÇAISE

D'ordre de l'honorable ministre du Commerce, l'édition française de "CANADA 1954", revue officielle de la situation économique actuelle et des progrès récents, vient d'être mise en distribution.

Cet ouvrage contient les données les plus à jour sur l'économie du Canada. D'un format commode et d'une consultation facile, "CANADA" s'adresse tout particulièrement aux hommes d'affaires, aux étudiants, aux conférenciers et à tous ceux qui s'intéressent aux progrès de leur pays.

Tous les aspects de l'édifice économique du Canada sont étudiés dans "CANADA 1954". L'ouvrage contient au delà de 325 pages de texte, l'accent portant cette année sur les progrès industriels et sur la constitution et le gouvernement du Canada. Les renseignements contenus dans la présente édition donnent un aperçu des grands progrès réalisés par le Canada jusqu'à la fin de 1953.

Abondamment illustré, "CANADA 1954" contient près de 200 gravures dont huit riches planches en couleurs, cinq étant des reproductions d'oeuvres de peintres canadiens.

On peut se procurer "CANADA 1954", au prix de 50 cents l'exemplaire, en s'adressant à l'**Imprimeur de la Reine, Ottawa.** Toutes les commandes doivent être accompagnées de la remise nécessaire sous forme de mandat ou bon de poste, ou chèque visé, au nom du **Receveur général du Canada.** Les timbres-poste ne sont pas acceptés. Si l'on envoie des pièces de monnaie, celles-ci doivent être insérées entre deux cartons dont les bords seront ensuite collés.

NAISSANCE

M. et Mme François Gilbert font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 24 janvier et baptisée sous les prénoms de Marie, Bernadette, Rosanne. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Bernard. Porteuse, Mme Siméon Poulin, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations.

50 CHAMBRES
Service de téléphone
Salles Canadiennes - Français

Tél. 5-5177
"CHEZ SOI"
Service Parfait

HÔTEL LOUIS XIV
H. Lauzon Limitée

GRILL "COLBERT" BIÈRES, VINS, LIQUEURS
COCKTAIL LOUNGE

3, PLACE ROYALE, QUÉBEC
(FACE À L'ÉGLISE NOTRE-DAME DES VICTOIRES)

LAFONDINN
TOURIST ROOMS

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

Service bilingue.

LAFONDINN
MME J. SAVOIE, prop.
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

Le centre de la MACHINERIE LOURDE et D'OUTILLAGE GENERAL

(neuf et usagé)

Nous représentons, dans le Québec, les compagnies suivantes et nombre d'autres :

Allis-Chalmers Mfg.	*Tracteurs Diesels sur chenilles.*
Barber-Greene Co.	*Plant d'asphalte — paveuses, chargeurs à godets — convoyeurs.*
Bull Moose	*Camions "Fork Lift", grues mécaniques.*
Chain Belt Co.	*Malaxeurs à béton "Rex" pour camions ou autre — pompes à béton — pompes à eau.*
Cleaver-Brooks Co.	*Génératrice à vapeur sur roues ou stationnaires — bouilloires.*
Elgin Corporation	*Balayeuses mécaniques, boîtes à manutention sanitaire d'ordures pour camions.*
Herman Nelson Corp.	*Chaufferettes et brûleurs à l'huile sur roues.*
Kohler Company	*Génératrices d'électricité — à gazoline et Diesel.*
Northwest Engineering Company	*Pelles et grues mécaniques sur chenilles et sur roues, gazoline et Diesel.*
Smith Engineering Company	*Plant de gravier et concasseurs "Telsmith" sas, élévateurs, etc.*
Truck Engineering Company	*Remorques "King" pour transport lourd.*

Mussens Canada Limited

1275, BOUL. CHAREST
Tél. : MUrray 3-3643
(Aux limites du Centre Industriel No 5)
ST-MALO, QUEBEC

Bureau chef :
65, rue Colborne, Montréal
Tél. : UN. 6-2451

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
27 rue St-Jean Québec

LEO VERREAULT, gérant

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin. La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur.

35¢ la boîte, 3 pour $1.00

CONSTIPATION

GRANDE ÉCONOMIE!

NOUVELLE CRÈME DENTIFRICE COLGATE avec GARDOL

Un anti-enzyme persistant exclusif à Colgate

DEUX TUBES DE 59¢
SEULEMENT
89¢
ÉCONOMISEZ 29¢



QUANTITÉS LIMITÉES, HÂTEZ-VOUS!

Question d'histoire de l'Eglise

TRISTESSES ET ESPOIRS EN ORIENT

La présente année marque déjà le neuvième centenaire de la plus triste date dans toute l'histoire de l'Eglise, celle de la rupture officielle entre l'Orient et l'Occident. Les douloureuses désunions entre frères qui se brouillent, dans une même famille humaine, nous permettent de comprendre un peu comment des Fils de l'Eglise ont pu, sous l'influence des événements et des passions, en arriver à se disjoindre, chacun se figurant peut-être qu'il avait raison et qu'il restait en liaison avec le Chef Divin.

Par deux fois, au cours des siècles suivants, on a pu espérer que l'heure du rapprochement avait sonné : lors du Concile de Lyon (1274), et plus tard, au Concile de Florence (1439). L'union fut éphémère. L'état de division continua. L'Eglise devait gémir plus tard d'une autre grande déchirure : le schisme protestant.

Aujourd'hui, grâce à Dieu, il est clair que de bien des côtés on désire une réunion, on la recherche, on y travaille. Chez les chrétiens protestants et chez les chrétiens orientaux se rencontrent en foule des âmes de bonne volonté, particulièrement sensibles à la parole du Maître : "QUE TOUS SOIENT UN". Depuis quelques dizaines d'années, une véritable nostalgie de l'Unité se manifeste parmi les si nombreuses communautés protestantes. Des assemblées ont été organisées avec des délégations venues de tous les coins du monde. Mais il ne saurait y avoir d'Unité véritable par un simple groupement d'Eglises qu'on estimerait à la fois différentes et équivalentes, comme le veut le mouvement oecuménique. L'Unité ne peut se faire que par le retour à l'Eglise catholique dont l'Evêque de Rome est le Chef.

C'est du côté des Eglises orientales séparées que l'Eglise catholique tourne plus volontiers ses regards. Là est son espoir concret, son attente ! Elle est d'ailleurs restée bien belle cette Eglise d'Orient; elle a continué son chemin, gardant le même idéal que sa soeur d'Occident, le même sacerdoce, les mêmes sacrements, le même amour du Christ et de sa Mère ! De l'Orient grec, elle passa à cette Russie qui naissait au christianisme tout juste à l'époque où s'effectuait la schisme. La Russie, qui allait devenir la plus vaste nation d'Europe orientale, s'est vue entraînée dans la séparation par le clergé grec appelé à l'évangéliser. Mais l'âme russe a été si profondément marquée par le christianisme que le bolchévisme n'a pu triompher d'elle, et, bien qu'asservie au Pouvoir, l'Eglise a connu en U.R.S.S. une résurrection certaine. Nous ne connaissons pas en détail tout ce qui se passe derrière ce qu'on a appelé, d'une expression énergique, LE RIDEAU DE FER. "Une certitude nous reste, c'est que, si l'organisation hiérarchique est momentanément écrasée, les individus restent fidèles et préparent par leurs souffrances un lendemain meilleur. Incarcérés ou condamnés aux travaux forcés, les catholiques prêchent sans cesse leur foi dans des milieux où cette foi n'était pas connue. Autant que ses ennemis, l'Eglise a confiance dans l'avenir". Message d'espoir que le Cardinal Tisserant donnait l'an dernier à Bruxelles !

Ils sont extraordinairement nombreux les actes pontificaux : allocutions, encycliques, qui constituent autant d'appels affectueux et pressants aux Orientaux. Plus que jamais, l'Eglise souhaite voir se reconstituer l'unique bercail. En face des attaques dont elle est l'objet en tant de pays, l'Eglise redevenue Une, en imposerait encore bien davantage à ses ennemis.

Lorsqu'il s'agit de la grande cause de la réunion des Eglises, nous nous reconnaissons dans un état d'impuissance pour renverser les obstacles accumulés depuis des siècles. C'est pourquoi notre charité doit d'abord s'exprimer en prière ! Dieu seul possède le secret d'agir efficacement sur les créatures libres, pour faire resplendir à leurs yeux certaines Vérités. C'est Dieu qui touche les coeurs et qui illumine les intelligences.

Notre charité s'exprimera aussi en aide aux missionnaires qui travaillent pour l'UNITE. Cent congrégations missionnaires sont présentes et travaillent en Orient auprès de ces masses de chrétiens séparés.

Pour aider tous ces missionnaires catholiques de Palestine, du Liban, de Constantinople, d'Egypte, de Perse, des Balkans, une oeuvre générale appelée "Oeuvre d'Orient" fut fondée, il y a près d'un siècle. L'Oeuvre d'Orient a maintenant sa section canadienne établie à **1167, rue Berri, Montréal.** Répondre aux appels de cette oeuvre générale, c'est à coup sûr TRAVAILLER A L'UNITE selon les directives du Saint-Siège.

L'Oeuvre d'Orient publie un modeste bulletin, servi à ses associés tous les trois mois. Ce bulletin ne veut être que le lien naturel entre les missions secourues et tous ceux qui leur viennent en aide. Le versement annuel d'un dollar ou plus constitue uniquement les recettes ordinaires de l'Oeuvre. Le Secrétariat de l'Oeuvre vient d'envoyer une lettre-circulaire à tous les catholiques du Canada inscrits comme associés depuis 1949.

L'Oeuvre d'Orient attend votre réponse. La charité canadienne est splendide quand elle sait pourquoi elle donne. Puissent tous les bienfaiteurs de l'Oeuvre d'Orient trouver déjà dans leur sacrifice, leur récompense !

NOTES SOCIALES

—M. Charles Tanguay visitait ses parents de Longueuil, dernièrement.

—Mme Henri Sirois a passé quelques jours à Québec, chez M. et Mme Ls-Philippe Sirois.

Les Canadiens se sont classés cinquièmes l'an dernier pour la consommation du lait liquide et douzième pour la consommation du fromage.

Qu'en pensez-vous, lecteurs ?

UN SOUVENIR DE GUERRE

Il n'est pas nécessaire d'être bien âgé pour se souvenir de la deuxième guerre mondiale et des situations bizarres qu'elle créait au Canada.

Malgré nos immenses pâturages et l'abondance de bétail canadien, le gouvernement devait nous rationner la viande afin d'en fournir à nos alliés. Mais comme les Canadiens devaient tout de même continuer à manger, ils consommaient davantage de poisson faute de la viande à laquelle ils étaient habitués.

Les pêcheurs devaient redoubler de travail, d'efforts; ils devaient répondre à une demande extraordinairement accrue en l'espace de quelques mois. Ils faisaient usage d'un plus grand nombre de filets de pêche que jamais auparavant et ils devaient les remplacer souvent. Ces filets, deux grandes usines seulement en fabriquaient; et à cause de la guerre elles ne pouvaient de nulle part importer les produits textiles essentiels. Seule pouvait l'approvisionner l'industrie textile canadienne, sans laquelle, on le voit bien maintenant, beaucoup de Canadiens auraient souffert de la famine pendant quatre ans tout au moins.

Nous sommes en temps de "guerre froide". Nous appréhendons une autre guerre "chaude" au cours de laquelle nous devrions compter sur nos seules ressources, sur nos matières premières et nos industries de transformation. Et c'est le moment que choisissent certains publicistes pour souhaiter la mort rapide de notre industrie textile sous prétexte qu'elle serait "artificielle".

A ces messieurs, qu'on nous permette de signaler un fait irréfutable. Toutes les grandes nations (le Canada en est-il une, et dans la négative veut-il devenir une?), toutes les grandes nations, disons-nous, ont leur propre industrie textile. Pourquoi le Canada serait-il le seul grand pays moderne à se fier uniquement sur l'étranger pour vêtir ses habitants?

Nous savons bien qu'en traitant d'artificielle notre industrie textile on veut dire qu'elle doit importer ses matières premières. Mais l'Angleterre aussi importe les matières premières de sa considérable industrie textile, et d'ailleurs de la plupart de ses industries; et nous n'avons pas souvenir qu'un seul Anglais ait pour autant réclamé que l'on ferme les usines de son pays et qu'il retourne à l'état pastoral.

EN QUELQUES LIGNES

Parler l'anglais pour faire des affaires, ce peut être utile et même nécessaire; mais comment dire en anglais les choses délicieuses et tendres qui montent du coeur et que se sont redites les générations anciennes ?

Non ! des gens de race française ne peuvent vraiment se parler d'amour qu'en français !

— **Henri Bourassa,** (à nos frères de la Nouvelle-Angleterre).

Des meubles construits à même les murs peuvent être fabriqués pour toutes les pièces de la maison, en utilisant la planche durcie Abitibi Hardboard qui peut être facilement posée, sciée, rabotée, clouée et taillée; de même, elle se prête magnifiquement au peinturage.

A VENDRE

RESIDENCE

ST-GEORGES-OUEST. — Centre de la ville. Maison 1½ étage, 5 pièces. Plus un garage et un hangar. Prix: $2,700. Comptant $1,000.00. Balance comme loyer.

TERRE A BOIS

COUPE DE BOIS avec fond de terrain. Dans l'Etat du Maine, 2½ milles de long par 20 arpents. Estimé de 10,000 cordes de bois franc, 200 cordes pulpe, 50,000 pieds de merisier, 50,000 pieds. Pin. Chemins faits. 2 camps de bûcherons et écurie. A sacrifier à $5,000.00.

TERRE ET BATISSES

BEAUCEVILLE à 12 arpents de l'Eglise. 30 arpents en culture plus partie en bois. Maison 2 étages. Grange 40 x 75, couverte en tôle. Eau courante. Electricité. Outillage. Animaux, 800 érables. Une occasion. Conditions très faciles.

HOTEL LICENCIE

Près de TROIS-RIVIERES. Hôtel 12 chambres plus 4 chalets doubles avec douches, eau courante. Grand terrain, grève sur le fleuve. TAVERNE — SALLE A MANGER. Très bon chiffre d'affaires. PRIX : $40,000.00. Conditions faciles.

TERRAINS

QUEBEC et les environs. Avons très bon choix de terrains résidentiels et commerciaux. Services publics installés soit pour vous bâtir ou comme spéculation. Voyez-nous.

TABAGIE-RESTAURANT

A QUEBEC dans quartier des affaires à la basse-ville. Ameublement complet et moderne. Très bon chiffre d'affaires. Prix et conditions faciles.

Désirez-vous vous établir à Québec ? Nous avons toujours le meilleur choix de propriétés seules ou à revenus . . . . AUSSI, Commerces de tous genres: HOTELS — MOTELS — CABINES — EPICERIES — MAISONS de CHAMBRES — ETC.

Pour toute information, consultez toujours

FELICIEN VEILLEUX

Beauceville-Est — Tél. 340-J

Représentant

RAYMOND DE ROSA INC.

COURTIER EN IMMEUBLES

130 rue St-Jean, Québec

A VOTRE SANTÉ

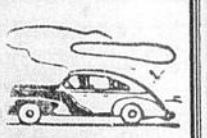


Comme presque chez tous les enfants
L'appétit de Tit-Jean va variant.
Maman laisse faire . . . Enfin,
Il ne peut pas mourir de faim !

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social



ANNONCES CLASSIFIEES



Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

A VENDRE OU A LOUER

PLAIN-PIED à vendre, comprenant cinq pièces avec chambre de bain. Construction neuve et très moderne, située sur la rue St-Jean à Beauceville-Ouest. Pour plus amples informations, s'adresser par **téléphone au No 212-J** (J.N.O.)

A LOUER

LOGEMENT, comprenant quatre pièces, avec eau chaude et eau froide, actuellement à louer; pour plus de renseignements, s'adresser par **téléphone au No 212-J** (J.N.O.)

A VENDRE

MOULIN à scie stationnaire, en parfaite condition avec **bassin** pour chauffer le bois. Près de la route nationale; dans un centre pour le bois mou et franc, environ 100 milles de Montréal. Prix: $16,000. Comptant: $6,000, balance: $1,000 par année. S'adresser à: **J. M. Aubé, 10427 Bruchésie, Montréal, Qué.** (3 fs-8fév.)

LOGEMENT A LOUER

RUE St-Charles, à St-Georges-Est. Quatre appartements et fournaise dans la cave. S'adresser à **Jean Gosselin, St-Georges de Beauce.** (2 fs)

LOGEMENT à louer à St-Georges. Pour deux ou trois personnes. — Chauffé et courant électrique 220 volts. Réservoir électrique pour eau chaude. Chambre de bain. **Tél. 581.** (J.N.O.)

PROPRIETE A VENDRE

SITUEE sur la 1ère avenue à St-Georges, au No. 527. Epicerie licenciée, avec poste d'essence, établie depuis trente ans. Bon poste et bonne clientèle. Grande bâtisse de 38 x 58, 2 loyers sont occupés, un troisième libre à l'acheteur. Bon revenu. Bonnes conditions pour acheteur sérieux. A vendre pour cause de maladie. S'adresser au **No. 527, 1ère avenue, St-Georges.** A la même adresse, à vendre: machinerie à bois, tels que planeur, carroyeur, scie à ruban, chapeur, mortaiseuse, quatre moteurs, tour à fer et à bois, etc.

(J.n.o.)



GAGNEZ BEAUCOUP PLUS

17 affaires indépendantes à votre choix sont exposées dans le numéro spécial "Pour faire de l'argent sur le côté", qui vous sera envoyé contre 0.10 en timbres. Ecrire aujourd'hui même : **Business, 60-B, Ave des Ormes, Québec 3, P. Q.**

ADMINISTREZ votre commerce tout en augmentant votre revenu par vente de nos bons produits. Chaque maison, un client. Détails sur demande à **FAMILEX, Montréal 24.**

FEMME DEMANDEE

FEMME, comme gérante et organisatrice, pour la Beauce, dans la vente de haute lingerie, corsets, brassières, slips, etc. Devra être active, travaillante; gros revenus. Ecrire pour détails à: **J. E. Carrier, gérant, 335 St-Joseph, Québec.** (10 fs-8 fév.)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre, sur la Première Avenue. Grande propriété: 60 x 30. Excellent oste de commerce. S'adresser à **Succession Délias Méthot, Ville St-Georges, Beauce.** (4 fs-8 fév.)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre, sur la Première Avenue. Grande propriété: 60 x 30. Excellent poste de commerce. S'adresser à **Succession Délias Méthot, Ville St-Georges, Beauce.** (4 fs-8 fév.)

A VENDRE

Un MOTEUR électrique : 50HP, 3 phases, presque neuf. Aussi un soudeur à gazoline 300 amps., installé sur quatre roues et en très bonne condition. Pour plus amples informations. S'adresser à : **IRENEE DROUIN, St-Martin, Beauce, tél. 27.** (4 fs)

ACHETEURS DE POULETS

Achetez des POULETS prêts pour la ponte hâtive et profitez du prix élevé des oeufs en été et automne. Un escompte pour les ordres de bonne heure. Race approuvée par le Gouvernement. Certificat de santé avec chaque envoi. Ecrivez-nous pour un catalogue de prix et aussi pour un pamphlet expliquant "Comment élever des meilleures volailles" **Monkton Poultry Farms, Monkton, Ont.**

MAISON A LOUER

MAISON 10 appartements, système de chauffage. Garage pour automobile. Située sur la 3ème Avenue, près du théâtre Vimy . S'adresser à **Jos. Lessard, contracteur, Tél. 18.** (2 fs-8 fév.)

On demande

Une FEMME de ménage, surtout pour prendre l'entretien de la maison. Pour plus d'informations, s'adresser par **téléphone au No 387. Beauceville.** (2 fs)

Foin à vendre

FERMIER aurait 25 TONNES de FOIN, de première qualité, à vendre, à prix raisonnable. Pour informations supplémentaires. S'adresser à **Monsieur Henri-Louis Pelchat, St-Honoré de Shenley, Beauce.** (6 fs)

A VENDRE

CAMION trois tonnes de marque Chevrolet, en très bonne condition, à vendre à prix raisonnable. Pour plus amples informations, s'adresser à **Monsieur Edgard Fortin, Tél. 27, Beauceville-Est.**

A VENDRE

MOULIN à scie à vendre, avec terrain, machineries, etc. S'adresser à : **Rosaire Grondin, St-Martin.** (2 déc.-j.n.o.)

En passant à Vallée-Jonction, arrêtez chez **J.-H. Latulippe,** au nouveau serve-yourself; venez voir comment tous les prix sont bas. (j.n.o.)

A LOUER

LOGEMENT, 5 pièces, chauffé, centre de Beauceville-Est, près de la Banque, premier plancher, disponible immédiatement. S'adresser à **M. Edgard Fortin, Tél. 27, Beauceville-Est.**

POUSSINS CERTIFIES

Achetez vos poussins d'un couvoir de réputation reconnue. Offrons des sujets de haute qualité: d'un jour ou plus âgés.

Race pure: Rhode-Island, Light-Sussex, Rock-Barré. Race croisée: New-Hampshire, Light-Sussex, Rock-Barré, Rhode-Island. Prix sur demande.

COUVOIR COOPERATIF CERTIFIE

St-Augustin, Cté Portneuf

LES AFFAIRES D'AUJOURD'HUI

Un manufacturier de St-Louis prend avantage du fait que les adultes aiment s'amuser avec des jouets.

par ELMER ROESSNER

La plupart des manufacturiers de jouets s'intéressent aux statistiques indiquant le nombre d'enfants aux diverses périodes de la jeunesse. Mais tel n'est pas le cas de Jay V. Zimmerman, qui s'intéresse surtout à ses clients adultes, car ceux-ci sont les meilleurs.

Bien que ce fabricant de jouets de St-Louis considère les jeunes comme une clientèle qui s'accroît sans cesse, il déclara néanmoins aux membres de l'industrie du jouet à New York, lors d'une série de conférences, que les adultes constituent un marché double.

En premier lieu, selon lui, les adultes ont un désir inavoué de jouer. Le Président Eisenhower l'a démontré pendant sa campagne de 1952 quand tous ses organisateurs s'amusèrent à faire sauter une punaise. Et Zimmerman le sait bien puisqu'il a vendu plus d'un million de chiens-jouets qui bondissent quand on le leur présente un "hot-dog" de plastique au postérieur. Bien des hommes d'affaires importants de ce pays ont fait patienter des actionnaires pendant qu'ils s'amusaient avec Fido sur leurs pupitres !

Nous vivons "une époque d'enfantillages", selon Zimmerman. Ainsi, laissez-vous donc amuser par un lapin qui roule les yeux et agite les oreilles quand on le chatouille avec une carotte !

Zimmerman a assez d'idées nouvelles pour fabriquer des jouets de pupitre pouvant occuper pendant six jours tous les vendeurs faisant antichambre.

De plus, Zimmerman a constaté que les adultes achètent des jouets s'ils peuvent s'en servir utilement. Sa compagnie a récemment vendu sa 750,000e paire de téléphone-jouet. Beaucoup de ses clients les ont achetés pour des enfants, mais les plus nombreux ont été des compagnies d'huile et de construction, ainsi que des maisons de convalescence et des institutions. Ces téléphones, actionnés par des piles, ont un rayon d'action de peut utiliser des clôtures en fil de fer pour conduire les messages. Ces appareils sont si bon marché que les constructeurs de routes et de maisons les abandonnent quand ils ont terminé leur travail.

Il y a de grandes possibilités dans la création des jouets bon marché qui répondent aussi aux besoins des adultes, pense l'homme aux jouets. Le meilleur moyen de les réaliser consiste à simplifier les modèles, éliminer les fantaisies et abaisser le prix de revient.

En ce moment il prépare un aspirateur-jouet au coût de $10. ayant une succion presque aussi puissante qu'un modèle ordinaire. Il espère que chaque homme d'affaires en achètera un pour enlever la poussière de son pupitre et retirer les menus débris de ses poches.

En outre, il pourrait avoir un appareil de télévision de quatre pouces sur son pupitre, un grilleur miniature qui cuirait un hamburger en 27 secondes, un frigidaire grandeur bouteille qui s'adapterait à un tiroir de bureau, un appareil enregistreur de poche et plusieurs autres inventions, chacune pour moins de $25. Il a créé un appareil émetteur-récepteur qu'il pourrait vendre $25 les deux éléments compris, si le gouvernement le lui permettait; mais celui-ci refuse car l'appareil est trop puissant !

Aimant lui-même à s'amuser. Zimmerman a appelé sa compagnie qui pourtant ne s'occupe que d'idées nouvelles, "La Vintage Products Co."

UNE COMPAGNIE GÉNÉREUSE

Un homme, présentant une demande d'emploi dans une certaine industrie, demande au gérant du personnel : "Votre compagnie paye-t-elle mon assurance à la Croix-Bleue ?"

"Non, vous payez cette assurance. Nous vous déduisons la prime, chaque mois, sur votre salaire", l'informa-t-on.

"Là où je travaillais auparavant, on payait cette prime", de dire l'homme.

"Est-ce qu'on vous payait également une police d'assurance-vie ?" de demander le gérant du personnel.

"Assurément".

"Il y avait partage des profits ?"

"Mais oui".

"Deux et trois semaines de vacances ?"

"C'est cela et, en plus, de gros bonis, des cadeaux à votre anniversaire, et !..."

"Pourquoi alors avez-vous quitté votre emploi ?"

"C'est que la compagnie a dû fermer ses portes !"

L'ENTRETIEN DES CUIRS

Le beau cuir est coûteux. Sachez l'entretenir. Comment l'assouplir ? Appliquer une dissolution de quatre parties d'huile pour une partie de cire minérale.

Comment le nettoyer ? Pour ce qui est des cuirs naturels, on peut les frotter avec du blanc d'oeuf battu en neige, et les sécher en tamponnant avec de la flanelle bien propre.

S'il s'agit de cuirs noirs ou bruns, utilisez de l'eau savonneuse tiède, additionnée de quelques gouttes d'alcali. Laissez sécher et frottez avec du jus de citron pour rendre au cuir son brillant.

Quant aux cuirs blancs, il faut les laver simplement à l'eau de son et leur appliquer après complet séchage, une pâte blanche; frotter ensuite avec un chiffon de laine.

Enfin, si vous désirez nettoyer des cuirs vernis : les frotter avec de l'oignon et du blanc d'oeuf battu en neige.

Courageux, mais...

Bobby (4 ans), a peur de dormir dans le noir.

—Vraiment Bobby, lui dit un soir sa maman, j'aurais cru que tu étais un petit garçon courageux.

—J'en suis un, maman, répond en soupirant Bobby. Seulement, c'est beaucoup plus facile d'être courageux quand personne ne vous voit.

La règle du jeu

Deux amis font une partie de tennis. Tout à coup leur dernière balle disparaît quelque part dans la nature. Les deux hommes la cherchent, sans succès.

Soudain, une vieille dame, qui les observe depuis quelques minutes, s'approche :

—Dites-moi, si je vous dis où elle est, est-ce que j'enfreins les règles du jeu ?

Respirez profondément. Cette habitude vous aidera à vous endormir. Etendez-vous sur le dos, aspirez et expirez bien à fond.

Au nouveau CINEMA REX DE BEAUCEVILLE-EST

Jeu.-Ven.-Sam. — 10-11-12 février
"LES RAISINS DE LA COLERE"
Henri Fonda, Linda Darnell
Fantôme de Zorro
(8ème episode)
Jeudi : n'oubliez pas notre concours

Dim.-Lun.-Mar. — 13-14-15 février
Un film d'une profonde humanité
Henri Vidon, Isa Miranda
'LES HOMMES NE REGARDENT PAS LE CIEL'
La vie de Pie X, récemment canonisé
Un grand spécial au prix régulier
"UN JOUR AVEC VOUS"
André Claveau, Vera Norman

Mer.-Jeu. — 16-17 février
"MOGAMBO"
(en couleurs)
Clark Gable, Ava Gardner
Jeudi : n'oubliez pas notre concours

Théâtre BEAUCEVILLE

Sam.-Dim. — 12-13 février
"L'OR DE LA NOUVELLE-GUINEE"
(en couleurs)
John Payne, Rhonda Fleming
"ABBOTT et COSTELLO EN ALASKA"
Bud Abbott, Lou Costello

Mer.-Jeu. — 16-17 février
"PASSE-PORT POUR RIO"
Arturo DeCordova, Mirtha Legrand

THEATRE JACOB
Ste-Marie, Bce

Ven.-Sam. — 11-12 février
"L'AFFAIRE DE LA 99ième RUE"
(Version française)
John Payne, Evelyn Keyes

Dim.-Lun. — 13-14 février
Spécial en couleurs
"GUERILLA"
(Version française)
Tyrone Power, Micheline Presle

Mar.-Mer.-Jeu. — 15-16-17 février
"MIRACLE A TUNIS"
(Version française)
Stewart Granger, Pier Angeli

THEATRE PERRO
EAST-BROUGHTON
Station, Beauce

Ven.-Sam. — 11-12 février
Laurel et Hardy
"ATOLL-K"
Fantôme de Zorro, No 2
Actualités

Dim.-Mar. — 13-15 février
Joan Bennett, James Mason
"LES DESEMPARES"
Charles Starrett
"LARAMIE"
News

Mer.-Jeu. — 16-17 février
Eleanor Parker, Patricia Neal
"LES TROIS SECRETS"
Born to Ski, Easy Peckings

Théâtre VIMY

Mer.-Jeu.-Ven. — 9-10-11 fév.
TRAQUES DANS LA JUNGLE
Sybill Smith, Carl Diehl
J'AURAI TA PEAU
Bill Elliott, Preston Foster

Sam.-Dim.-Lun.—12-13-14 fév.
DESTINEES
Martine Carol, Michèle Morgan
LE DEMON S'EVEILLE LA NUIT
Barbara Stanwick, Paul Douglas

Mardi — 15 février
DIAL "M" FOR MURDER
En couleurs
Ray Milland, Grace Kelly

Mer.-Jeu.-Ven. — 16-17-18 fév.
LA VALSE DE MONTE CARLO
En couleurs
Patrice Munsel, Robert Morley

Théâtre ROYAL

Sam-Dim. — 12-13 février
TEMPETE SUR LE TEXAS
En couleurs
George Montgomery, Tab Hunter
LE GRAND TOURBILLON
En couleurs
June Haver, Ray Bolger



Mme Alarie est l'épouse d'un agent d'assurances bien connu dans les milieux sportifs des Trois-Rivières. Elle-même s'occupe activement d'oeuvres sociales.

"Les soupes Campbell's se préparent en un tournemain..."

dit Mme Maurice Alarie, de 897, rue Cartier, Trois-Rivières, P.Q.

Lorsqu'il s'agit de saveur . . . valeur nutritive . . . commodité . . . aucune soupe ne peut se comparer aux soupes Campbell's. Vous avez le choix de 23 soupes différentes, toutes pareillement succulentes . . . chacune étant le résultat de nombreuses années de *spécialisation* dans l'art de préparer des soupes de qualité nettement supérieure.

Chez Mme Alarie, la soupe aux tomates Campbell's demeure la préférée. Faite de tomates rouges bien mûres, de première qualité, et de beurre de choix, cette soupe se prépare en un tournemain, soit avec du lait, soit avec de l'eau. Comme bien d'autres ménagères du Québec, Mme Alarie sait qu'utilisée telle quelle, la soupe aux tomates Campbell's constitue une sauce délicieuse qui relève admirablement les mets. "Je ne saurais m'en passer", affirme Mme Alarie.

LA SOUPE AUX TOMATES

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies



Activités jécistes dans la région

DISCOURS PRONONCE A ST-JOSEPH

Cinquième question : Qu'est-ce que moi je puis faire pour résoudre ce problème de la faim ?

Ce que je puis faire, c'est tout d'abord **mon devoir d'information.** En quoi cela peut-il consister au juste ?

C'est que l'expérienc est faite : le problème de la faim reste presque inconnu de la plupart... pour ne pas dire de tous.

Donc, avant tout : CONNAITRE cette misère des peuples, y intéresser son esprit et son coeur. Pour cela, notre bulletin nous a suggéré des lectures : volumes, revues, journaux, qui traitent de cette question... Soyons asesz curieux pour y aller puiser les renseignements propres à susciter notre pitié pour ces malheureux.

Quand nous aurons connu, il nous sera plus facile de nous apitoyer sur le sort de ces millions d'êtres humains, membres souffrants du Corps Mystique... et de les aimer au point de leur vouloir du bien que nous essayerons de faire par **nos prières.**

N'est-ce pas le premier et le plus sûr moyen surnaturel mis à notre disposition pour les soulager efficacement ?

Convaincus que nos prières sont utiles, nous voudrons faire **davantage...** Nous ajouterons **l'aumône** de nos sacrifices quotidiens.

Et pour ne pas demeurer dans le vague et la théorie, il a été proposé par l'un d'entre nous, puis secondé à l'unanimité, que chaque classe du Collège prépare un panier de provisions d'ici la Noël. Chacun des étudiants sera invité à participer effectivement à le remplir par un objet, fruit de ses économies personnelles, autant que possible, pour les plus grands, du moins. Quand ces paniers seront remplis, la veille de Noël, les responsables de la J.E.C., accompagnés de deux ou trois autres copains, iront porter chacún un panier à une famille pauvre qui leur aura été préalablement désignée.

Ainsi, le problème de la faim aura trouvé dans un petit secteur quelques âmes charitables pour le comprendre et le solutionner, du moins partiellement.

DIVIDENDES PAYABLES LE 2 AVRIL

MONTREAL. — A une assemblée tenue récemment, les administrateurs de la compagnie Shawinigan Water and Power ont déclaré des dividendes sur les deux émissions d'actions privilégiées.

Le dividende est de 50 cents sur les actions privilégiées rachetables, série "A", 4% cumulatif, et de 56¼ cumulatif. Ces deux dividendes, pour le trimestre se terminant le 31 mars 1955, sont payables le 2 avril aux actionnaires inscrits au registre le 2 mars.

NAISSANCE

A M. et Madame Louis Ratté (rang Fraser), est né à l'hôpital de Beauceville un fils, Alain, Serge. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Rodrigue, de Ville St-Georges. Porteuse, Mme Tommy Larryson, de Bingham, Maine, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

CHRONIQUE DE...

(suite de la page 6)

naître d'une façon originale les élèves de sa classe.

21. La réunion des Jeanne d'Arc qui devait avoir lieu aujourd'hui a été remise à vendredi prochain, car "Réactions" tarde à venir.
22. Réunion en masse de la J.E.C. Les élèves groupées en équipes depuis le début de l'année revoient en groupe le programme du premier semestre.
23. Récréons-nous pour une bonne cause. Une troupe de Vallée - Jonction présente aux Normaliennes la magnifique pièce "Le Réveillon du Père Brisson". Merci aux Jeanne d'Arc pour ce très intéressant programme.
24. A Saint-Georges, M. le Principal assiste à la conférence du Père Legault : "L'exemple des parents". L'Ecole Normale reçoit la visite de Mère Provinciale. Nous lui souhaitons la bienvenue et espérons qu'elle passera d'agréables moments parmi nous.
25. Journée d'action de grâces pour les vocations. Trois petits anges délégués de la Reine des Anges viennent offrir les voeux de toute la maisonnée à Mère Provinciale.
26. Aujourd'hui, si vous passez par l'Ecole Normale, jetez un regard à l'intérieur et vous rencontrerez sans doute quelques Normaliennes énervées, cachées derrière un livre. Qu'est-ce qui se passe ? C'est tout simple ! La fièvre des examens. Grâce à l'initiative de Noëlla Lacasse, une gentille exposition du cercle C.J.N. est montée.
27. Les Jeunesses Musicales se rendent à St-Georges avec le désir d'entendre un concert de piano. Mais la température, fort peu mélomane aujourd'hui, empêche les artistes de se rendre. Cependant, elle favorise le gala artistique militaire au Rex ce soir.
28. La mauvaise température n'empêche pas les patineuses qui filent sur une belle glace. Les autres Normaliennes ne gèlent pas, allez ! Quelques-unes glissent en traîneau, d'autres en traîne sauvage.
30. En ce dernier dimanche de janvier, les Normaliennes profitent d'une agréable soirée ayant pour thème : "La Congrégation de Jésus-Marie". Mère Provinciale préside ce genre de forum sur les origines, les activités et le but de la **Congrégation de Jésus-Marie.**
31. "Tout doit sur terre finir un jour". Les examens sont terminés ; Mère Provinciale nous quitte et 1955 arrache déjà une première feuille au calendrier de ses jours.

Le Cours Supérieur

À VENDRE

TABLE TOURNANTE DE CHEMIN DE FER

La Compagnie de Chemin de Fer Quebec Central recevra, jusqu'au 28 février 1955, des soumissions pour la vente et le déménagement d'une table tournante de chemin de fer, 70 pieds de longueur, y compris son centre, cercle de rail et dormants, située près de la rue St-Alphonse, sur l'ancienne voie principale à Thetford Mines, P. Q. Le déménagement de cette structure de cet endroit devra être complété le ou avant le premier juillet, 1955. Cette structure peut être visitée sur les lieux en en faisant la demande à l'agent du Quebec Central à Thetford Mines, pour plus amples renseignements quant à sa situation exacte.

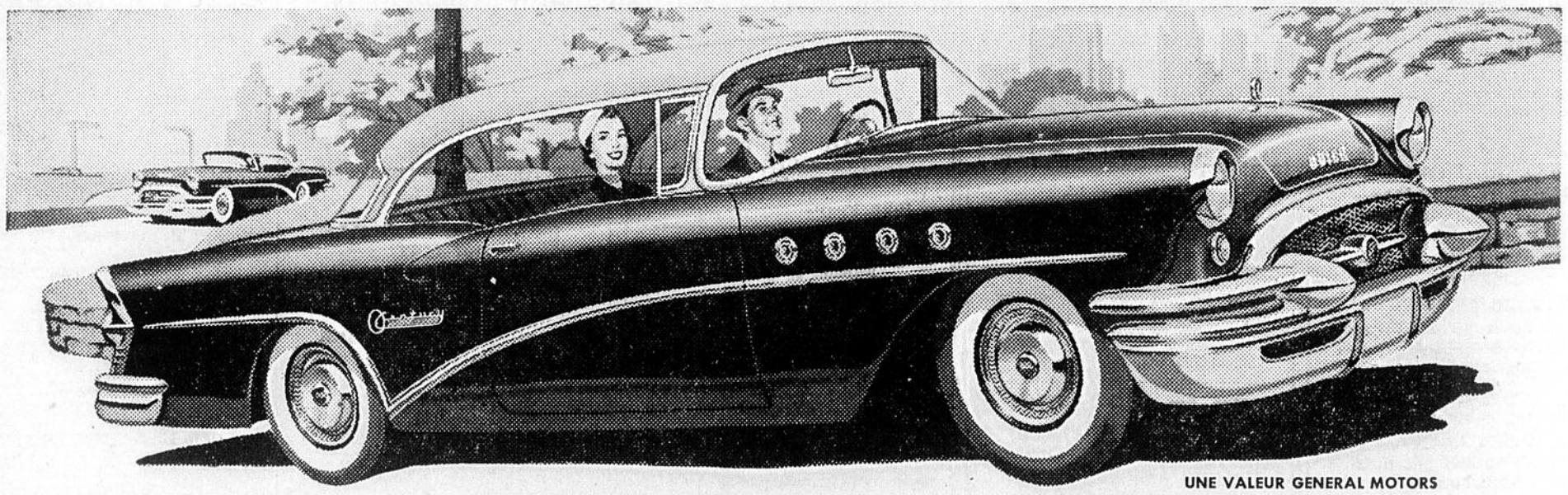
A. M. HAND,
Gérant-général, SHERBROOKE

NAISSANCE

M. et Madame Georges Vigue (Françoise Mathieu), de Hartford, Conn., annoncent la naissance d'une fille née à l'hôpital de l'endroit, le 28 décembre, et baptisée sous les prénoms de Marie, Lynda, Jeannine. Parrain et marraine, M. Roger Fournier, de Hartford et Mlle Jeannine Mathieu. Mme Léo Vigue, tante du bébé, était porteuse.

Nos félicitations.

Le Corps de la Croix-Rouge canadienne se compose entièrement de membres bénévoles.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Toute la puissance voulue —quand vous la voulez

Pas de *si* ni de *mais.*

Quand vous "rendez les rênes" à une Buick 1955 munie d'une transmission Dynaflow*, vous filez!

Appuyez sur l'accélérateur—la réaction est instantanée. Un démarrage foudroyant, ou une accélération vertigineuse vous sortiront d'une mauvaise passe sur la grande route.

Non, cette "réponse" instantanée n'est pas de la magie, bien qu'on puisse le croire.

C'est le principe même de l'aéronautique moderne, appliqué pour la première fois à une transmission d'auto.

Dans la Dynaflow, vingt hélices à pas variable modifient l'angle d'inclinaison de leurs pales, tout comme le pilote change le pas de l'hélice d'un avion.

C'est ce qui donne presque des ailes à la Buick 1955. Et vous avez l'avantage d'une consommation réduite de carburant à toutes les vitesses, d'une réaction prodigieuse dans les démarrages ou l'accélération.

Et tout cela sans la moindre secousse, grâce à la transmission Dynaflow.

Vous ne pouvez remettre à plus tard une démonstration de la Dynaflow Buick à pas variable. Nous serons heureux de vous en faire les honneurs et de vous prouver que c'est une aubaine extraordinaire. Faites-nous le plaisir de venir nous voir cette semaine . . .

**La transmission Dynaflow est standard sur la Roadmaster, facultative, moyennant supplément, sur les autres modèles.*

SEULE LA BUICK VOUS OFFRE TOUTES CES MERVEILLES EN 1955

- Élégance audacieuse
- Nouveaux intérieurs harmonisés
- Confort spacieux
- Choix de 4 séries
- Dynaflow à pas variable
- La plus grande puissance en cv de toute l'histoire de la Buick
- Confort sans précédent

ET LE CHOIX LE PLUS COMPLET DU CANADA DE TRAITS ET D'ACCESSOIRES

. . . standard ou facultatifs moyennant supplément, sur la plupart des modèles

Servo-direction de sûreté
Servo-freins Buick à suspension pneumatique
Siège avant réglable dans 4 positions
Lève-glaces et antenne de radio à mécanisme électrique
Indicateur de vitesse Redliner
Glaces de sûreté teintées
Siège arrière divisé dans les "Estate Wagons"
Carrosserie en deux et trois tons
Choix de 5 couleurs des toits de décapotables
Chauffage "Dual Unit"
Roues de broche
Système complet de climatisation

Buick, c'est la sensation de l'année

M-655DF

ANTONIO LABBE Vallée-Jonction, Beauce

L'économie et le confort

grâce au

GAZ PROPANE

Sa nature, ses qualités et son utilisation

par

Eugène Caron



(suite)

Gaz sec, il se mêle plus facilement à l'air et se distribue uniformément à tous les cylindres, permettant un démarrage plus facile et une roulement plus doux du cycle du moteur.

Encore du fait qu'il est un gaz sec, il ne fournit aucun liquide pour laver l'huile lubrifiant le cylindre, et descendre ensuite dans l'huile du carter.

Le système de carburation à gaz propane est des plus simples. Il ne contient ni aiguille délicate, ni pompe d'accélération, ni même de pompe à combustible.

Outre l'économie appréciable dans la consommation d'huile (de 6 à 8000 milles entre chaque changement d'huile), un facteur d'économie encore plus important à considérer dans l'emploi du propane est celui de l'usure du moteur.

La vie d'un moteur au propane est prolongée de deux à trois fois. Combustible sec se traduit par absence de carbone, de plomb ou autres dépôts causant l'usure normale d'un moteur à gazoline.

Il est donc maintenant possible de considérer la durée d'un moteur au propane en termes d'un million de milles, ce qui a été réalisé d'ailleurs.

De grandes firmes comme International Harvester Co. et Rea Motors Inc. ont réalisé ces possibilités et manufacturent maintenant en série des moteurs à gaz propane.

Le gaz propane est donc définitivement établi chez nous. Depuis 1935, l'Imperial Oil Co. produit du gaz en cylindres à Toronto. Les autres raffineries du pays ont bientôt suivi cet exemple.

Nous pouvons acheter du gaz presque partout au pays par l'entremise de distributeurs particuliers. Ces distributeurs, en face de la concurrence ont une responsabilité morale qui les pousse à donner un service souvent supérieur à celui des compagnies d'utilités publiques.

Dans notre région, en face d'une demande sans cesse grandissante, Mont-Joli sera bientôt doté d'une usine d'embouteillage en grandes quantités.

De vastes réservoirs installés à proximité de la voie du C.N.R. permettront de recevoir le gaz propane directement de Montréal en wagons-citernes.

La réalisation de ce projet assurera la région, non seulement d'une réserve importante et constante de combustible, mais aussi d'un produit de revient comparable à celui des banlieues de Montréal ou Toronto.

Renseignez-vous donc sur le gaz propane. Il est ici pour y demeurer. Sachons donc le connaître afin d'en profiter dans l'une ou plusieurs de ses nombreuses applications.

POUR LE DOUBLE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

La campagne qui se poursuit en faveur de doubler le taux des allocations familiales sans augmenter les taxes a des retentissements par toute la province et dans d'autres provinces.

Même le Conseil municipal de la métropole est saisi de cette question. A sa dernière séance terminée le 26 janvier, le conseiller Alfred Gagliardi a déposé un avis de motion pour prier l'Exécutif d'étudier l'opportunité de demander au gouvernement fédéral d'augmenter ou de doubler les allocations familiales.

A Grand'Mère, le 17 janvier, sur la suggestion de S. H. le maire J.-A.-E. Matteau, l'échevin Désilets a proposé que le Conseil prie le Ministère responsable des allocations familiales "de bien vouloir considérer la possibilité d'augmenter le taux des allocations familiales. Il a été secondé à l'unanimité et copie de la résolution a été adressée au député fédéral du comté, M. J.-A. Richard.

♦ ♦ ♦

Durant la fin de semaine, les créditistes de Montréal ont visité les citoyens ds Mackayville, sur la rive sud. Ils ont recueilli des centaines de signatures sur une requête à l'adresse du député Roch Pinard, pour le presser de travailler à faire adopter, durant la présente session, une loi qui efrait doubler les chèques d'allocations familiales. Ils ont aussi invité les gens à faire pression sur leur représentant à Ottawa pour l'obtention de cette mesure, soit par lettre, téléphone, télégramme ou délégation.

NAISSANCE

M. et Madame Roger Busque (Reine-Blanche Breton), de St-Benoît, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Alfred, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Busque, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Anita Busque, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

DES PÂTÉS DE...

(suite de la page 2)

ingrédients secs; les ajouter alternativement avec l'eau chaude au premier mélange. Bien mêler après chaque addition. Verser le tout dans l'abaisse refroidie. Cuire au four à 350°F. pendant 40 à 45 minutes. Servir chaude, accompagnée de crème glacée.

Tarte aux pommes à la crème sure (1 tarte 9")

1 abaisse d'environ 9" de diamètre
¾ tasse de cassonade
1½ c. à table de farine
¼ c. à thé de sel
1 oeuf, battu légèrement
1 tasse de crème sure épaisse
1½ c. à thé de vanille
3 tasses de pommes pelées et tranchées
½ tasse de farine à tout usage
½ tasse de cassonade
1 c. à thé de cannelle
2 c. à table de beurre

Chauffer le four à 450°F. Mêler les trois premiers ingrédients. Ajouter l'oeuf, la crème sure, la vanille et bien mélanger. Incorporer les pommes et vider dans une croûte à tarte non cuite. Cuire au four à 450°F. pendant 10 minutes. Durant cette cuisson, combiner les quatre derniers ingrédients. Etendre ces miettes sur le dessus de la tarte et continuer la cuisson à 350°F. pendant 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce qu'un couteau plongé au centre en sorte net.

N'OUBLIEZ PAS...

QUE lorsque vous achetez **CHEZ DALLAIRE, 1ère Ave., St-Georges de Beauce,** vous recevez toujours en qualité l'équivalent de l'argent que vous y laissez.

Pour vos manteaux, costumes, robes et fourrures, visitez toujours

CHEZ DALLAIRE

1ère Avenue Tél. 537 St-Georges de Beauce

L'ORATOIRE DEVIENT BASILIQUE

Montréal. — Sa Sainteté le Pape Pie XII, à la demande de Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a élevé au rang de basilique mineure l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, le plus grand sanctuaire au monde dédié au patron de l'Eglise universelle.

L'Oratoire, fondé en 1904 par le célèbre thaumaturge de Montréal, le Frère André, devient ainsi la deuxième basilique de la métropole et la huitième au Canada, les autres étant celles de Québec, d'Ottawa, de Montréal, de Charlottetown, de St-Boniface, d'Halifax et de Ste-Anne de Beaupré.

En annonçant cette nouvelle qui réjouira tous les catholiques du Canada ainsi que les non-catholiques et particulièrement les 3,000,000 de pèlerins et de visiteurs annuels de l'Oratoire, le R. P. Emile Deguire, c.s.c., supérieur de l'institution, déclare que la proclamation officielle sera faite par Son Eminence le cardinal Léger le 19 mars prochain, à l'occasion de la fête de saint Joseph.

LANCEMENT IMMÉDIAT

WINDSOR, Ont. — M. E. C. Row, président et gérant général de la Société Chrysler du Canada, Limitée, annonçait ces jours derniers que la production de véhicules tourisme de la compagnie, en janvier, était plus haute que n'importe quel autre mois dans son histoire, c'est-à-dire depuis les trente ans qu'elle est établie au Canada.

Le rythme de production d'automobiles se maintient à au delà de 2,100 unités par semaine. Ce qui veut dire une augmentation de plus de 60% de son record de production à venir au mois de décembre dernier.

C'est en décembre que la société embaucha 2,500 hommes de plus pour former une deuxième équipe de production. Cette augmentation devenait possible par le fait que le programme d'expansion de 50 millions de dollars était à peu près complété et l'espace dans les usines d'automobiles et de moteurs se trouvait ainsi doublé.

"L'accueil fait aux automobiles Plymouth, Dodge, DeSoto et Chrysler 1955 par le public a plus que justifié le sentiment d'optimisme que nous ressentions à la présentation des premiers modèles l'automne dernier", disait M. Row. "Nous disions dans le temps que nous étions pour nous accaparer d'une plus grande part du marché canadien. C'est justement ce qui arrive."

Hommes et femmes! Vieux à 40, 50, 60!

Vous désirez de l'entrain?

Voulez-vous vous-sentir plus jeunes?

Des milliers s'étonnent jusqu'à quel point Ostrex les a ragaillardis. Si vous sentez vieux après '40, parce que votre corps manque de fer. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour un renouveau d'entrain, de vigueur et de jeunesse, essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui. Toutes pharmacies.

Voici les nouvelles

ÉTIQUETTES "UNIVERSELLES"



des bières de réputation* mondiale

*Les seules bières vendues avec garantie de remboursement

LA BRASSERIE CARLING RED CAP LIMITÉE
MONTRÉAL



JE SUIS FIER!

COMME PAPA



je m'habille chez

A. Séviguy

Vêtements de qualité pour garçons et messieurs

Spécialiste en vêtements sur mesures

282-286, 2e Avenue
Ville St-Georges
Tél. 75



CKRB

1400 KCS

7.05 a.m.—Visite Matinale
9.30 a.m.—A l'Antenne de CKRB
1.30 p.m.—A qui la Chance
9.30 p.m.—Le sens de l'Humour (mercredi soir)

Avez-vous une question à poser concernant

l'assurance-chômage ou le placement

Q. — J'ai deux numéros d'assurance reçus l'un à Montréal et l'autre à Toronto. Que dois-je faire ?

R. — Vous devez vous présenter immédiatement au bureau local le plus rapproché et lui expliquer que vous avez deux numéros d'assurance, de façon à réunir toutes vos contributions sous un même numéro, sans quoi vous vous exposez à des difficultés si vous venez à déposer une demande de prestations et même à ne pas recevoir de prestations.

Q. — J'acquitte des contributions d'assurance-chômage depuis que j'ai commencé à travailler en 1948. Pendant combien de temps pourrais-je recevoir des prestations si je tombe en chômage sans pouvoir trouver d'autre emploi ?

R. — Le nombre de jours pour lesquels vous avez droit à prestations s'établira à un cinquième du nombre de jours ayant donné lieu à des contributions au cours des cinq années qui précèdent le dépôt de votre réclamation. Par conséquent, si vous remplissez toutes les conditions prévues et si vous avez versé des contributions sans interruption depuis cinq ans, vous pourriez recevoir des prestations pendant un an, pourvu qu'il soit impossible de vous trouver un emploi durant cette période.

SAINT-THEOPHILE

BAPTEMES :

Le 9 janvier, Fernande, Linda, enfant de M. et Mme Maxime Blais (Léda Boulanger). Parrain et marraine, M. Léopold Blais, de Saint-Benoit, et Mlle Micheline Blais, soeur de l'enfant.

—Le 16 janvier, Mireille, Christiane, enfant de M. et Mme Lauréa Morin (Alexandrine Boutin). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Morin, grands-parents de l'enfant.

—Le 23 janvier, Ernest, Bertrand, enfant de M. et Mme Roland Morin (M.-Louise Deschênes). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Morin, grands-parents de l'enfant.

—Le 23 janvier, Alphée, Yvan, enfant de M. et Mme Lauréat Couture (Juliette Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Elphège Couture, de St-Emile, Québec.

AU COUVENT :

Concours trimestriels — Décembre

1ère Année :	%
Fernand Beaudoin	98.4
2e Année :	
Flora Quirion	98.6
André Talbot	93.8
3e Année :	
Dorothée Lapointe	97.1
4e Année :	
Lise Vigneault	91.7
5e Année :	
Judith Poulin	65
6e Année :	
Monique Paquet	89
7e Année :	
M.-Reine Beaudoin	84
Lise Poulin	84
9e Année :	
Lisette Rodrigue	91

CONCOURS DE JANVIER :

1ère Année :	%
Marcelle Fontaine	93
2e Année (garçons) :	
André Talbot	93.1
2e Année (filles) :	
Monique Giasson	97
3e Année :	
Lucette Leclerc	92
4e Année :	
Suzanne Vigneault	91
5e Année :	
Olivette Vigneault	73
7e Année :	
Lise Poulin	78
9e Année :	
Lisette Rodrigue	88

CONSEIL DES FERMIERES :

Aumônier : M. le curé Nadeau.

Présidente : Mme Armand Dumont.

Vice-présidente : Mme Pierre Poulin.

Secrétaire : Mme Anselme Fortier.

Bibliothécaire : Mme Odilon Boutin.

Conseillères : Mmes Napoléon Rancourt et Napoléon Lemieux, Mlle Antoinette Talbot, Mmes Joseph Cloutier et Léo Gilbert.

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C. C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest, Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine
210, Toupin

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
AVOCAT et PROCUREUR
Licencié en droit
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 — Rés. 345

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance, Agréé
BUREAU : 1ère AVE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CREPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.



• **Gérard Berthiaume, Jean Rafa et Paul Berval répètent, avec force grimaces et simagrées, une scène humoristique qui fera probablement rire aux larmes les auditeurs de l'émission Blague à Part. Ces trois comédiens font partie de l'équipe de l'unique émission d'humour inscrite à l'horaire du réseau français de Radio-Canada, le lundi soir à 8 h. 30. Blague à part est réalisée par Guy Beauline.**

EN FLORIDE



• **M. et Mme PIERRE BOURQUE, de Notre-Dame des Pins, propriétaires de la "Menuiserie des Pins Inc.", nous apparaissent ici au moment de leur départ, la semaine dernière, pour la Floride, où ils séjourneront pendant un mois. Nous leur souhaitons un heureux séjour outre-frontière.**

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Félix Garneau, de St-Martin, chez M. et Mme Odilon Boutin.

—Mlle Thérèse Boutin, de Valleyfield, chez ses parents, M. et Mme Odilon Boutin.

—M. et Mme Jos. Boulet, de Ste-Marie, chez M. et Mme Philias Poulin.

—M. et Mme Jos. Jacques, de Hartford, Conn., chez des parents, dernièrement.

—M. et Mme Harry Guillam se rendaient en Floride pour un séjour de quelques mois.

—M. et Mme Arthur Vigneault, Mme Eugène Vigneault, Mme Bruno Létourneau et M. Alcide Vigneault, à North Bay, Ont.

—M. et Mme Arthur Carrier, à Shenley, dernièrement.

—Mlle Georgette Richard, de St-Georges, chez des parents.

—M. et Mme Laval Veilleux et Mlle Thérèse Vallières, à Québec, récemment.

—M. Wilfrid Martel passe une huitaine chez M. et Mme Joseph Côté.

—Mme Armand Martel, de Cochrane, Ont., chez M. et Mme Joseph Côté.

—M. et Mme Odilon Boutin, Mlles Thérèse et Noëlline Boutin, ainsi que M. Germain Boutin, à Saint-Martin, chez M. Télesphore Grenier.

Mme Albini Déry, de St-Côme, vous invite à une grande vente qui commencera le 10 février pour se terminer le 1er mars. Toute la marchandise en main sera sacrifiée en bas du prix coûtant. En achetant un manteau ou une robe vous choisirez gratuitement une autre robe évaluée à $1.98. Hâtez-vous de venir faire votre choix dès le début de cette vente.

Mme ALBINI DERY
St-Côme Linière.

NOTRE-DAME-DES-PINS

Classe du village
Mlle Doris Quirion,inst.

4e année :	
Jacqueline Veilleux	89
Claudette Quirion	80
5e année	
Francine Doyon	82
Lise Poulin	81
6e année :	
Céline Poulin	72
Laurette Veilleux	65
7e année :	
Serge Thibault	70
Denis Morin	69

VA-ET-VIENT :

Mme Léopold Poulin est revenue à son foyer après avoir subi une sérieuse intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu Notre Dame de Beauce.

—Mlle Augustine Morin, g.m.g. de l'Hôtel-Dieu de St-Georges chez ses parents, M. et Mme Albert Morin.

—M. Raymond Bourque du C.A.R.C. maintenant transféré à Bagotville, chez ses parents, M. et Mme Philippe Bourque.

—M. et Mme Hector Bourque, M. et Mme Henri Veilleux, à St-Georges.

—M. et Mme Louisda Lapointe, chez M. et Mme Paul-Emile Busque, à St-Simon les Mines.

NOTES SOCIALES

—MM. Gérard Laflamme, Adolphe Larochelle et Gédéon Gagné, à Montréal lors d'un congrès coopératif.

—Jean-Noël Roy, fils de M. Rosaire Roy, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. : 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

Tél. 90
Dr André LaRoche
Chirurgien Dentiste
Tous les jours de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
St-Joseph, - Qué Beauce

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1h.½ à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave - Tél. 226
St-Georges Est

JULES DeBLOIS
ARPENTEUR - GEOMETRE
INGENIEUR - FORESTIER
St-Georges de Beauce
Bureau, 104, 22ième Rue Est
TEL. 297

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie Intestins - Pression artérielle
Bureau : 10h. à 12h. a.m. — 1½h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE
Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 1ère Ave Est St-Georges

Tél. 688-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Rue St-Henri, St-Georges-Ouest

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr Roger Labrie
Chirurgien-Dentiste
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à midi et de 1h. à 6h.

GEORGES-E. THIBAUDEAU
M. R. A. I. C.
Tél. : 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce
ARCHITECTE

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
— Verres ajustés —
Bureau : 9 à 12 a.m.—1.30 à 5 p.m.—Le soir sur appointement
EDIFICE JEAN GOSSELIN, 2ème PLANCHER
312 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

RUEL, MOREAU & MYRAND
COMPTABLES AGREES — SYNDIC LICENCIE
LOUIS-ROBERT RUEL, L. S. C. C.A.
REJEAN MOREAU, M. S. C., R. I. A., C.A.
MAURICE MYRAND, M. S. C., C.A.
186, rue Notre-Dame, STE-MARIE, Bce, Tél. 335
339, 1ère Ave VILLE ST-GEORGES, Tél. 559

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST - TEL. 353

D. RODRIGUE, D. C. CHIROPRATICIEN
De 9.00 hres à 11.30 hres a.m. — De 2.00 hres à 5.00 hres p.m.
AJUSTEMENT COMPLET DE LA COLONNE VERTEBRALE
Bureau : du LUNDI au SAMEDI
Soirée: Lundi, Mercredi, Vendredi, de 7 à 9 heures.
Local: Edifice Nicolas Tawell
322, 1ère Avenue — Tél. 805 — Ville de St-Georges-Est, Bce

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance jour et nuit
Fleurs naturelles et artificielles
St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR

SECTION DE SAINT-GEORGES

ROLAND LABRECQUE
Administrateur-Industriel
Taxe-Conseil-Impôt-Succession
St-Georges-Ouest - Tél. 468

Budget de $65,000. à Ville St-Georges

Le maire et les échevins de Ville St-Georges siégeaient au cours d'une importante assemblée régulière, lundi soir dernier, à l'Hôtel de Ville.

Le règlement de taxation fut, en effet, adopté ce soir-là et le budget pour l'année en cours fut rendu public.

Les points saillants de ce budget sont le maintien de la taxe foncière à $1.05 dans le cent et le montant total des dépenses prévues, soit $65,564.24.

M. le maire Josaphat Poulin fera prochainement la reddition des comptes pour l'année 1953 et commentera les réalisations du Conseil de Ville St-Georges. Notre journal publiera ce document dès qu'il sera terminé.

En lisant le tableau publié plus bas, on remarquera que l'évaluation foncière de Ville St-Georges est de $2,542,650. On constatera aussi que la taxe foncière ($26,-697.82), la taxe de commerce ($10,500.) et la taxe des locataires ($7,000.) forment le plus clair des revenus.

Voici le budget tel qu'entré dans les minutes du Conseil :

REVENUS PREVUS

Taxe de locataires	$ 7,000.00
Taxe de commerce	10,500.00
Taxe d'amusement	9,000.00
Vidanges	2,800.00
Pompes à incendie	500.00
Cour municipale	1,000.00
Parcomètres	3,000.00
Octrois (chemins d'hiver)	210.00
Loyer de la salle	300.00
Comptes recevables	692.87
Arrérages de taxes	2,100.00
Fonds du Règlement 55	763.55
Revenus divers	1,000.00
Taxe foncière	26,697.82
TOTAL :	$65,564.24

DEPENSES PREVUES

Entretien et réparations des fossés	$ 5,045.00
Trottoirs	2,150.00
Entretien Hôtel de Ville	500.00
Taxe d'amusement	6,500.00
Assurances et poste	1,800.00
Vidanges et dépotoir	2,700.00
Service de la police	6,650.00
Service des incendies	2,000.00
Salaires	3,460.00
Frais légaux	300.00
Electricité et eau	6,720.00
Papeterie, téléphone	1,075.00
Assistance publique	3,000.00
Rues (hiver et été)	6,900.00
Rues neuves, améliorations	1,225.00
Contributions	1,100.00
Service de la dette	11,256.25
Unité Sanitaire	350.00
Ramonage, machineries	2,050.00
Parcomètres	150.00
Outils, ameublements	100.00
Fonds Règlement 55	763.55
Comptes payables	135.00
Divers et imprévus	634.44
TOTAL :	$65,564.24

CHEZ LES FILLES D'ISABELLE

L'assemblée régulière du Cercle Elisabeth LeSeur aura lieu mercredi prochain, le 16 février, au local habituel. Toutes les Filles d'Isabelle sont priées de ne pas manquer cette réunion au cours de laquelle des communications de haute importance leur seront livrées.

La campagne des emplois d'hiver

M. Pamphile Rodrigue, maire de Ville Saint-Georges-Ouest et vice-président du Comité Consultatif Régional de Placement, a bien voulu nous donner ses impressions sur cette campagne lancée la semaine dernière dans toute la région, dans le but de mettre un frein au chômage saisonnier.

Voici le texte que nous a remis M. Rodrigue à ce sujet :

"Je ne puis qu'appuyer de toutes mes forces et de tout mon encouragement les instigateurs de ce mouvement d'ensemble et je suis convaincu qu'il profitera beaucoup aux personnes jetées temporairement dans le chômage au cours du printemps.

"Je me suis rendu compte très souvent que les maisons construites durant cette saison morte ainsi que les travaux de moindre envergure coûtaient parfois moins cher et n'en étaient pas moins cher et n'en étaient pas pour cela moins solides et moins durables.

"Si tous les propriétaires se donnaient le mot pour entreprendre les menues réparations de leurs maisons; si les marchands exécutaient leurs entreprises d'agrandissement et d'améliorations, si tous agissaient de la sorte, la saison morte ne serait qu'un vain mot, car elle n'existerait plus.

"Permettez-moi de rappeler ce qu'écrivait un éditorialiste du "Soleil" le 15 janvier dernier: "Il y a beaucoup d'avantages à faire nos travaux durant cette saison morte; les entrepreneurs ont le choix de bons ouvriers, ils trouveraient abondance de matériaux de première qualité, ils disposeraient d'une ample période de temps pour exécuter ces travaux et les propriétaires seraient



M. PAMPHILE RODRIGUE

en mesure d'entrer en possession de leurs logements beaucoup plus tôt."

"Toute la communauté profiterait de l'aubaine et chaque rouage de notre économie régionale serait en pleine activité.

"Ces considérations sont vraiment suffisantes pour encourager tout le monde à participer activement et généreusement à cette campagne qui élèvera le pouvoir d'achat d'une classe importante de la population qui s'avère les clients réguliers de nos établissements commerciaux.

Pamphile RODRIGUE

AUX ASPIRANTES INFIRMIÈRES

L'Ecole d'infirmières de l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce offre aux jeunes filles qui le désirent une IIe année préparatoire au cours d'infirmière. Pour tout renseignement, s'adresser à **Sr Ste-Louise, Directrice de l'Ecole.**

NOTE SOCIALE

M. et Mme Rodolphe Laflamme sont de retour d'un voyage à Détroit, Michigan, où ils ont assisté au mariage Laflamme-Gunderson.

LA SEMAINE DE LA CANNE BLANCHE

L'année dernière, plusieurs centaines de garçonnets et de fillettes se sont infligés de sérieuses blessures aux yeux, pouvant aller jusqu'à la cécité complète en se servant d'une façon imprudente de ciseaux, pistolets, jouets, pétards, fusils à plombs et d'une nombreuse variété d'autres jouets qui procurent beaucoup de plaisir en autant qu'on s'en serve avec attention. Enseignez à vos enfants le bon usage de leurs jouets. Ils éviteront de graves accidents, qui peuvent les rendre aveugles pour la vie. Comme le suggère le Conseil Canadien des Aveugles de l'Institut National Canadien pour les Aveugles : "Considérez son aptitude avant tout".

L'habileté au-dessus de l'infirmité, telle est la devise du Conseil Canadien des Aveugles et de l'Institut National Canadien pour les Aveugles durant la semaine de la Canne Blanche. Ils nous rappellent que les Canadiens aveugles sont aussi aptes que leurs compatriotes, qu'ils peuvent pourvoir à leur propre subsistance ainsi qu'à celle de leurs familles, qu'ils peuvent participer avec beaucoup d'enthousiasme au jeu de quilles, ou assister avec un réel plaisir à une représentation cinématographique. Toutes ces activités entraînent de nombreux déplacements et les aveugles vous sont très reconnaissants de l'aide que vous leur apportez en toutes ces occasions.

Durant la semaine de la Canne Blanche, actuellement en cours les 20,000 Canadiens aveugles remercient ceux qui jouissent d'une bonne vue pour l'aide qu'ils leur ont fournie à l'année longue. Parce que vous avez aidé une personne aveugle à traverser la rue, vous lui avez rendu possible sa présence à l'ouvrage, cette journée-là. Cette assistance que vous leur avez prêtée engage une fois de plus le Conseil Canadien des Aveugles et l'Institut National Canadien pour les Aveugles à accentuer sur leur devise "L'Habileté plutôt que l'Infirmité".

Quelques fois des gens sont surpris de constater que toutes les personnes portant une canne blanche ne sont pas totalement aveugles. Nombre d'entre elles voient un peu. Dans le cadre de la cécité, il faut aussi inclure les personnes qui ne voient qu'à vingt pieds, ce qu'elles devraient voir à deux cents pied si leur vision était parfaite. Le fait qu'elles se servent d'une canne blanche signifie qu'elles sont membres de l'Institut Canadien pour les Aveugles et qu'elles adhèrent probablement à un Club du Conseil Canadien des Aveugles. Totalement aveugles ou non elles apprécieront votre assistance à traverser les rues et à trouver les adresses désirées.

Organisé par le Conseil Canadien des Aveugles, L'Institut National Canadien pour les Aveugles
F. Bégin, sec.-adm.

MORT ACCIDENTELLE

M. et Mme Adolphe Morin, de St-Georges, ont appris en fin de semaine la mort accidentelle de leur fils, Lawrence, âgé de 26 ans, survenue dans une mine de Val d'Or, samedi.

La famille Morin n'avait pu obtenir de détails sur ce tragique accident, sinon que la victime avait été transportée à Montréal, où elle mourut dans un hôpital de la métropole.

M. Lawrence Morin était marié depuis moins d'un an et demeurait à Val d'Or.

Nos sincères sympathies aux parents de notre malheureux concitoyen.

EN QUELQUES LIGNES

Vous prêtez votre appui à la Croix-Rouge canadienne toute l'année quand vous donnez en mars. Votre Croix-Rouge a besoin de $5,494,100 en 1955.

Un surplus à Ville St-Georges-Ouest

Le Conseil de Ville St-Georges-Ouest a procédé à la reddition de ses comptes pour l'année 1953, lundi soir, lors de l'assemblée régulière du mois de février.

M. J. Edmond Rancourt, l'auditeur de la Ville, présenta son rapport, lequel est surtout remarquable par un surplus d'opérations de $3697.50. Au département de l'aqueduc, le surplus est de $3865.19.

Les dépenses de la ville se sont chiffrées à $31,855,78 contre des revenus de $36625.19. A l'aqueduc, les chiffres correspondants sont de $36334,34 et de $40,249.00.

Les surplus accumulés sont de $9353.43 contre une dette municipale de $3400.00.

Voici un résumé du rapport du vérificateur :

RECETTES :

Balance en caisse au 31 décembre 1953	$ 1729.92
Taxes foncières	13744.22
Autres taxes	11591.26
Arrérages de taxes	1620.37
Subventions	4924.13
Transfert de l'aqueduc	3000.00
Autres revenus	1754.21
TOTAL	$38355.11

DEBOURSES :

Rues, eau et trottoirs, Sal. Inspecteur	$ 6407.81
Service des incendies	1362.49
Services de la police	2902.09
Vidanges	1470.97
Eclairage des rues	2612.52
Assistance publique	3323.84
Taxe d'amusements	3433.91
Contributions	617.85
Service de la dette	1090.00
Immobilisation (pavage d'asphalte)	2856.02
(achat dactylo)	183.60
Assurances	357.75
Administration	2306.08
Déboursés divers	3130.85
En caisse au 31 décembre 1954	6499.33
TOTAL	$38355.11
a) Surplus d'opérations pour 1954	$ 3697.50
b) Dette municipale : Obligations Règl. No 44	$ 2000.00
Obligatoins Université Laval	1400.00
TOTAL de la dette	$ 3400.00
c) Surplus accumulés : grand total	$ 9353.43

DEPARTEMENT DE L'AQUEDUC

Caisse au 31 décembre (1954)	$10295.54
Recettes de l'année	40249.00
TOTAL	$50544.54
Entretien et réparations	$ 2551.58
Extension	1925.22
Entrées d'eau	1120.20
Transport	514.74
Déboursés généraux	536.92
Service de la dette	11800.00
Service des intérêts	12308.50
Administrations	2577.18
Transfert au municipal	3000.00
Caisse au 31 décembre 1954	14210.20
TOTAL	$50544.34
Surplus de l'année	$ 3865.19

AVIS DE L'AUTORITÉ CIVILE

Le Conseil de Ville de Saint-Georges avise les contribuables que les taxes deviendront dues et payables le 1er mars prochain, soit dans les vingt jours qui suivent l'adoption du règlement de taxation.

Au sujet du règlement de stationnement, le Conseil a décrété qu'à l'avenir, les infractions seront toutes passibles d'une amende de $1.00 au minimum. De plus, aucune amende ne pourra être perçue par un constable, mais la personne pénalisée devra aller régler son dû à l'Hôtel de Ville.

Chaque billet que la police émettra pour une infraction au règlement des parcomètres ou autre règlement de stationnement devra être réglé dans les quinze jours suivant l'offense, sinon la cour municipale se chargera de la perception et des frais correspondants.

En ce qui concerne les billets dus actuellement pour les dates antérieures au 8 février, un avis sera envoyé à leurs détenteurs et la perception de l'amende devra êter faite d'ici quinze jours. Ces amendes seront cependant chargés sur l'ancienne base de 0.50 du billet.

CÉRÉMONIE DU "VOILE BLANC"

Mercredi, le 2 février 1955, au Pavillon Maria de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, en présence des religieuses hospitalières et de leurs distingués professeurs, les étudiantes infirmières recevaient des mains de leur dévouée et maternelle directrice leur "Voile Blanc" et le chevron de première année. Suivait le dévoilement du blason aux couleurs de l'Ecole azur et argent et dont la devise sera le lietmotiv de l'étudiante : science et dévouement.

A l'issue de cette cérémonie on présentait une scène d'un touchant réalisme "Marie des Gosses" exécutée avec une merveilleuse perfection par les infirmières diplômées et le personnel féminin de l'hôpital.

Les étudiantes infirmières désirent exprimer ici leur profonde reconnaissance à toutes celles qui ont pris part à l'organisation de cette soirée inoubliable.

Les Etudiantes Infirmières

À ST-JEAN DE LA LANDE

Mardi, le premier février à l'âge de 89 ans et 6 mois partait pour l'éternité Dame Véronique Labbé épouse en premières noces de feu Ambroise Morin et en secondes noces de feu Raymond Poirier de St-Benoît Labre.

Elle laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles, M. et Mme Joseph Morin, de St-Georges, M. et Mme Nelson Morin de St-Georges, M. et Mme Adolphe Morin de St-Georges, M. Eddy Morin, de Berlin, Newhamphire ; ses gendres et filles, M. et Mme Napoléon Deblois, de St-Jean de la Lande où demeurait la regrettée défunte, M. et Mme Edouard Grenier de St-Benoit, M. et Mme Raymond Couture de Lawrence, Mass. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants. Le corps fut exposé au salon de la maison Gédéon Roy, de St-Georges, à qui fut confiée la direction des funérailles qui ont eu lieu à St-Jean de Lalande samedi le 5 février au milieu d'une grande foule. La croix était portée par M. Léo Grenier, accompagné de M. Ovide Morin ; le cercueil porté par MM. Odonia Grenier, Roland Deblois, Euclide Grenier, Nelson Deblois, René Deblois et Léobrod Morin.

A son entrée à l'église, la bannière de Ste-Anne portée par MM. Aimé et Alphonse Cloutier, les rubans tenus par Mmes Jos. Rodrigue, Joseph Cloutier, Majorique Poulin et Albsolon Grenier. La levée du corps fut faite par M. le curé Labrecque de St-Jean de Lalande qui a également chanté le service funèbre.

Après le service, le corps fut transporté au cimetière St-Georges pour inhumatin dans le lot de la famille. Au cimetière St-Georges l'abbé Odina Poirier, vicaire, récita les dernières prières.

Aux familles que le deuil vient de frapper nous offrons nos plus vives condoléances.

COEUR DE FEMME

Le coeur d'une femme est un parterre où croissent des fleurs jolies aux parfums bien doux.

Toutes les variations y sont réunies mais elles demandent un soin constant. Elles-là, ce sont des violettes, emblème de la pudeur et de l'innocence, mais fleurs modestes elles sont négligées et l'oeil ne les cherche pas.

Un jour l'homme entrera dans ce jardin clos, mais ne cueillera que les roses (amour), car il ne saura pas voir le charme de toutes ces petites fleurs, il les piétinera peut-être, il ne cherchera pas même à savoir si le jardinier n'a pas négligé cette floraison trop humble, mais qui fait l'attrait réel de toute femme, car les roses du printemps seules durent très peu.

Malheur à l'être qui effeuillera trop de ces roses et laissera le rosier mourant. Alors, les pétales en se mourant par un vent imprévu, pourra rejaillir jusqu'à lui et lui causer un acre parfum de remord et de regret.

Malheur aussi, à celle qui jettera sa jeunese au vent des plaisirs et des rencontres car viendra un jour un être aimé à qui elle voudra faire honneur en offrant tout son coeur et les roses et les violettes auront été si effeuillées, qu'il n'y aura plus rien ou si peu que l'hôte froissé se retirera. Alors, elle sera seule pour toujours, n'ayant pour uniques trésors que des fleurs fanées dans un parterre dévasté.

Ce 6 février 55
Quai des Brumes

Fleur de Lys

CONNAISSEZ-VOUS PARFAITEMENT LE FORUM?

Le 27 décembre 1954, il y eut exactement 30 ans qu'était présentée au Forum la première partie professionnelle. A cette époque, deux clubs, soit les Canadiens et les Maroons se partageaient la vedette dans l'amphithéâtre de la rue Ste-Catherine, mais le club de l'élément anglais devait, 14 ans plus tard, en 1938, suspendre ses activités. Plusieurs personnes durent alors penser que la fin de cette grande rivalité entre les deux clubs montréalais devait amener à brève échéance la mort du hockey à Montréal.

A l'arrivée, 4 ans plus tard, de Maurice Richard dans la N.H.L., le Forum devait voir croître son importance au point de passer d'une simple enceinte au niveau d'une véritable puissance commerciale. Pour tous les Canadiens français, le Forum n'est ni plus ni moins que le sanctuaire sportif de la province de Québec. Cette idéalisation des Canadiens est due à l'énorme publicité, qui, d'un coin à l'autre de la province, précède chaque partie de la ligue Nationale qui s'y joue. Le hockey

tié des revenus du Forum. On y présente de la boxe, de la lutte, du ballon-panier, patinage de fantaisie, etc. Le forum peut asseoir 13,551 personnes. Il y a à peine 10 ans, on ne comptait que 9,032 places assises. Je vous donnerai dans un autre article, mes impressions sur Richard. Saviez-vous que Durnan a blanchi ses adversaires durant 4 parties consécutives? On reparlera de tous ces exploits.

RÉUNION JEUNE COMMERCE

Les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes sont convoqués à leur assemblée régulière de février qui aura lieu lundi soir prochain, à 8 heures, à l'Hôtel de Ville de St-Georges-Est. Bienvenue à tous.

SAINT-COME

Résultats des concours de janvier au Pensionnat Ste-Philomène.

11e ANNEE	%
Réjeanne Roy	80.
Marielle Therrien	78.5
10e ANNEE	%
Lorraine Létourneau	83.9
Noëlline Lamontagne	82.6
Odette Giguère	80.3
9e ANNEE	
Doreen McCollough	
8e ANNEE	%
Louise Bélanger	81.2
Germaine Rodrigue	80.4
Lise Bernard	74.1
7e ANNEE	%
Lisette Normand	83.4
Marie-Paule Quirion	74.3
Lili Quirion	73.5
6e ANNEE	%
Yolande Bernard	70.
Suzanne Bernard	68.6
Gaétan Bouchard	61.2
5e ANNEE	%
Kathleen Donovan	86.
Gabrielle Létourneau	82.
Monique Poulin	81.9
4e ANNEE	%
Gaétan Doyon	79.
Noëlline Provost	76.4
Ginette Lavallée	72.3
3e ANNEE	%
Gisèle Dumas	96.9
Ginette Quirion	96.7
Monique Fortier	90.2
2e ANNEE	%
Edith Côté	97.
Martine Bélanger	96.5
Andrée Fortin	93.7
1ère ANNEE	%
Louise Groleau	96.5
Céline Dumas	95.
Lise Bélanger	94.
CLASSE INDEPENDANTE	
7e ANNEE	%
Maurice Delagrave	78.7
André Jacob	77.6
5e ANNEE	%
Michel Grenier	77.
Ghislaine Duchesneau	75.8
René Gagnon	70.1
4e ANNEE	%
Michel Dontigny	76.9
Hugues Bégin	73.7
René Clesse	69.2
3e ANNEE	%
Renald Huot	91.8
André Turgeon	86.8
Simon Garneau	85.1
2e ANNEE	%
Gilles Marcoux	82.4
Daniel Bégin	78.8

VA-ET-VIENT

M. Arthur Giguère de Ste-Aurélie en visite chez M. et Mme Rock Paquet.

—Mlle Laurette McCollough de Charny passe la fin de semaine à St-Côme.

—M. Ralph McCollough de Québec, chez ses parents, M. et Mme Edgar McCollough.

—M. John F. Martin de Le Jeune, chez sa fille, Mme Denis-Louis Létourneau.

—Mlle Cécile Gagnon à Québec, dimanche dernier.

—Mmes René Bernard, St-Jean Bernard et Mlle Lucette Bernard à Québec par affaires.

—Le Dr Groleau et Mme Groleau ainsi que leur fillette Louise à Québec récemment.

—M. et Mme Paul-Emile Létourneau à Québec, la semaine dernière.

—Mlle Marie-Paule Gagnon de Québec, chez ses parents, M. et Mme Jos. D. Gagnon.

—M. Albert Poulin, secrétaire de la Société Coopérative, et M. Adrien Dumas, vice-président, à Montréal, comme délégués au Congrès de la Coopérative Fédérée.

Mme Albini Déry, de St-Côme, vous invite à une grande vente qui commencera le 10 février pour se terminer le 1er mars. Toute la marchandise en main sera sacrifiée en bas du prix coutant. En achetant un manteau ou une robe vous choisirez gratuitement une autre robe évaluée à $1.98. Hâtez-vous de venir faire votre choix dès le début de cette vente.

Mme ALBINI DERY
St-Côme Linière.

FRAMPTON

VA-ET-VIENT :

Mlles Thérèse et Micheline Dion, de St-Zacharie, dans leur famille, dernièrement.

—Mlles Gysèle et Monique Dutil, ainsi que Mlles Huguette et Gisèle St-Hilaire, à Québec, samedi dernier.

—Mme Oscar DeBlois visitait sa fille, Mme Léonard Bisson, de Québec, récemment.

—MM. René-Jean Dutil et Emmanuel Turcotte, de Lévis, chez leurs parents, en fin de semaine.

—M. Réal DeBlois, de Québec, en promenade chez ses parents, M. et Mme Oscar DeBlois.

—M. Félicien Audet, chez son amie, Mlle M. Audet, de Standon.

—M. Thomas Vachon, chez son amie, Mlle R. Turcotte, de Sts-Anges.

—Mlles Françoise et Adrienne Turcotte, de Ste-Marie, en visite chez M. et Mme Delphis Turcotte.

—M. Armand Cliche, de St-Odilon, chez son amie, Mlle Yolande Ferland.

—M. et Mme Joseph Vachon, ainsi que Mlle Gaétane Vachon, à Lévis, dimanche dernier.

—Mlle Mary Magher, de Québec, chez ses parents.

—Mlle Cosette Drouin, de Québec, chez ses grands-parents, M. et Mme Hérodias Drouin.

—Mlle Patricia Bisson, g.m.g., de Québec, chez ses parents, M. et Mme Léonard Bisson.

VIOLENTE RÉPLIQUE . . .

(suite de la première page)

réclamer ce titre.

"Mon premier ancêtre connu était au Canada il y a 320 ans: plus précisément il est débarqué à Québec en 1636 et, depuis cette date, sa lignée ne s'est jamais brisée au pays et l'immense majorité des sujets de cette lignée n'ont pas quitté le sol canadien. Je pourrais, sans sortir de la Chambre, trouver des dizaines de cas du même genre, et si je me permets de citer le mien, je m'en excuse; c'est parce que je le connais d'une façon plus précise. L'honorable député, qui se prétend d'une autre nation que la nôtre, voudrait-il et pourrait-il nous dire quand ses ancêtres sont venus au Canada? Quand les miens sont arrivés ici, Québec était à peine fondé et la région où réside mon honorable ami était couverte de forêts vierges et habitée par des indigènes. S'il a aujourd'hui l'avantage de demeurer dans une des plus belles provinces du Canada, des plus riches et des plus prometteuses, c'est que nos ancêtres à nous, d'origine française et catholique, ont eu assez de courage, d'énergie, de renoncement et de foi en la Providence, pour risquer leur vie — et pour quelques-uns la donner — dans d'aventureuses périgrénations en direction de l'ouest du pays. Et ce sont les descendants de ce groupe de pionniers que mon honorable ami appelle "une autre nation?"

Je ne veux pas invectiver quelqu'un qui parle de la sorte, dit le député, je veux plutôt le prendre en pitié et le plaindre de n'en connaître pas plus long sur l'histoire de son pays!

"Une autre raison qui me permet de me réclamer de la nation canadienne, c'est que le groupe auquel j'appartiens a fourni un rapport prépondérant dans le développement du Canada, tant au point de vue économique que scientifique que culturel et social. Si mon bon ami, en visitant Québec, avait cherché à voir ce qui y constitue un actif pour son pays, il aurait vu autre chose qu'un petit groupe de socialistes, de communistes ou d'écervelés comme il y en a un peu partout, mais pas plus au Québec qu'en Colombie-Britannique ou partout ailleurs au Canada. Et un séjour prolongé, dans ces conditions, lui aurait permis de constater que parmi ce groupe qu'il appelle "Une autre nation", il y a de braves cultivateurs dont la terre a été défrichée il y a 200 et même 300 ans et n'est jamais tombée en des mains étrangères à la lignée du premier occupant".

"Il aurait vu encore, bâtis par des gens du même groupe, de grandes industries et de gros commerces qui contribueront considérablement à la prospérité non seulement de la province de Québec, mais de tout le Canada. Il aurait vu des hôpitaux et cliniques médicales dont quelques-uns n'ont pas leur pareil au Canada. Il aurait pu voir aussi 3 grandes universités, 2 ou 3 petites, et de nombreux collèges fréquentés par 75,000 étudiants, et qui distribuent chaque année des diplômes et des doctorats couvrant tous les secteurs des activités humaines".

LIBERTE AU QUEBEC

Parmi ces maisons d'enseignement, dit-il, il aurait aperçu une grande université et plusieurs collèges et écoles dont la direction est anglo-protestante et qui jouissent de la liberté la plus complète d'enseigner selon les principes, les croyances et la langue de ceux qui les dirigent et les fréquentent. Et, à son grand scandale, sans doute, il aurait constaté que dans ce coin de pays où habite, selon lui, une autre nation, les contribuables ne sont jamais appelé à payer une double taxe scolaire pour un double système d'enseignement, mais choisissent librement de payer une seule fois au système qu'ils préfèrent.

"Et son scandale aurait certes atteint son paroxysme, quand il aurait constaté qu'en plus de cela, une partie importante des argents recueillis par le truchement des taxes chez une population à 82% catholique et française, va à ces maisons d'enseignement anglo-protestantes. Et la population de Québec considère tout simplement cette situation comme juste et normale. Cette constatation aurait permis à l'hon. député de faire un petit examen de conscience pour savoir si la même chose ne pourrait pas se faire à Maillardville dans sa propre conscription où des Canadiens, et je souligne, monsieur l'Orateur, des Canadiens sont obligés de payer une double et même triple taxe quand ils veulent faire enseigner du français ou du catéchisme à leurs petits enfants.

"Si l'honorable député ne le sait, il devra l'apprendre: les Canadiens d'origine française sont chez eux à Maillardville, dans Burnaby, Coquitlam et dans toute la Colombie Britannique, tout autant que les Canadiens d'origine anglaise sont chez eux dans la province de Québec c'est à cette condition, et à cette condition essentielle et unique que nous pourrons obtenir l'unité nationale dont il se gargarise".

DÉCÈS

M. et Mme Viateur Rodrigue, de St-Simon, ont eu le grand regret de perdre leur premier enfant, Christian, décédé le 8 février, quelques jours après sa naissance.

La cérémonie des anges a eu lieu hier après-midi, en l'église de St-Simon, et la sépulture au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille.

SAINT-ODILON

DECES :

Le 21 janvier, à l'âge de 92 ans et 8 mois est décédé M. Alphonse Lesard, époux de feu dame Philomène Vachon.

Les funérailles ont eu lieu mardi, le 25, au milieu d'une affluence de parents et d'amis.

M. Lesard laisse pour le pleurer, quatre fils: MM. Hormidas Lessard, de 8arytown, N.Y., Stanislas, de Mass., E.U., Antonio et Jean-Thomas, de St-Odilon et trois filles: Mmes Joseph Fecteau (Ophilia), Adonia Drouin (Alida) de St-Odilon et Ernest Drouin (Cécile), de St-Georges ainsi que plusieurs petits-enfants et autres parents.

La maison Wilfrid Vachon & Fils avait la direction des funérailles.

Samedi le 29 janvier est décédée après une longue maladie, à l'âge de 68 ans, dame Diana Perreault, épouse de M. Napoléon St-Hilaire.

Mme St-Hilaire laisse dans le deuil, outre son époux, trois fils: MM. Adonia et Rosaire St-Hilaire, de St-Odilon et Lucien de St-Benjamin ainsi que trois filles: Mmes Joseph Bilodeau (Caroline) de Ste-Germaine, J. Veilleux (Anne-Marie) de St-Benjamin et la Rév. Soeur Dominique du Rosaire (Réjeanne), des SS. du Saint Coeur de Marie de Beauport. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants et autres parents.

Les funérailles ont eu lieu mardi, le 1er février, et l'assistance était nombreuse.

La levée du corps fut faite par Mgr Hilaire Chouinard, curé de Ste-Germaine. Le service a été chanté par M. l'abbé O'Farrell, assisté de Mgr H. Chouinard et de M. le vicaire Aubé, de St-Odilon, comme diacre et sous-diacre.

La bannière de Ste-Anne était portée par M. Gédéon Vachon, tandis que Mmes Achille Turmel et Gédéon Vachon tenaient les rubans.

La croix était portée par M. Charles Poulin et le cercueil par MM. Philippe Maheux, Oville Cloutier, Emile Fortier, Honorius Drouin, Dominique Nadeau et Jean Mathieu. Les rubans étaient tenus par Mmes Philippe Maheux, Jean Mathieu, Dominique Nadeau et Emile Fortier.

La quête fut faite par Mmes Oville Cloutier et Honorius Drouin.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Wilfrid Vachon & Fils.

A ces deux familles, nous offrons nos plus sincères condoléances.

NOTES LOCALES :

M. Hormidas Lessard, de Tarrytown, N.Y., a passé quelques jours chez des parents, récemment.

—M. et Mme Chrisolophe Drouin, de Mansonville, à St-

—M. J. A. Cloutier, marchand, prend part à l'excursion touristique qui est parti de Québec vendredi le 4 février pour un séjour de trois semaines en Floride.

—M. et Mme Edmond Fecteau et leurs familles, se sont rendus à Beauport, le 1er février, pour assister à la prise d'habit de leur fille,, Jeanne, en religion Soeur Morguerite-Bourgeois, chez les SS. Missionnaires Dominicaines Adoratrices.

—Mme Eric Colgan, est présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

—Mme Roland Turcotte est aussi patiente à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—Mme Léopold Poulin, est gravement malade dans un hôpital de Québec.

ADIEU AU MONDE

Mlle Ange-Aimée Vachon, qui demeurait chez ses grands-parents, M. et Mme Gédéon Vachon, est entrée chez les RR. SS. Dominicaines Missionnaires Adoratrices de Beauport.

Nous lui souhaitons santé et persévérence.

MARIAGE :

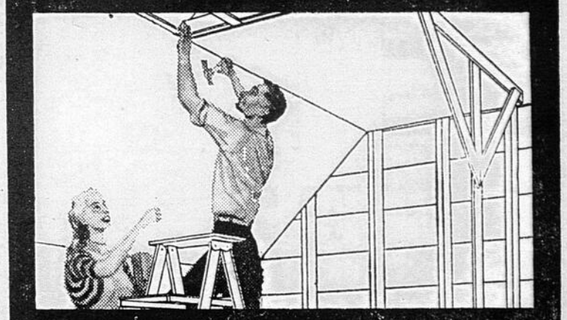
Récemment, à Montréal a eu lieu le mariage de M. F. Vachon, fils de M. et Mme Philomon Vachon, de St-Odilon, à Mlle L. Goyette, fille de M. et Mme J. Goyette, de Montréal.

Le transport coûte $200 millions par an aux pâtes et papiers.

faites-le mieux avec du

CONTRE-PLAQUÉ EN SAPIN DOUGLAS

SYLVAPLY



Votre famille augmente? Pourquoi alors ne pas utiliser le grenier de votre maison en y construisant des chambres à coucher pour vos enfants? Cette transformation, de réalisation facile, ajoutera de la valeur à votre maison si vous employez les panneaux en bois véritable Sylvaply, ordinaires ou à motifs décoratifs. Vous pourrez construire murs et plafonds plus rapidement en utilisant les grands panneaux Sylvaply, car ils recouvrent 32 pieds carrés d'un seul coup (ce qui réduit considérablement le nombre des joints).

Cette idéalisation des Canadiens est due à l'énorme publicité, qui, d'un coin à l'autre de la province, précède chaque partie de la ligue Nationale qui s'joue. Le hockey

3e ANNEE	%
Renald Huot	91.8
André Turgeon	86.8
Simon Garneau	85.1
2e ANNEE	%

—Mlle Cosette Drouin, de Québec, chez ses grands-parents, M. et Mme Hérodias Drouin.

—Mlle Patricia Bisson, g.m.g.,

grandes industries et de gros commerces qui contribueront considérablement à la prospérité non seulement de la province de Québec, mais de tout le Ca-

lieu hier après-midi, en l'église de St-Simon, et la sépulture au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille.

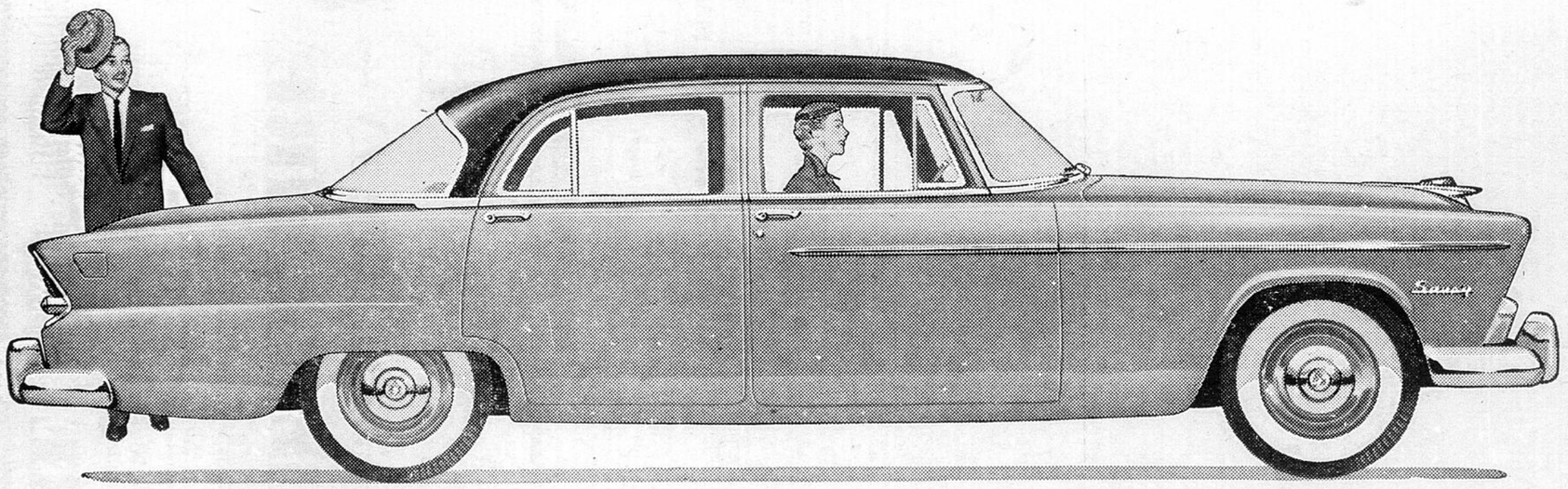
—M. et Mme Hormidas Lessard, de Tarrytown, N.Y., a passé quelques jours chez des parents, récemment.

—M. et Mme Chrisolophe Drouin, de Mansonville, à St-

Comparez longueur, style et caractéristiques

vous verrez pourquoi la nouvelle **PLYMOUTH**

est la plus avantageuse des "trois"!



Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

Cette année, plus que jamais, il est profitable de comparer les trois plus grandes marques de voitures, car la superbe Plymouth 1955 est nouvelle, des roues jusqu'au toit!

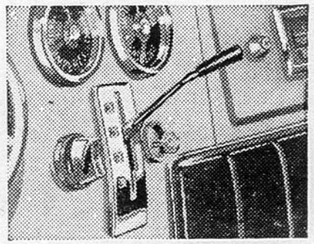
Des trois, c'est la Plymouth qui est la plus longue, dépassant l'une de 5" et l'autre de 8"! Et sa ligne animée lui communique un style élancé, qui donne l'impression de mouvement, même quand la voiture est au repos.

Le nouveau pare-brise panoramique "Plein-Horizon" est le premier pare-brise courbé en haut comme en bas, élargissant votre champ visuel au niveau des yeux, là où il est le plus utile! Et par-dessus tout, le puissant nouveau moteur Hy-Fire V-8 ainsi que les moteurs PowerFlow Six plus puissants, vous assurent de brillantes performances, même avec du carburant ordinaire! Pourquoi ne pas vous en assurer par vous-même? Vous serez ravi! Voyez dès aujourd'hui votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo.



Des trois grandes marques, à prix populaire, c'est la plus longue!

Entre ses pare-chocs avant et arrière, elle allonge fièrement ses 204 pouces—rivalisant ainsi avec des voitures coûtant des centaines de dollars plus cher! Pourquoi vous contenter de moins? De prix modique, la Plymouth est plus grosse et offre un surcroît d'élégance.



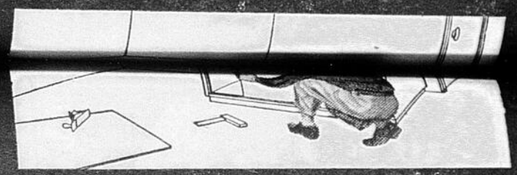
Encore une fois, Plymouth lance une nouveauté pratique!

Son nouveau levier de commande pour la transmission automatique PowerFlite, est monté sur le tableau de bord, près des autres commandes que vous n'employez que rarement.

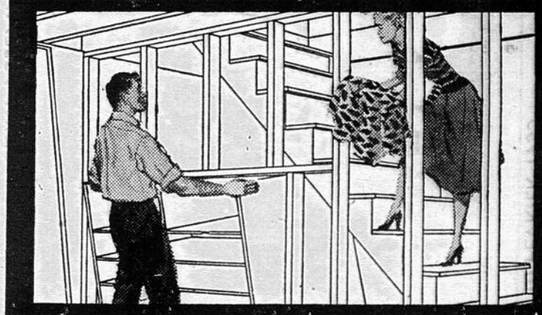
Voyez, conduisez, la Plymouth la plus longue, la plus basse, qu'on ait jamais vue—
chez votre dépositaire CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

Royal Automobile Enrg.

St-Georges, Beauce



Que vous désiriez construire des placards intégrants, des armoires, ou exécuter d'autres améliorations dans votre maison, vous économiserez en employant le Sylvaply; les panneaux de 5 ou 7 plis se posent facilement sans même nécessiter de charpente. Et que vous utilisiez une scie à main ou mécanique, le Sylvaply se travaille tout aussi bien que les autres bois; et il retient mieux les clous sans jamais se fendre. De plus, il supprime les joints compliqués du fait que les panneaux peuvent être cloués et collés bout à bout.



Avec le Sylvaply, le moindre recoin de votre demeure peut être rapidement et économiquement transformé en un placard ou une penderie utile et pratique. D'apparence splendide et exceptionnellement robuste, le Sylvaply vous permet de transformer ou rénover vous-même votre demeure à peu de frais. Il suffit de savoir manier la scie et le marteau pour exécuter soi-même la plupart des travaux projetés, tel le placard illustré ci-dessus et qui est aménagé sous l'escalier conduisant à la cave. Car le Slyvaply se scie et se pose facilement, et se prête à de magnifiques finissages.



En plus des panneaux réguliers de 4'x8', vous pouvez désormais vous procurer le Sylvaply en de plus petites dimensions pour vos travaux de bricolage ou de réparation. Ces "petits panneaux pratiques" qui faciliteront encore votre tâche, sont en vente chez votre marchand de bois dans les dimensions de 12"x36" et plus. Ils se transportent facilement et vous pouvez même les glisser dans le coffre de votre voiture.

faites-le mieux avec du

CONTRE-PLAQUÉ EN SAPIN DOUGLAS

SYLVAPLY

En vente chez les marchands de bois d'un océan à l'autre

MACMILLAN & BLOEDEL LIMITED 5580-F

Henri Bonneville
SAINTE-MARIE, Beauce

GIGUERE & FILS
SAINT-GEORGES-EST

NADEAU & FRERE
BEAUCEVILLE-EST

J.-L. VACHON
SAINT-JOSEPH, Beauce

POULIN & GRONDIN
SAINT-GEORGES-EST

Idéal Syndicat Coop.
BEAUCEVILLE-EST



Généalogies des familles de Beauce, Dorchester, Frontenac

PARADIS

Pierre Paradis, né vers 1618, était de Notre-Dame de Mortagne (Orne), et se maria à Barbe Guyon, baptisée à St-Jean de Mortagne le 9avril 1617, fille de Jean Guyon et de Mathurine Robin. Jacques, leur fils aîné, fut baptisé à Notre-Dame de Mortagne, le 24 mars 1641.

Le Père Archange Godbout, une des plus grandes autorités en matière de généalogie, nous apprend dans les Mémoires de la S.G.C.F. Vol. 1, p. 31, que "Pierre Paradis était coutelier. Il habita d'abord Notre-Dame (1634), puis Ste-Croix (1643) de Mortagne. Le 20 mars 1651, par devant Mathurin Barré, notaire à Mortagne, Pierre Paradis, coutelier, et Barbe Guyon, sa femme (elle signe : "Barbe Dion") cèdent à Pierre Richard une chambre basse avec un petit Caveau, situés paroisse Ste-Croix, le tout retrocédé au dit Paradis par défunt Jean Laprou, époux de Françoise Boullay, par acte du même notaire, le 24 novembre 1649. Il ne tarda pas à partir pour la Nouvelle-France, où l'avait précédé depuis près de 20 ans son beau-père Jean Guyon, car Mareleine, une des filles de Pierre Paradis, est baptisée à Québec, le 3 juillet 1653. Au Canada on trouve Pierre Paradis à Beauport, où était le fief du Buisson concédé à Guyon Paradis tout en exerçant son métier de coutelier, y possédait en 1667, 8 bestiaux et 12 arpents en valeur. L'ancêtre Paradis testa, étant malade à l'Hôtel-Dieu de Québec le 28 mai 1670 (notaire Becquet). Il y demandait à être inhumé dans le cimetière des pauvres de cet hôpital. Son acte de sépulture est à la Sainte-Famille, I.O., à la date du 29 janvier 1675. Vachon, notaire, dressa l'inventaire de ses biens le 3 avril suivant."

De Barbe Guyon, qu'il avait épousée vers 1633, Pierre Paradis eut au moins douze enfants, dont huit sont nés en France et 4 au Canada.

Dans l'histoire du Canada, on nous parle d'un certain Paradis qui commandait l'un des bateaux de la flotte de Walker en 1711. On se rappelle que cette expédition anglaise fut un désastre complet : la plus grande pratie des bateaux allèrent s'éventrer sur les récifs de l'Ile-aux-Oeufs à l'entrée du fleuve St-Laurent à l'endroit appelé aujourd'hui : English Point. Voici ce qui était arrivé : Walker ne connaissait pas le fleuve. Ayant capturé une barque de pêcheurs, on demanda à l'un deux, nommé Paradis, quelle route était la meilleure? Paradis, d'un air narquois, répondit que la route du Sud était la plus sûre. L'amiral anglais craignant un piège prit celle du Nord. Et c'est comme cela que se produisit le grand désastre. Le lendemain, des centaines et des centaines de cadavres jonchaient la rive Nord et Québec était sauvé. En arrivant à Londres, le vaisseau-amiral sautait dans la Tamise.

Ce Paradis se nommait Jean et c'était l'un des douze enfants de Pierre Paradis. Né le 22 juillet 1658, il s'était fixé à St-Jean de La Rochelle et y avait épousé le 8 juin 1693, Catherine Bataille ou Batailler, âgée de 17 ans, fille de Pierre, capitaine de navire, et d'Angélique Roy. De leur union, naquirent 8 enfants. Dans l'affaire de Walker, quelques historiens l'ont accusé de trahison, mais le capitaine Paradis ne semble pas pourtant avoir été inquiété de son vivant. Deux ans après le désastre de l'Ile-aux-Oeufs, Jean Paradis, capitaine du Phénix en partance pour les Isles, levait des engagés pour la Nouvelle-France.

I — UNE FAMILLE PARADIS DE FRONTENAC. 1o — GERARD PARADIS, marié à St-Sébastien, le 26 mai 1930 à Anna Boulanger; 2o — ARCADIUS PARADIS, marié à St-Sébastien le 21 juin 1904 à Marie-Anne Dumas; 3o — XAVIER PARADIS, marié à St-Sébastien le 26 novembre 1872 à Agnès Blouin; 4o — LOUIS PARADIS, marié à Charlesbourg le 28 juillet 1835 à Marie-Charlotte Jobin; 5o — CHARLES PARADIS, mraié à Charlesbourg le 18 janvier 1798 à Elisabetr Martel; 6o — JEAN-BAPTISTE PARADIS, marié à Charlesbourg le 26 janvier 1767 à Françoise-Angélique Bédard; 7o — JEAN-BAPTISTE PARADIS, marié à Charlesbourg le 10 juillet 1741 à Marguerite Jobin; 8o — JEAN PARADIS, marié à Charlesbourg le 21 novembre 1718 à Françoise Tessier; 9o — JEAN PARADIS, marié le 5 février 1679 à Jeanne Paquet et 10o — l'ancêtre, PIERRE PARADIS.

II — UNE FAMILLE DE SHENLEY. 1o — HELENE PARADIS, marié à Shenley le 21 juin 1944 à Germain Breton; 2o — ALFRED PARADIS, marié à Courcelles le 27 juin 1921 à Laetitia Bégin; 3o — HILAIRE PARADIS, marié à Hhenley le 25 mai 1885 à Célina Gagné; 4o — HILAIRE PARADIS, marié à Ste-Claire le 10 février 1863 à Marie Audet; 5o — CHARLES PARADIS, marié à Ste-Claire le 1er février 1832 à Madeleine Shink; 6o — PIERRE PARADIS, marié à St-Henri le 6 février 1797 à Rosalie Bussière; 7o — ETIENNE PARADIS, marié à Lauzon le 25 octobre 1756 à Geneviève Demers; 8o — JOSEPH PARADIS, marié au Château-Richer le 5 avril 1712 à Geneviève Cauchon; 9o — PIERRE PARADIS, marié le 23 août 1674 (contrat Vachon) à Jeanne Milloir et 10o — l'ancêtre, PIERRE PARADIS.

III — UNE FAMILLE DE DORCHESTER. 1o — LUCIENNE PARADIS, mariée à St-Isidore le 17 octobre 1942 à Marius Larochelle; 2o — BENJAMIN PARADIS, marié à St-Isidore le 20 septembre 1892 à Marie-Delvine Roy; — 3o — BENJAMIN PARADIS, marié à St-Jean-Chrysostôme le 5 février 1867 à Délina Carrier; 4o — JOACHIM PARADIS, marié à St-Jean-Chrysostôme le 23 juillet 1838 à Eléonore Fouquet; 5o — JOACHIM PARADIS, marié à St-Henri le 31 août 1812 à Euphrosine Nadeau; 6o — JOSEPH PARADIS, marié à Lauzon le 8 novembre 1774 à Josette Houde-Desruisseaux; 7o — PAUL PARADIS, marié à St-Laurent I.O. le 4 novembre 1748 à Marie-Josette Rouleau; 8o — JOSEPH PARADIS, marié au Château-Richer le 5 avril 1712 à Geneviève Cauchon; 9o — PIERRE PARADIS, marié le 23 août 1674 à Jeanne Milloir et 10o — l'ancêtre, PIERRE PARADIS.

Toutes les personnes désirant se procurer l'un des dix premiers volumes, (ABDELHOY-THIBODEAU) n'ont qu'à s'adresser à l'auteur : Frère Eloi-Gérard, Beauceville-Ouset. Prix de l'exemplaire $3.38. Le Volume X doit paraître dans quelques jours.

ALOUETTE

Le préféré des Canadiens qui "connaissent leur tabac"



Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

SAINT-LUDGER

STATISTIQUES

Au cours de l'année 1954 il y eut à Saint-Ludger de Frontenac, 72 baptêmes; 10 mariages; 9 sépultures dont 7 adultes et 2 petits enfants.

Les adultes décédés au cours de l'année qui vient de finir sont : Mme Henri Turgeon, M. Adrien Carrier, Mme Emile Fecteau, Mme Alexandre Paré, M. Onéziphore Saint-Pierre, M. Gaston Fecteau et M. Alfred Saint-Pierre.

Il y eut au cours de 1954 à Saint-Ludger 72,000 communions.

NOUVEAU MARGUILLIER

A une assemblée des francs-tenanciers tenue récemment, M. John Poulin fut élu marguillier, en remplacement de M. Gaudiose Dallaire sortant de charge. Le banc-d'oeuvre se compose maintenant comme suit : M. Pierre Gobeil, M. Georges Gagnon et M. John Poulin. Félicitations à M. Poulin.

BAPTEME

M. et Mme Emile Carrier (proseur) sont les heureux parents du premier bébé de l'année 1955, à Saint-Ludger, une fille, née le 5 janvier, et baptisée sous les prénoms de Marie, Monique, Céline. Parrain et marraine : M. et Mme Gérard Bégin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Hermance Carrier, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

GRATIFICATION

La Révérende Mère Aimée de Marie, des RR. SS. de la Charité de Saint-Louis, titulaire de la 8e, 9e, 10e et 11e années, au couvent de Saint-Ludger, vient de recevoir du Département de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. J. A. Breton, inspecteur d'écoles, une prime de $20.00 pour succès dans l'enseignement.

Nos félicitations.

SAINT-JOSEPH

DECES DE Mlle B. GAGNE

Les membres du personnel enseignant et particulièrement le collège des Frères Maristes, viennent d'être éprouvés par suite de la mort subite de Mlle Bertha Gagné, survenue mardi le 1er février. Agée de 62 ans, cette vaillante institutrice a passé au moins trente année au service des tout-petits pour lesquels elle se dévouait sans compter.

Cette regrettée institutrice laisse dans le deuil ses soeurs et frères : Mme Thomas Goulet (Blanche), Mme Léonce Poulin (Marie-Laure) de St-Joseph, Mme Adélard Poulin (Yvonne), de Québec, Mme Philippe Bélanger (Jeanne), de St-Joseph et M. Valère Gagné de Lewiston; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Léonce Poulin, de St-Joseph, Adélard Poulin, de Québec, Philippe Bélanger et Emile Poulin, de St-Joseph, ainsi que plusieurs neveux et nièces, petits-neveux et nièces.

La dépouille mortelle a été exposée chez M. Armand Goulet, son neveu.

Les funérailles ont eu lieu samedi à 10 heures en l'église de St-Joseph, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances.

DECES DE M. EUGÈNE DULAC

M. Eugène Dulac est décédé mercredi le 2 février à l'âge de 68 ans. Outre son épouse, née Généria Cloutier, il laisse ses enfants : MM. Joseph-Almé, Alphonse, Emile, Paul-Eugène et Jean-Marie, Mme Jean-Thomas Lessard (Elmire), Mme Gérard Cloutier (Antoinette), Mme Gérard Létourneau (Marie-Rose), Mme Louis-Aimé Lessard (Jeanne d'Arc), Mme François Dulac et Mlle Fernande Dulac; ses belles-filles, Mmes Joseph-Aimé Dulac, Alphonse Dulac; ses gendres, MM. Jean-Thomas Lessard, Gérard Létourneau, Gérard Cloutier, Louis-Aimé Lessard; une soeur, Mme Ernest Poulin (M.-Anna Dulac); ses frères : MM. Isaï Dulac et Richard Gilbert; ses belles-soeurs, Mme Napoléon Dulac, Mme Joseph Gilbert, Mme Martin Cloutier et Mme Noël Cloutier; ses beaux-frères, le R. F. Raphaël (Arthur Martin), Noël et Orel Cloutier; ses petits-enfants, Mme Gérard Gilbert (Alexandra Lessard), Lauréanne, Fernand, Micheline, Jocelyne Lessard, Anyse, Thérèse, Ghislaine, Jocelyne, Gérard, Pauline, Gaétan Létourneau, Géraldine, Annette, Paul-Henri, Lucien, Jean-Rock, Pierre, Lise, Suzanne, Dianne Cloutier; Claude et Gilles Dulac; Gisèle, Pierrette, Francine et Robert Dulac, Jacques et Francine Lessard.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 7 février en l'église de St-Joseph.

Nos sincères sympathies.

NAISSANCES :

Marie, Jessica, Madeleine, Yolande, enfant de M. et Mme Charles-Henri Fortin (Rita Therrien). Parrain et marraine : Adolphe Gagné et Mme Gagné, représentée par Yolande Therrien.

—Joseph, Réjean, enfant de Rosaire Giguère (Marguerite Thibaudeau). Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Thomas Giguère, grands-parents.

Nos félicitations.

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de vos repas.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce

Tél. 526 — C.P. 545

AVIS PUBLIC

Je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par mon fils Raoul Beaudoin, de quelque manière que ce soit. Et j'ai signé:

LEOPOLD BEAUDOIN
St-Côme Linière, Bce.

De passage à Québec, arrêtez-vous au

RESTAURANT

AUX DÉLICES

Repas à toute heure.
Bière et vin servi au repas

11, rue Buade Tél. 2-0695
QUEBEC
(Près de la Basilique)

ATTENTION!

Nous sommes heureux d'offrir nos services à tous les contracteurs, gérants d'industries et propriétaires de moulins à scie pour travaux et réparations mécaniques.

Outillage moderne — Personnel compétent en mesure de vous donner entière satisfaction dans un bref délai.

SPECIALITES : Housing et dompeuse de camions. Réparations générales pour pièces mécaniques.

MACHINE SHOP
HOUDE & MAHEUX, props.

M. Réal Houde faisait partie autrefois du personnel de Houde & Fils.

St-Georges Sta. Téls 113
Rés. 692
Près du pont de la Famine



DERNIERE VENTE

— *DE FOURRURE CETTE SAISON* —

COMMENÇANT VENDREDI, 4 FEVRIER, CHEZ **R. DALLAIRE**

Des réductions sans pareilles sur tous les manteaux en magasin.

L'augmentation actuelle des fourrures brutes, laisse prévoir une majoration d'ici peu, d'environ 35% sur les manteaux.

C'est donc votre dernière chance de profiter de la réduction actuelle pour une économie substantielle.



R. DALLAIRE 1ère Avenue - Ville St-Georges - Tél. 537